

La cárcel de Puente Genil, vacía

EL REPARTO TRADICIONAL QUE SE EFECTUA EL DIA DE LA MERCED SE DISTRIBUYO ENTRE LOS POBRES

Puente Genil, 25. — Continúa vacía la cárcel de esta ciudad. El día de la Merced, Patrona de los reclusos, las hermanas mercedarias de la Caridad tuvieron, por tal motivo, que rectificar el reparto de la tradicional comida que, anualmente, reparten entre los reclusos y hubieron de distribuirla entre los pobres de la localidad. En la cárcel no había a quien servirse. Cifra.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes 26 de Septiembre de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2. Teléfonos: Redacción: 1-078. Admón.: 21745. AÑO XXIII :—: N.º 6.660. PRECIO: 1'50 Pts. Suscripción mensual: 30 PESETAS. DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

El Jefe del Estado y su esposa asistieron a la clausura del Congreso Eucarístico Nacional de Zaragoza



S. E. el Jefe del Estado y su esposa doña Carmen Polo de Franco, durante la lectura del mensaje radiado por S. S. Juan XXIII desde la Ciudad del Vaticano, con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico Nacional.

S. S. el Papa dijo en su mensaje:

- «Somos testigos de las grandes virtudes que adornan al pueblo español»
«Que el Señor os conserve la unidad en la fe católica y que haga a vuestra Patria cada vez más próspera y feliz»

En la noche del domingo SS. EE. regresaron al Palacio de El Pardo

Zaragoza. — Con una solemne procesión eucarística y la gran pompa pontifical, a las que asistió Su Excelencia el Jefe del Estado acompañado de su esposa, culminaron brillantemente en la mañana del domingo los actos del Congreso Eucarístico Nacional de Zaragoza. A las diez y cuarto el Jefe del Estado y su esposa llegaron a la Plaza de España a los acordes del Himno Nacional, recibiendo una entusiasta ovación de la muchedumbre congregada. Las primeras autoridades se adelantaron para saludar a S. S. EE. y acompañarles hasta el pie de la escalinata de la Diputación provincial. En la galería del palacio esperaban los ministros de Justicia, Gobernación, Secretario General del Movimiento y de Información y Turismo; Subsecretario de Justicia; Director General de Asuntos Eclesiásticos, y el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, como las primeras autoridades zaragozanas. Al entrar el Caudillo y su esposa fue izada en el mástil del edificio la bandera Nacional. La presencia del Jefe del Estado en el balcón de honor del palacio fue recibida con grandes aplausos de la multitud, a los que el Caudillo correspondió con la mano. Durante su estancia en la Diputación fueron entregados al Caudillo una imagen de San Jorge y el número de la revista «Zaragoza» encuadernado en piel, que pertenecía a la Diputación provincial. LA PROCESSION EUCHARISTICA Desde el balcón central de la Diputación Su Excelencia y esposa presenciaron el paso de la solemne procesión eucarística desde el balcón hasta la llegada de la procesión al Santísimo Sacramento, momento en que ambos se incorporaron a la comitiva. El correo procesional había sido organizado por la Cofradía de la Eucaristía, cubriendo su itinerario fuerzas de la guarnición. Avanzaba la guardia municipal montada y el estandarte de la Cofradía. Seguían numerosas cofradías y hermandades, encabezadas solo por hombres, también figuraban los Caballeros de Pilar y los discípulos de San Juan. A continuación marchaban las representaciones militares de artillería, otero, y finalmente la capilla del Santísimo en la gran procesión de la catedral. Detrás de la carroza iba el cartero, y el Dr. Quiroga Palacios, Jefe del Estado y esposa. Su Excelencia vestía uniforme de Capitán General, luciendo el Collar de la Orden de San Carlos. (Continúa en tercera página)

«Destruyamos las armas, antes de que las armas nos destruyan»

NUEVA YORK (Crónica cablegráfica, de nuestro corresponsal, FRANCISCO LUCIENTES). — Ni agresivo ni pasivo, en el fiel de la ecuanimidad y firmeza —tenemos las dos cosas: voluntad y armas, pero saltamos al comunismo por la paz—, el Presidente Kennedy reiteró ayer desde la tribuna de la ONU, más solemnemente por el lugar y la ocasión, lo que ha venido afirmando estos días atrás, que con el tratado ruso-alemán oriental de paz o sin semejante tratado los occidentales permanecerán en sus sectores de Berlín en ejercicio de sus derechos, pero que respetarán también los de los otros; que el trabajo del Secretario General de la ONU es un quehacer impersonal, a la par que propuso como relativas novedades el desarme total nuclear y convencional —«destrucción de las armas, antes de que las armas nos destruyan» dijo—, y la creación de una fuerza de paz al servicio de la ONU, hasta que en el mundo no queden más ejércitos que simples unidades de policía para mantener el orden interior.

Dijo Kennedy en su discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas

Y más adelante concretó: Que no queden más ejércitos que simples unidades de policía para mantener el orden interior

Una de las frases más aplaudidas fue: Ni negociar por miedo, ni miedo a negociar»

Sin duda Kennedy hizo una gran discurso, es él un maestro en esta clase de oratoria política, il-

mémose de tipo monumental, que amuebla todo un acontecimiento por lo que dice, y a veces más que por lo que dice, como en el caso de ayer, por cómo lo dice...



EL OTRO ASPECTO DE LA CUESTION

Gaspar Sabater refería el pasado domingo en nuestra tertulia que un escritor con residencia habitual en Mallorca, sabía hacer un curioso número circense con un cigarrillo. El número consistía en lo siguiente: El escritor pedía un cigarrillo a cualquiera de los presentes. Se lo daban y entonces él lo lanzaba de un modo especial y lo atrapa con la boca. Uno de los contortullos, sin mostrar el menor entusiasmo por la rara habilidad del escritor, enfocó la cuestión bajo otro aspecto, preguntando a Gaspar: —¿Y qué hace después con el cigarrillo? —Lo tira, puesto que él no fuma. El contortullos, poniendo los brazos en jarras y agitando la cabeza, hizo el siguiente comentario: —¡Pues sí que estamos arreglados!... ¡Hasta los que no fuman ya piden tabaco!

FRASES ORIGINALES

Un continuo e ingenioso surgir de frases originales, imágenes afortunadas, comparaciones certeras «hagamos una tregua por el terror»... «hoy cada habitante de este planeta debe contemplar el día en que este planeta habrá dejado de ser habitable»... «destruyamos las armas antes de que las armas nos destruyan»... «a menos de que el hombre progrese social y políticamente como los armamentos y la tecnología, el hombre, lo mismo que el dinosaurio, declinará y desaparecerá»... «mi país favorece un mundo de libres e iguales Estados»... Todas esas frases como epígrafes abrillantan una jornada, luego lo que quede no depende solo de Kennedy... depende también de Kruschew, quien parece se disponía hoy a dejarse oír desde Moscú. No obstante, el presidente Kennedy insistió en reiterar que los acontecimientos históricos de los próximos diez meses, pueden decidir el destino del hombre en los próximos diez mil años... otra frase, y una frase tremenda que apoyó urgiendo la firma este-este de un tratado «irresistible» prohibiendo los ensayos de explosivos nucleares en la atmósfera sin controles ni verificación. Mientras los rusos ensayan nuevas armas —explicó Kennedy— nosotros no podemos renunciar a una paridad de medios de investigación. En fin, este importantísimo discurso del presidente Kennedy puede decirse que sin desarmar prevenciones muy justificadas aquietó recelos y frena innecesarios derroches de nervios.

«¿SEREMOS VENDIDOS A CAMBIO DE UNA SONRISA DE KRUSCHEV?»

Se pregunta en grandes titulares el periódico de más circulación de Alemania Federal

Subsiste el temor general de que la frontera Oder-Neisse sea el precio pagado a la URSS por el «statu quo» de Berlín

En estos momentos se está jugando la permanencia de la República Federal en las filas de Occidente

Adenauer sigue siendo el candidato más calificado para la Cancillería

(Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, ALBERTO CRESPO). — En un titular que ocupa la primera página, el periódico «Bild Zeitung» ofrece a sus tres millones y medio de lectores la siguiente pregunta: «¿Va a ser vendida Alemania?» Y más abajo en un subtítulo, la responde con esta otra: «¿Seremos vendidos a cambio de una sonrisa de Kruschew?». Las alarmantes interrogaciones del periódico de más tirada de la República Federal están justificadas a su juicio, por las noticias procedentes de Washington y de los medios norteamericanos de Berlín —y en parte desmentidas— según las cuales los Estados Unidos quieren revisar su política alemana aceptando la tesis soviética de la existencia de los Estados alemanes y reconociendo como definitiva la frontera oriental de los ríos Oder y Neisse. Según el diario citado, este sería el precio que Norteamérica está dispuesta a pagar a la URSS, por la libertad de Berlín occidental.

SUBSISTE LA SOSPECHA Aunque las informaciones han sido desmentidas, o por lo menos semidesmentidas, subsiste la sospecha de que algo cierto hay en ellas. De ahí la amargura, amargura por no decir irritación, que destilan los comentarios editoriales de los periódicos del lunes y no sólo éstos, sino también las declaraciones de los hombres políticos. El Alcalde de Berlín, Willy Brandt, ha hablado de «crisis de confianza» en los occidentales y el Embajador de la República Federal en Washington, Profesor Breuz, declaró en la televisión norteamericana que no es buena política contestar con concesiones máximas a las exigencias de la URSS. Por añadidura, las grandes emisoras de radio de la Alemania Occidental han cambiado en los últimos días el tono de sus emisiones dirigidas a la población de Pankow, en el sentido de dar a entender a los habitantes de la zona soviética que en la cuestión de la frontera del Oder-Neisse, y sobre todo en la reunificación del país no conviene hacerse muchas ilusiones, ya que el doble reconocimiento de la línea fronteriza oriental y de la división de Alemania es el precio convenido con la Unión Soviética para asegurar la presencia de los Aliados en el Berlín Occidental.

REPROCHES A U.S.A. En un artículo de fondo titulado «Nubes tempestuosas», el periódico «Der Mittag», de Dusseldorf, escribe: «Si los norteamericanos reniegan de sus obligaciones para que Kruschew les confirme el derecho de presencia en Berlín, hemos de reconocer que nos deja perplejos el hecho de que una gran potencia tenga que ocupar con concesiones los derechos que debería defender. De otra parte, queremos recordar que la República Federal, el Gobierno de Adenauer y su política —la occidentalista y antisoviética— tiene justificada su existencia y su validez por estar basados en las promesas aliadas de una reunificación en libertad. Estas promesas valen tanto como las que se refieren a la defensa de Berlín. Por lo tanto, si ahora los aliados la abandonan, tenemos cierto derecho a pensar que también un día la República Federal podría ser sacrificada para mantener la libertad de Francia o de Gran Bretaña».

LA FE DE LOS ALEMANES RECIBIRÁ UN GOLPE MORTAL Ya ven ustedes lo que escribe uno de los grandes representantes de la prensa alemana. Y no sólo lo transcrito, sino mucho más. A juicio del periódico de Dusseldorf, la Unión Soviética no dudará mucho en poner su garra sobre la República Federal, después de haber obtenido sin esfuerzo la frontera del Oder-Neisse, la Alemania Oriental y Berlín. «La fe de los alemanes, frecuentemente puesta a prueba en los últimos diez años, recibirá un golpe mortal —y con él quedaría abierta la puerta al comunismo— si sucediese de verdad lo que preven las informaciones de estos días. Está en juego la permanencia de la República Federal en las filas de Occidentes».

DESCONFIANZA EN LOS ALIADOS Con ligeras variaciones en la forma, la mayor parte de los periódicos alemanes expresan idéntica opinión. Sin distinción de ideologías o de tendencias, tiene hoy un denominador común: La desconfianza en sus aliados y el temor a que éstos le compren a Kruschew una paz, en todos los casos temporal y precaria, a un precio demasiado alto. Tengo la impresión de que estos factores han de influir, en mayor o menor medida, en la solución de la crisis interna de la República Federal.

EL GOBIERNO DE UNIDAD NACIONAL La propuesta de la socialdemocracia de constituir un Gobierno de Unidad Nacional gana adeptos y consistencia al compás de que la situación internacional se torna desfavorable para Alemania. En buena lógica, no es ni siquiera imaginable la formación de un Gobierno minoritario o nacido de una coalición temblorosa, en unos momentos tan decisivos como los presentes. Sólo un Gobierno de concentración nacional, en el que están representadas las tres grandes corrientes políticas del país, podrá hacer frente con autoridad y firmeza a las negociaciones este-este. Aunque en el comunicado hecho público al

(Continúa en tercera página)

# Nuestra Ciudad

por **JUAN BONET**

## Lo principal

Ha quedado ya constituida, en la ciudad, bajo el alto patrocinio del Ayuntamiento, la Comisión de las Ferias y Fiestas. Esta es una noticia positiva. En la ciudad, todos cuantos se ocupan de ella en algún sentido, saben que nuestras llamadas Ferias y Fiestas son más bien raquíticas — me refiero a la tradicional Feria de Ramos —, que necesitan un gran refuerzo y me, para estar a la altura de las circunstancias, este es un asunto que debe ser tomado muy en serio...

Lo primero para tomar algo en serio, y que la cosa pite, es que exista un equipo responsable, un número, más o menos grande de personas interesadas y responsables.

De nuevo, pues, como en otras ocasiones en que las cosas han salido bien — tales los Festivales internacionales de folklore, de grata memoria — se ha contado con ese equipo, con esa Comisión de hombres de buena voluntad, gran desinterés y ganas de trabajar, para conseguir algo positivo.

Es claro que en una ciudad como Palma, hay que unir muchas voluntades y, sobre todo, hacer una intensa llamada a los muchos interesados... interesándoles, y vaiga la redundancia. Si la ciudad necesita unas Ferias y Fiestas, y en este punto casi todo el mundo da una respuesta afirmativa, su organización será cosa suya, como costosa su puesta en marcha y realización. Pero, ya se trabaja en ello y esto es estimulante.

Hay que destacar la noticia — destacada queda.

**temperatura**

**máxima**  
32 a las 12

**mínima**  
14 a las 6

**humedad**  
79%

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

**FRAU lo instala**

**Banco de los Pobres**

Recaudación y pago a cargo de **COJUELO**

NOSOTROS Y ELLAS. — SUFRIR, TRABAJAR, AMAR. —  
HELP COJUELO. — PARA QUE RABIE LAS DEMAS. —  
DONATIVO A SU DESTINO.

Así que padecemos un dolor los hombres lo gritamos a todos los vientos: «¡sufrir! ¡sufrir! ¡sufrir!» Se nos tiene que aguantar y cuidar, apagarlos los; reunidos, decimos amén a todo.

Así que laboramos más de la cuenta, aunque solo sea media hora extraordinaria, lo tenemos que preparar como una hazaña: «¡trabaja! ¡trabaja! ¡trabaja!».

Así que se nos exacerba el sentimiento afectivo y le hacemos la rasca a una mujer, distinguiéndola de las demás, se hemos de balar a todo el mundo, con ojos de carnero degollado: «¡amo! ¡amo! ¡amo!».

«Veceros» llamaban antes a los que ejercemos la profesión de abogado, pero veceros lo somos todos los hombres. Las mujeres tienen la fama y nosotros cardamos la lana.

«¡Sufrir! ¡sufrir! ¡sufrir!» no lo dice nunca la mujer. Conozco a mujeres, que ni aún pariendo hijos.

Se rompen los brazos a trabajar, mandan, ordenan, disponen, accionan, corrigen, enmiendan, y no se les ocurre la cantinela de alabarse: «¡trabaja! ¡trabaja! ¡trabaja!».

Y su amor siempre es recóndito, escondido, secreto, suspirante, sin aspavientos. Sería loca la mujer que le fuera contando a los hombres: «¡amo! ¡amo! ¡amo!».

Todo esto pensaba yo escuchándole ayer mañana, a la Secretaria Provincial de la Memoria en la que se le historia la labor realizada por nuestras camaradas durante los tres últimos años. Mucho dolor, mucho trabajo y mucho amor.

Total, mil noventa y cinco días de constante servicio social, y nosotros los hombres, casi sin enterarnos.

Nos ha sorprendido agradablemente el anuncio que hemos leído en la importante revista «La Semana Mallorquina». Dice así: «HELP COJUELO con letras grandes». Me he enterado que HELP, bonita palabra, significa DIABLO. «The bank for the poor children of Mallorca». Y sigue: «Los donativos que se le hagan a través de la SEMANA MALLORQUINA, pueden dirigirse a la Administración de esta revista, bajo sobre cerrado, Imprenta Atlántico, San Felice, 25, teléfono 16110. Y termina el anuncio con esta invitación: «Ayuda a Cojuelo, para sus pobres del «Banco» del diario «BALEARES».

Gracias.

Hoy le serán entregadas las MIL pesetas a «la pobre Francisca».

De la Delegada Local de Binisalem

### PRODUCTOR:

La Agrupación Lirica de Educación y Descanso ha lanzado a terreno nacional a muchos actores y cantantes. Tu puedes ser uno de ellos.

# AGENDA

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

#### De sobremesa

2'30: Apertura y presentación; 2'32: Panorama; 2'45: O be. Revista mensual de actualidad; 3'00: Telediario (Primera edición); 3'30: Kilometro cero. La pequeña actualidad hecha noticia; 4'00: Por tierras de España; 4'05: Cierre.

#### Noche

8'00: Apertura y presentación; 8'02: Investigador submarino. Telefilm seriado; 8'30: La familia por dentro. «Obstáculos que se oponen a la educación»; 8'45: At-las de música; 9'00: Este es Mc. Gray. Telefilm seriado; 9'30: Telediario (Segunda edición); 9'42: El tiempo; 9'45: Los muertos no se cuentan novela; 10'15: Tercera página. Espacio informativo; 10'30: Primer éxito. Concurso; 11'30: Telediario (Ultima edición); 11'45: Versos a medianoche. «Melancolía». Momento musical. «Ballet Cabaleresco». Recuerda...; 12: Cierre.

## ORIENTAL DORADO

### HOY

¡Extraordinario programa doble!

## ANIBAL

con Victor Mature

## YO NO CREO EN LOS HOMBRES

con Sara Montiel

(Aut. mayores)

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.

#### Programa para hoy

9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9:20: Piezas breves; 9:35: Novedad musical; 9:45: Cocina y mercado; 10:05: Carretera; 10:35: Hermana radio; 11: Radio Club; 12:30: Leyendo «BALEARES»; 12:35: Ballelado; 12:50: Página X; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Kiosko de música; 14:05: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: Nombres musicales; 15:35: Variedad en la tarde; 16: Mujeres famosas; 16:05: Radio Club; 17: Revista femenina 17:30: Grandes orquestas ligeras; 17:50: Rúbrica de mujer; 18:05: Diez minutos con Henri Carbó; 18:15: La Ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:35: Narración; 19:50: Novedad musical; 20: Sarto Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:50: Información de «Ultima Hora»; 21:05: C. A. R. Club; 21:35 La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:30: «Foco»; 23: El socio tiene la palabra; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.470 Kc - 5 Kws.

#### Programa para hoy

8:55: Apertura. Señales horarias Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 9:25: Minutos selectos; 9:30: Cuatro canciones de España; 10: La rúbrica alegra el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12:03: Solo un amor; 12:30: Boletín del radioyente; 13:25: Los «grandes» del flamenco; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Exits de ayer y de hoy; 14:20: Palma a las des y veinte; 14:25: La receta culinaria del día; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:12: Miguel Ros (cantor); Carlos Barandiarain (piano) y Jaime Payeras (bongo); 15:24: George Jouvin y su trompeta; 15:36: Desde la Quinta Avenida; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Sólo un amor; 16:40: Voces famosas; 17: La hora de los bailables; 18: La noche es buena; 18:15: Dos sonatas (Haydn) por K. Long; 18:40: Música de moda; 19:05: Boletín del radioyente; 19:30: Una dama en San Francisco; 20: Emisión de solicitados; 20:15: Emisión del Club Barcelona; 20:25: Una melodía, ayer; un ritmo, hoy; 20:35: Méjico canta así; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21:02: Concierto con la orquesta de André Kostelanetz; 21:30: No-do de los deportes; 21:35: José Cubiles al piano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Minutos con el éxito; 22:25: Selección de «Marina»; 23:04: Buenas noches con ritmo; 23:53: Música para soñar; 23:57: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

tas (Haydn) por K. Long; 18:40: Música de moda; 19:05: Boletín del radioyente; 19:30: Una dama en San Francisco; 20: Emisión de solicitados; 20:15: Emisión del Club Barcelona; 20:25: Una melodía, ayer; un ritmo, hoy; 20:35: Méjico canta así; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21:02: Concierto con la orquesta de André Kostelanetz; 21:30: No-do de los deportes; 21:35: José Cubiles al piano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Minutos con el éxito; 22:25: Selección de «Marina»; 23:04: Buenas noches con ritmo; 23:53: Música para soñar; 23:57: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

#### Programa para hoy

12:30: Apertura. Angelus; 12:35: Radioalegrías 1961; 13:15: La música que usted prefiere; 13:35: Santoral; 13:45: Discos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de Bolsa y Banca; 14:55: Una cuartilla al viento; 15: La Fiesta Revista taurina; 15:15: Berth Kamplert y su orquesta; 15:30: Cosas de casa; 15:45: Orquesta de Harry Arnold; 16: Cierre.

### Cupón del Ciego

NUMERO PREMIADO **645**

## FARMACIAS DE TURNO

(De mañana a la noche)

Bourin, Nuño Sanz, 76 (Hostalets). Tel. 14171. — Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 12947. — Catalán, Gabriel Carbonell, 49. Teléfono 25338. — Lluís, Barrera, 51. Tel. 24597. — Mazaira, Cataluña, 9 (final Av. Jaime III). Tel. 14410. — Olivet Villalonga, Carmen, 28. Teléfono 11511. — Palmer, M. de la Cénia, 6 (Son Armadams). Teléfono 13199. — Pieras, Calle Hostalets, 2. Tel. 12861. — Planas Lliteris, Honderos, 78. Tel. 11507. — Rosas (Vda.), San Miguel, 58. Teléfono 11249. — Rosselló, Pl. Cort, 18. Teléfono 22735. — Rubí, Sindicato, 146. Tel. 12610. — Tellería, C. Sotelo, 58 (Cala Mayor). Tel. 23543.

### SERVICIO NOCTURNO (Desde 10 noche a 9 mañana)

Tarongí, San Miguel, 95. Teléfono 11235.

DESDE LAS 10 A LAS 12

Calafell, Sindicato, 135.

Carrió, Pl. Hornabeque, 70.

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en los días 23 y 24 de Septiembre de 1961.

Aviones nacionales: entrados 19 y 22; salidos, 18 y 20.

Aviones extranjeros: entrados 45 y 72; salidos, 42 y 75.

«Pasajeros en aviones nacionales: Beethoven; 20:40: Santo Rosario; 21: Historias del gran Libro. Un corazón de mujer; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: La historia del átomo; 23: Buenas noches y cierre.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

No se esperan cambios de consideración.

PRODUCTOR: La Agrupación Lirica de Educación y Descanso, precisa de tu colaboración.

# SALA BURRA

CALHOUN • MASSARI • ARANDA • MARCHAL • SAN MARTIN

## EL COLOSO DE RODAS

SUPER TOTALSCOPE • DIRECTOR: SERGIO LEONE • PRODUCCION: PROCUSA-CINEPRODUCIONE-COMPTON

# MAÑANA

Un gigante de piedra de 70 metros de altura vigila la entrada del puerto de Rodas

(SOLO AUTORIZADA MAYORES)

# TEMORES DE INMINENTE INVASION EN KATANGA

**BANCROFT** (Rhodesia del Norte). — Crónica de la agencia Efe, transmitida por teletipo, por Ray Moloney, exclusiva para BALEARES. — Un tren, con 260 europeos, ha salido hoy de Elisabethville ante los insistentes rumores de una inminente invasión de Katanga, según nos ha indicado a los periodistas el Jefe del Servicio de Relaciones del Gobierno Federal de Rhodesia.

La cantidad de familias blancas que abandonan a esta localidad, en el corazón de esta región y siempre calurosa Africa, no obstante, ha descendido hoy, y el funcionario rhodesiano aludido Mr. C. H. Ross, ha manifestado esta mañana que las informaciones que tenía de Elisabethville indicaban que, por el momento, es improbable que se produzca un éxodo en masa de los europeos de raza blanca que ocupan cargos importantes en empresas o que, simplemente, trabajan y viven en Katanga...

## Llegan aviones a reacción en refuerzo de las fuerzas de la O. N. U. - El Gobierno katangués arma a miles de guerreros

**UN GRAN ATAQUE A KATANGA**

Pero, por otra parte, los europeos que van arribando a Bancroft, — y en general a todo el límite fronterizo entre Rhodesia y Katanga—, así como la llegada de oficiales del Ejército de Stanleyville a la capital congoleña (Leopoldville), han dado por resultado que se extiendan aun más los temores de que el Gobierno central del Congo, respaldado moral y materialmente, por el reducto indigenista y xenófobo de Stanleyville, proyecte el rápido final de la secesión katangués mediante un gran ataque por todos los accesos desde el resto del Congo a este Estado, que, bajo la dirección de Moïse Tshombe, se ha mantenido prác-

ticamente al margen de las turbulencias que han convulsionado a la antigua colonia belga desde que se declaró la independencia.

**CALMA EN ELISABETHVILLE**

Sin embargo, los viajeros que llegan a Bancroft se han mostrado unánimes en afirmar que por ahora, Elisabethville se mantiene en "absoluta calma" y que todavía no hay signos de una total evacuación de la población blanca.

Hons, el Jefe del Servicio Rhodésiano de Refugiados, ha declarado que el total de refugiados que había llegado en los últimos doce días, hasta la medianoche antes de ayer y hoy, había sido de 589. Esta es una cifra muy baja si se compara con los 11.000 en números redondos que buscaron asilo en Rhodesia durante los cinco días que siguieron al motín del Ejército congoleño en julio último.

Hons dijo también que el racionamiento y escasez de gasolina que se deja sentir en Elisabethville evidentemente ha contribuido a que muchos blancos no hayan salido del territorio katangués en sus propios automóviles, y que tengan que esperar a marchar hacia Rhodesia por ferrocarril u otros medios de transporte. Se espera que lleguen otros tres refugiados mañana.

**LO QUE CUENTA UN COMERCIANTE**

Un comerciante británico llamado Ronnie Little, residente en Elisabethville, desde hace muchos años, fue uno de los blancos que llegó a Bancroft en uno de los tres automóviles que han venido hoy a esta ciudad de Rhodesia desde el vecino territorio. Mr. Little afirmó que en Elisabethville «todo estaba en absoluta calma» y que, a menos, cuando él abandonó la capital de Katanga las tiendas permanecían abiertas. Asimismo Mr. Little reveló que algunas compañías importantes, tales como las líneas aéreas «Sabena» y la empresa belga «Union Minière du Haut Katanga» habían ofrecido asistencia a las esposas e hijos de los empleados para trasladarlos si ellos desean marcharse; pero Little añadió que este ofrecimiento de las compañías no le había sido confirmado.

«Obreros negros, que trabajan en la carretera Elisabethville-Bancroft, han ayudado eficazmente a los automovilistas europeos en su ruta hacia Rhodesia —agregó Little—; pero no vi ningún soldado katangués en todo el recorrido».

Parece ser que la citada compañía minera está organizando pequeños grupos de funcionarios de la empresa para que salgan de Elisabethville mañana, y la mayoría de los 400 refugiados que llegaron hoy eran empleados de las líneas aéreas «Sabena».

Todo ello indicó que, a pesar de las informaciones tranquilizadoras de Hons, el Jefe del Servicio de Refugiados Rhodésiano, entre los europeos que, hasta el momento llevaban el peso del progreso de Katanga, existe un indudable y quizás fundado temor de la posibilidad de una invasión.

### SIGUEN LLEGANDO REFUERZOS AEREOS

Leopoldville, 25. — Continúan llegando más aviones a reacción para reforzar a la aviación de las Naciones Unidas, mientras que por la parte política el mando de la Organización Mundial realizó esfuerzos para arreglar pacíficamente la cuestión de Katanga por medio de un acuerdo entre Tshombe y el Gobierno central de Adula.

Pero se sabe que los seguidores de Gizenga, Viceprimer Ministro, siguen haciendo presión para que se efectúe una operación militar contra Katanga.

### TELEGRAMAS DIRIGIDOS AL SECRETARIO DE ESTADO DE SU SANTIDAD

Zaragoza, 25. — Han sido facilitados los textos de los telegramas cursados por el Legado Pontificio y por el Arzobispo de Zaragoza a la Secretaría de Estado de Su Santidad con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico Nacional.

El primero dice: «Como Legado Pontificio he presidido actos Congreso Eucarístico Nacional con asistencia episcopal, fieles de España, clausurado solemnemente, misa pontifical ante 100.000 congresistas, que han rendido fervoroso homenaje beatísimo Padre, radiomensaje oído reverentemente toda España. Implorando bendición Apostólica. Cardenal Bueno Monreal».

El segundo dice: «Congreso Eucarístico Nacional celebrado desde día 17 con asistencia fervorosa multitud todas las sesiones, dirigido 30 obispos españoles, ha manifestado constantemente deseos servir eficaz, dócilmente. Padre Santo, en preparación Concilio, unión hermanos separados, ayuda Iglesia misionera, Iglesia perseguida, Iglesia necesitada. América Africa. Agradece a Su Santidad particulares muestras afecto radiomensaje emocionadamente escuchado, aplaudido. Implora bendición Apostólica. Arzobispo Zaragoza» — Cifra.

### MILES DE GUERREROS ARMADOS CON RIFLES

Ndola (Rhodesia). — El gobierno de Katanga ha armado a miles de miembros de tribus con rifles automáticos, según ha declarado un comerciante belga, llegado hoy a esta ciudad desde la capital katangués de Elisabethville.

Añadió el citado comerciante que todos los hombres comprendidos entre los 16 y los 50 años han abandonado las localidades que rodean a la capital y miles de hombres pertenecientes a las tribus de Luanda, Bayeke y Tchokwe, se encuentran actualmente acampados en torno a Elisabethville.

«Estos guerreros —dijo— pueden ser lanzados en cualquier momento contra la ciudad». Añadió que había viajado esta mañana hasta la frontera con Rhodesia y podía confirmar que todas las localidades están ocupadas solamente por mujeres, niños y ancianos. — Efe.

# Todos contra todos en Argelia

**PARIS** (Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN). — En Argelia se viven horas inquietas, desde hace varios años, sobrevive en constante inquietud; pero existe una diferencia entre la definición primera y la observación segunda. Los instantes de ahora vuelven a ser de aguda fiebre.

Como todo el mundo ha sabido (porque una emisión de radio y televisión lo divulgó a todos los ausentes), el día de ayer debió ser el punto álgido de una manifestación de banderas, obediencia a las consignas del Ejército clandestino. Los representantes de la autoridad francesa, entendiéndose por ello la Gendarmería, lograron que esas banderas O.A.S., o esos trapos negros, símbolo de

## «Esperamos encontrar cacerolas», contestaban los gendarmes al registrar los coches

### Ante la caótica situación, de Gaulle convoca a los representantes de los partidos

luzo y de menosprecio hacia el poder central, no ondearon permanentemente en todos los balcones. La policía, cumpliendo un servicio «Cara al cielo», mirando sin cesar los balcones, los mastiles, los puntos elevados, supo conseguir que el ochenta por ciento de esos emblemas desaparecieran antes de las diez de la mañana, pero le fué imposible evitar que unos globos se elevasen

en el centro de la ciudad con la insignia de los rebeldes.

**«OPERACION DE CONTROL»**

En medida de venganza, dicen unas fuentes, la gendarmería procedió a una «operación de control». A todos los ciudadanos que se proponían desplazarse a la playa con sus coches, les obligó a parar para someterles a un severo registro:

«¿Qué buscan ustedes?, preguntaban las víctimas.

A lo cual la respuesta era casi siempre la misma:

«Esperamos encontrar cacerolas».

Esta situación de golpe por golpe, de hostilidad por hostilidad, guerra contra guerra, cada uno con sus medios y procedimientos no podía durar mucho y a la hora en que nosotros transmitimos esta crónica, noticias procedentes de Argel, nos anuncian que en distintas partes de aquellos territorios se estaban desarrollando escenas dramáticas de choques entre ciudadanos de origen europeo y la fuerza pública.

### TODOS CONTRA TODOS

El último temor que ahora incuba en la mente de las personas responsables es que las masas musulmanas, quieren «contraatacar» como consecuencia de represalias de las minorías occidentales. Si los autóctonos deciden replicar con violencia a la violencia, nos encontramos ante un fuego de las cuatro esquinas llevado a cabo con las calaveras de cuatro víctimas. Por una parte están los terroristas F.L.N., que atacan a los musulmanes que llaman traidores; por otro están los contraterroristas de la O.A.S. que atentan contra los franceses a los que acusan de traición. Frente a ellos encontramos a la multitud de origen francés y europeo que se enfrentan a una autoridad puesta al servicio de lo que llaman la policía del deber. Frente a todos una población musulmana que se rebela ante lo que considera dictadura del colonialismo. Todos en guerra contra todos.

### DONDE HABIA UN TERRORISMO, HAY DOS

Hace tres años que a la IV República le había nacido un engendro monstruoso: La rebelión de aquel territorio. Ella se manifestó por el reconocimiento de un terrorismo. El régimen fué derrocado. Subió al poder a V República, que hoy gobierna al país, y en estos momentos debe reconocerse que donde había un terrorismo hay dos; donde una población se sentía sacrificada son dos las que hoy se lamentan su estado de tragedia, y donde un ejército era clandestino, son dos los que luchan ahora en la clandestinidad.

### DE GAULLE REUNE A LOS PARTIDOS

El General de Gaulle mide sin duda el alcance de la situación. Ha empezado por convocar a los Jefes y representantes de los partidos con los cuales sostiene conversaciones de amplio alcance político. Simultáneamente anunciaron desde su secretaría que en los primeros días del mes de Octubre se dirigirá al pueblo de Francia desde una emisión radio-televisada. El Jefe del Estado reconoce en todas estas medidas extraordinarias que la situación es grave, puesto que sin excepción de credos políticos los hombres de extrema izquierda, de centro y de derecha afirman que el poder se descompone, que la autoridad se relaja y la soñada unión nacional queda rota por la desunión colectiva.

## El Festival de la Canción Mediterránea

### UNA CANCION FRANCESA, GANADORA

#### En segundo lugar se clasificó la canción española «Presentimiento»



Robert Chantal (arriba) y José Guardiola durante su actuación en el Festival, en el cual lograron el primer y segundo premio, respectivamente.

Barcelona, 25. — La canción francesa «Dans le Creux de la Mains», música de Yves Gilberty, letra de Colette Neuriers, ha sido la ganadora del Festival de la Canción Mediterránea celebrado en el Palacio de los Deportes. Obtuvo tres mil quinientos cuarenta y ocho votos.

En segundo lugar se clasificó la canción española «Presentimiento», música y letra de Jorge Domingo, que obtuvo dos mil cuatrocientos treinta y cuatro votos.

Tercera: la canción griega «Grisa Matakias», con dos mil trescientos dos.

Cuarta: la también canción griega «Nayta», con mil novecientos sesenta y ocho.

Quinta: «Vagabundos», española, con mil quinientos setenta y un votos.

El Palacio de los Deportes se hallaba lleno de público, calculándose en unas siete mil personas las asistentes. — Cifra.

## El Jefe del Estado y su esposa...

(Viene de la primera página)

El Cardenal legado iba rodeado de pontifical.

### SOLEMNE MISA DE PONTIFICAL

Llegados a la Plaza del Pilar, en el altar del Monumento a los Caídos, el Cardenal legado ofició la solemne misa de pontifical y después del Evangelio se sentó en el centro delante del altar, para proclamar la Homilía.

En el transcurso de la misma, paso de relieve que el Papa estaba presente en la modesta persona de su Legado, en el cáliz con que se celebraba la misa, que era regalo de Su Santidad, y por el mensaje que el propio Pontífice había de pronunciar al final de la misa. Exquisito también cómo Zaragoza se encontraba con la presencia del Jefe del Estado, ministros del Gobierno, autoridades, prelados, peregrinos, pueblo de Zaragoza, y representaciones de toda la Patria.

Terminada la ceremonia, SS. EE. se trasladaron al Palacio de Cogulla, y desde allí al castillo de la Aljafería.

### BANQUETE OFICIAL

En el salón del trono del palacio cristiano del Castillo de la Aljafería, se celebró el banquete oficial en honor de SS. EE. y el Cardenal Legado. Poco antes de las dos y media de la tarde, el Jefe del Estado y esposa, acompañados de los primeros y segundos jefes de sus Casas civil y militar y séquito, llegaron al palacio donde se aguardaban el Cardenal Legado y los ministros, así como el Arzobispo de Santiago de Compostela, autoridades civiles y militares y el Ayuntamiento en Corporación y bajo mazas.

A su llegada, Su Excelencia acompañado del Capitán General, pasó revista a una compañía que con bandera y banda le rindió honores. También recorrió las diversas dependencias del palacio. Acto seguido, se celebró el almuerzo al que asistieron un total de 82 comensales.

### DESPEDIDA Y LLEGADA AL PARDO

Terminado el almuerzo Su Excelencia y esposa se despidieron y seguidamente, a las 4:20 de la tarde, emprendieron viaje de regreso a Madrid. A las ocho y media de la tarde, aproximadamente, llegaron al Palacio de El Pardo.

### TELEGRAMAS DIRIGIDOS AL SECRETARIO DE ESTADO DE SU SANTIDAD

Zaragoza, 25. — Han sido facilitados los textos de los telegramas cursados por el Legado Pontificio y por el Arzobispo de Zaragoza a la Secretaría de Estado de Su Santidad con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico Nacional.

El primero dice: «Como Legado Pontificio he presidido actos Congreso Eucarístico Nacional con asistencia episcopal, fieles de España, clausurado solemnemente, misa pontifical ante 100.000 congresistas, que han rendido fervoroso homenaje beatísimo Padre, radiomensaje oído reverentemente toda España. Implorando bendición Apostólica. Cardenal Bueno Monreal».

El segundo dice: «Congreso Eucarístico Nacional celebrado desde día 17 con asistencia fervorosa multitud todas las sesiones, dirigido 30 obispos españoles, ha manifestado constantemente deseos servir eficaz, dócilmente. Padre Santo, en preparación Concilio, unión hermanos separados, ayuda Iglesia misionera, Iglesia perseguida, Iglesia necesitada. América Africa. Agradece a Su Santidad particulares muestras afecto radiomensaje emocionadamente escuchado, aplaudido. Implora bendición Apostólica. Arzobispo Zaragoza» — Cifra.

### PROCLAMA DEL ALCALDE

Zaragoza, 25. — El Alcalde de la ciudad ha dirigido a los zaragozanos una proclama en la que agradece el fervoroso redoblamiento que la ciudad hizo a S. E. el Jefe del Estado a su llegada a Zaragoza para asistir a los actos culminantes del Congreso Eucarístico Nacional.

«De sus labios —dice el Alcalde— oí frases de agradecimiento y emoción por el recibimiento que se le tributaba, y con mi mayor satisfacción os las transmito». — Cifra.

## «¿Seremos vendidos...»

(Viene de la primera página)

final de las conversaciones del Canciller Adenauer con los dirigentes socialistas nada se dice de ello, cabe pensar que junto al análisis de la situación internacional, que se llevó a una buena parte de las conversaciones habrá estado también el de oportunidad de salir de la crisis con un Gobierno fuerte de coalición de todos los partidos. Quizás sirva para confirmar esta impresión la rapidez con que el Ministro Strauss, Jefe de los democristianos de Baviera y adversario de todo contacto con los socialistas ha decidido intervenir en los diálogos recién comenzados entre los democristianos y los socialdemócratas.

Ni que decir tiene que el Doctor Adenauer sigue siendo el candidato más calificado para la presidencia del nuevo Gobierno, sea o no de concentración nacional. En una teórica bolsa de apuestas su nombre se cotiza a razón de diez a uno.

### LAS TRES POTENCIAS HAN TOMADO SUS PRECAUCIONES

Atenas, 25. — El General Lauris Norstad, Comandante Supremo de la OTAN, ha declarado que las tres grandes potencias occidentales han tomado las medidas precisas para hacer frente a sus obligaciones en Berlín.

El General Norstad hizo esta declaración ante la Asamblea General de Asociación de la Alianza Atlántica, cuyas reuniones han comenzado hoy y durarán seis días.

El General Norstad dijo: «A la vista de las actuales amenazas las Naciones Unidas de la OTAN se han visto obligadas a volver a examinar su capacidad para cumplir sus tareas y misiones. Más concretamente, la capacidad de las fuerzas, desplegada a lo largo de las fronteras de la libertad, ha sido revisada cuidadosamente».

«Los tres aliados occidentales con responsabilidad en Berlín —trabajando con Alemania Occidental— han tomado medidas para hacer frente a sus obligaciones». — Efe.

### MANIOBRAS «PROVOCATIVAS»

Londres, 25. — La Unión Soviética ha calificado de «provocativas» las maniobras de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, en Turquía en la frontera con Rusia y Bulgaria, anuncia Radio Moscú.

La emisora añadió que la Unión Soviética había protestado verbalmente ante el Embajador turco en Moscú. — Efe.

### CONFERENCIA LUEBKE — CLAY

Berlín, 25. — El Presidente de la República Federal Alemana, Heinrich Lübke, ha tratado de problemas políticos, principalmente de la crisis de Berlín, con el General Clay, Embajador personal del Presidente Kennedy en Berlín. La entrevista, que duró más de una hora, se celebró en una «Atmósfera de confianza», según ha declarado un portavoz presidencial. — Efe.

## Un cuarto premio en Palma, en el sorteo de ayer

Madrid, 25.—En el sorteo de la Lotería Nacional celebrada hoy, han resultado premiados los números siguientes:

Primer premio: 600.000 pesetas

Número

**42.877**

despachado en Cádiz.

Segundo premio: 30.000 pesetas

Número

**41.292**

despachado en Córdoba, Telde

Barcelona, Sevilla, Oviedo, Zaragoza y Madrid.

Tercer premio: 150.000 pesetas

Número

**51.362**

despachado en Telde.

Premiados con 9.000 pesetas

4.900; 21.787; 24.288; 25.812 (MALLORCA); 26.745 (PALMA DE MALLORCA); 37.406; 38.365; 42.367; 43.307; 40.809.

# La comunidad nacional de propósitos

Además de las bases económicas y sociales adecuadas para fundamentar una convivencia digna y la igualdad de oportunidades capaz de fomentar un espíritu de competición dentro de un ambiente de justicia, es necesario que una conciencia común haga posible las necesarias coincidencias en fórmulas asociativas aptas para la cooperación, el esfuerzo colectivo, la autodefensa de intereses generales y la representación pública de los mismos. Para que una suma de individuos se convierta en un pueblo potenciado para empresas comunes y capaz de vida civil armoniosa es necesario acertar en el trazado de unas estructuras de participación y presencia social en aquello que denominamos, en su sentido más auténtico, política.

Para acertar en el planteamiento de estas estructuras no es suficiente un buen criterio científico, el estudio de experiencias ajenas, la cimentación lógica de una teoría y la adaptación de las estructuras a la realidad geográfica y económica que han de albergar. Además de todo ello, dichas estructuras han de contar con los hombres. No ya con el hombre como concepto esencial, como referencia filosófica, sino con el grupo de hombres concretos que han de desarrollar, a su través, sus instintos de sociabilidad. Con unos hombres circunstanciados histórica, geográfica y caracteriológicamente, en determinada personalidad colectiva. En nuestro caso, con la personalidad española.

De no hacerse así, cualquier dirigentismo puede deslizarse hacia situaciones artificiosas, en las que no sean reales los contactos entre pueblo y minoría, porque las estructuras políticas no reflejan la autenticidad social. En tales situaciones, dirigentes y dirigidos pueden emprender caminos distintos que, apenas percibidos en su origen, provocan un progresivo distanciamiento que acaba manifestándose en la crisis y bancarrota de las instituciones. La divergencia puede acusarse tanto por exceso como por defecto. Puede la sociedad rebasar a sus dirigentes y pueden los dirigentes distanciarse, por avanzar con un ritmo más acelerado de lo que permita la realidad social. Pero, en cualquiera de ambos sentidos, la consecuencia de tales distanciamientos es, políticamente, desastrosa.

No quiere decir esto que los dirigentes deban resignarse al tono

casino de una sociedad, ni ésta doblegarse al posible desfasamiento de sus conductores. Precisamente, la dirección política es vitalizar y perfeccionar una sociedad y el impulso social debe ser presión exigente de una eficacia política. Pero este juego de influencias ha de realizarse de forma normal y permanente, a través de unos cauces abiertos de comunicación social. Las instituciones capaces de dar viabilidad a una orgánica social son las llamadas a garantizar la autenticidad de un contacto, enriquecido en fidelidad de matices e intereses, y a facilitar una dirección común de los diversos sectores humanos que componen un pueblo hacia un propósito coherente, general y realista de mejora.

El caso extremo de los plebeyos romanos, alejados de fórmulas normales de participación en el destino colectivo de la urbe, cuando recurrían a retirarse al Monte Aventino para hacer valer la presión de sus diferencias sobre la clase dirigente, es un clásico ejemplo de evidenciación de las diferencias de dirección manifestándose sobre un déficit de orgánica institucional. Desde aquellos tiempos a hoy, la cultura occidental ha ido perfeccionando y experimentando fórmulas de identificación de la plenitud popular con las decisiones de un destino común. Con indiscutibles avances y naturales fracasos, hemos de tener conciencia de haber llegado a un punto del que no es lícito retroceder, pero al que es posible perfeccionar y mejorar con planteamientos innovadores.

Pero esta posibilidad se convierte en exigencia cuando en los avatares de un largo período histórico, como sucedía con nuestra Patria, venían manifestándose graves divergencias de dirección entre la realidad popular y las iniciativas dirigentes. Desde las sublevaciones populares de 1908, las guerras carlistas, los cambios de régimen y los motines sociales, hasta los decisivos acontecimientos de 1936, podemos interpretar nuestros más destacados episodios nacionales como manifestaciones de graves divergencias de opinión, entre sectores de nuestra sociedad real y el rumbo de las minorías dirigentes, que no encontraban cauces naturales de intercomunicación que hicieran posible soluciones evolutivas a través de una comunidad nacional de propósitos. Tras períodos forcejeantes, la llegada a

# Nuestra Señora de la Merced, Patrona de nuestras Penitenciarias

Como todos los años, celebraron el pasado domingo el día de la Merced los reclusos de la Prisión Provincial.

Se dijo en la Capilla de la Prisión una Misa rezada, que celebró el Rvdo. P. Severiano Peláez, capellán del Cuerpo de Prisiones, y ayudó un recluso. Hubo sermón y

## Fiesta en la Prisión Provincial

canto de motetes por el Coro y solista de la propia Prisión.

Seguidamente a este acto religioso, los familiares de los reclusos

sidente de la Audiencia Provincial don Ignacio Summers y el Sr. Fiscal; las señoritas Lolita Rosselló y Catalina Mayol en representación de la Sección Femenina de Falange; el Abogado y Decano del Colegio don Félix Pons; el Capitán de la Policía Armada señor Moreda; el Jefe de Correos señor Binimelis; don Lorenzo Clar y la señorita Bárbara Pons, Presidente y Secretaria, respectivamente, del Patronato de Redención de Penas.

Recibieron e hicieron los honores a las personalidades asistentes el Director de la Prisión Provincial don Matías Lafuente y el Subdirector don Jesús Jurado.

Terminada la Santa Misa la Banda del Regimiento de Infantería dio un selecto concierto; seguidamente se visitó la magnífica exposición de los trabajos que realizan los reclusos.

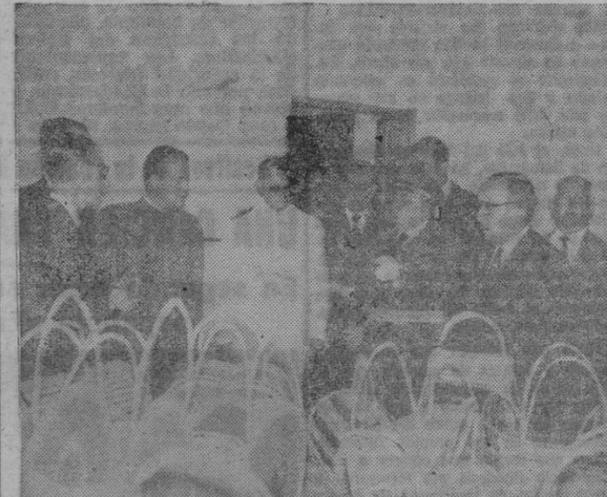
### FESTIVAL

Al mediodía fueron obsequiados, tanto los reclusos como sus hijos, a quienes se autorizó a reunirse con sus padres, con una succulenta comida extraordinaria, y por la tarde, organizado por don Jaime Planas, se desarrolló un estupendo programa de atracciones, tomando parte en el mismo: Adolfo el Sevillano, cantor; Chiquito de Cádiz, cantor; José Luis Lozano, bailarín; Estevez, guitarrista; José Pérez Romero, guitarrista; Kranskey y Ballin, superpayasos; Luis y su guitarra, cantor melódico; Garrido del Río, cancionero; Frankel, en su imitación de Cantinflas, cómico, y Banana, cómico italiano.

Colaboraron la Casa Coca-Cola que instaló un bar en el patio de la Prisión, obsequiando a los reclusos y sus hijos con el refresco de su fabricación y objetos infantiles; la Casa Regional Catalana que ofreció bolsas de caramelos y el promotor don Guillermo S. Bosch que hizo la presentación del espectáculo y colaboró en alguno números del mismo.

### PRODUCTOR:

Si eres aficionado a la zarzuela, la Agrupación Lírica de Educación y Descanso te ofrece un puesto entre sus compositores.



Nuestras primeras autoridades, durante su visita a la Prisión Provincial, visitan la exposición de objetos de artesanía realizados por los presos.

posiciones irreductibles provocó, siempre, la crisis de la convivencia. Una nueva convivencia española, justa y estable, no puede concebirse, por tanto, sino como superación de las divergencias al producirse la identificación de propósitos generales en la sociedad nacional. La propia estabilidad de la convivencia es, en sí misma, un propósito profundamente sentido. Sobre este sentimiento, nuestras concretas circunstancias y la fidelidad a los caracteres colectivos de la personalidad española, el desarrollo de las instituciones de participación y presencia popular deben alcanzar la máxima plenitud y el grado más elevado posible de perfección. Las divergencias del pasado no deben reaparecer y, para ello, nuestro mecanismo político ha de garantizar las relaciones entre dirigentes y dirigidos y la elaboración permanente de claros objetivos generales para nuestra común trayectoria de pueblo usado y realizador.

# DIGADOS UD ALGO

## MARUJITA DIAZ, ACTRIZ, PINTORA Y NAVEGANTE



Anoche ancló frente al Club Náutico de Palma, el yate «Pelusa». A bordo viajan la bellísima actriz del cine español Marujita Diaz, acompañada de su esposo Spartaco Borges Santoni, de la cantante Susana Canales, de los actores Julio Peña y Francisco Montalvo, de los productores Sidney Pinnk y Emiliano Piedra, y del distribuidor José Montal.

Marujita Diaz va vestida con sencilla blusa negra sin adornos y pantalón del mismo color, con zapatos descubiertos de tacón alto con adornos dorados alusivos a la fiesta nacional y se cubre con guillete de paja ceñida por un gran lazo rojo. Anudado al cuello lleva un pañuelo blanco.

—Hay quienes dicen que eres mejor actriz en la pantalla que en el escenario ¿qué crees tú? —Son dos géneros diferentes que no pueden enjuiciarse de la misma manera. Pero si quienes dicen eso son los espectadores, probablemente tengan razón.

—¿Cuál ha sido tu mayor éxito como actriz?

—«Pelusa» —¿Y cómo mujer? —Haber pescado a mi marido —¿Dónde le conociste? —En Caracas. —¿Cómo fue el flechazo? —Cuando me dijo el más extraordinario «olé» que he escuchado en mi vida.

—¿Cuáles son los mayores defectos de tu marido? —No me ha dado aun tiempo a descubrirlos.

—¿Es celoso? —Que conteste él.

—¿Qué contestas Spartaco? Spartaco tiene todo el aspecto de un gladiador romano.

—¿Pues tengo los celos normales de un marido enamorado? —¿Qué admiras más de Spartaco, sus cualidades de actor o sus cualidades de esposo?

—Sus cualidades de charal. —¿Cuántas declaraciones de amor te han hecho en tu vida? —Infinitas.

—¿Cuál ha sido la más notable? —La de un bilbaíno decidido a todo que me anunció su llegada a Madrid acompañado de su madre para presentarme a ella y pedirme en matrimonio.

—¿Cuál es tu mayor y más temible rival como actriz? —Saritá Montiel.

—¿Qué opinas de ella? —Es una actriz genial y una mujer maravillosa.

—¿Qué te parece don José Montal como distribuidor? —Unico, y como hombre de lo mejorcito que rueda por el mundo.

—Defíneme en una frase la película que estrenas hoy (ayer). —Un tango cantado con el corazón.

—¿Qué película tuya se estrenará a continuación? —«La abuelita de Charlestone».

—Defíneme también. —Es la más importante película musical que se ha hecho en España.

—¿Podrías decirme lo que es la felicidad? —Una quimera. Pero un poco de felicidad es amar y ser amada, tener amigos cordiales y buenos. Hacer algo útil en la vida.

—¿Y el amor? —No sabría definirlo. Solo puedo decir que es como una rosa, a la que hay que mirar y cuidar cada día.

—Aparte de la escena ¿qué otra actividad te entusiasma, profesionalmente? —La pintura.

—¿Pintas? —Sí.

—¿Crees que podrías ponerte la vida pintando? —Con un poco de buena voluntad por parte del público, sí.

—¿Qué harás con este precioso yate que te ha regalado tu marido? —Venir tantas veces como pueda a Mallorca.

Y Marujita Diaz lo dice entornando los ojos y sonriendo tímidamente, que a uno le cogen ganas de ir a buscar a su madre y hacer como el bilbaíno. Lo primero es que Spartaco tiene el aspecto de un hombre que, si te arroja una castaña, te tumba.

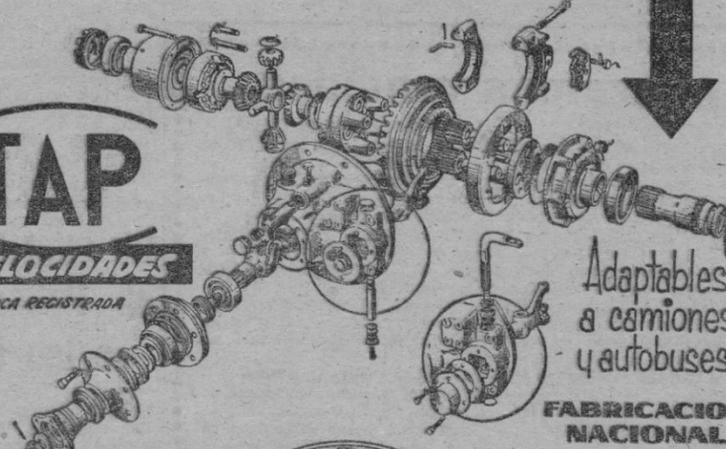
# S.E.P.R.A.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BALEARES DE CABEZAS REDUCTORAS 2 VELOCIDADES 1.350 Y 16.500 Y DEL DESPIECE PARA ESTOS TIPOS DE CABEZAS REDUCTORAS.

IMPORTACION Y EXPORTACION



**TAP**  
2 VELOCIDADES  
MARCA REGISTRADA



Adaptables a camiones y autobuses

FABRICACION NACIONAL

DIFERENCIALES • EJES DELANTEROS • CAJAS DE CAMBIO • DIFERENCIALES REDUCTORA EATON TIMKEN • DIRECCIONES • DESPIECE DIFERENCIAL REDUCTORA • GRUPOS CONICOS DE DIFERENCIAL • ENGRANAJES CAJAS DE CAMBIO • RODAMIENTOS • BUJIAS • TRANSMISIONES SPICER • CRUCES Y CRUCETAS • PUENTES CENTRALES CARDAN

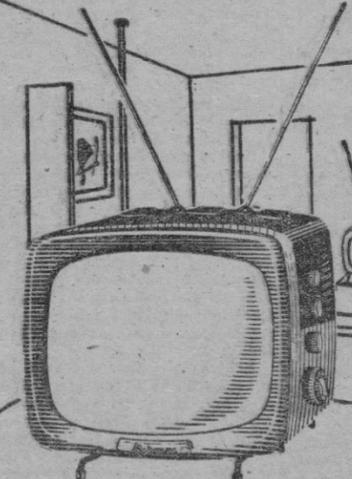
RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES

**GRAL. RICARDO ORTEGA, 83-85 TEL. 21896-21897**

\* Palma de Mallorca \*

# MARCONI

el TELEVISOR de líneas modernas que realiza la decoración de su hogar.




Caja de acero con el acabado de un automóvil y línea superada

Equipado con las válvulas múltiples más modernas de la técnica americana.




# MARCONI

UNA MARCA DE GARANTIA EN EL MERCADO NACIONAL

UN PRODUCTO CON LA SEGURIDAD FUNCIONAL MARCONI

### Ayer hizo seis años que llegó nuestro Obispo



Ayer se cumplieron seis años de la llegada a Palma del Excmo. y Rvdmo. Dr. don Jesús Enciso Viana, para hacerse cargo de la Diócesis de Mallorca. Durante esos seis años la virtud y sabiduría del Ilustre Prelado hicieron cuajar los mejores frutos espirituales en esta isla que tanto quiere y venera a su Obispo. Al cumplirse este sexto aniversario hacemos votos para que Dios conceda larga vida al Padre y Pastor que dirige los destinos espirituales de todos los católicos mallorquines.

#### PRODUCTOR:

Si eres aficionado a la zarzuela, la Agrupación Lirica de Educación y Descanso te ofrece un puesto entre sus componentes.

### «Lea «Balears»



NUEVO CURSO:  
NUEVOS LIBROS,  
NUEVOS ZAPATOS!  
ZAPATOS AVION



# Toscolón

LOS FABRICA PARA LA JUVENTUD

CUPON N.º 15

Recorte este cupón y a su presentación le DESCONTAREMOS CINCO PESETAS por cada compra de cincuenta pesetas. DIEZ PESETAS per cada compra de cien pesetas que realice en nuestros ALMACENES DE FATIMA, 60 (Sta. Catalina)

## Cronica de Sociedad

### Enlace Flaquer-Terrasa

El pasado jueves día 21, en el altar mayor de la Iglesia Parroquial de San Bartolomé, de Capdepera, se celebró la unión matrimonial del joven Abogado y Licenciado en Ciencias Económicas don Gabriel Flaquer Terrasa, con la simpática señorita Juanita Terrasa Llinás.

Entraron en el templo, la novia del brazo de su padre don Nicolás Terrasa, el novio del de su madre doña María Terrasa de Flaquer.

Beadijo la unión y celebró la Misa de Velaciones el Rdo. señor don Lorenzo Tous Massanet, Profesor del Seminario. Después de la bendición fué leído por el Rdo. Sr. Económico don Miguel Picornell, un telegrama de S. S. el Papa Juan XXIII, de felicitación, bendiciendo a los nuevos esposos.

Fueron padrinos de boda por parte del novio sus padres don Miguel Flaquer Meliá, comerciante y señora doña María Terrasa de Flaquer; por parte de la novia sus padres don Nicolás Terrasa, industrial, y señora doña Margarita Llinás de Terrasa. Firmaron como testigos por parte del novio, don Nicolás Magraner, Abogado y Licenciado en Ciencias Económicas, don Gabriel Flaquer, comerciante, y don Juan Massanet, Subdirector de Termo Electrico S.A. de Madrid. Por parte de la novia don José Llinás, Director Gerente propietario de Bufalo S.A. de Barcelona, don José Terrasa y don Francisco Terrasa, industriales.

Una vez terminada la función religiosa, a los numerosos invitados se les sirvió un almuerzo.

Los novios, a los que deseamos muchas felicidades, salieron en viaje de novios para el extranjero para después fijar su residencia en Madrid.

REGALOS BODA  
JOYERIA CONRADO

### Enlace V.vern-Jaume

El pasado día 21 del corriente tuvo lugar en la Iglesia de los Padres Capuchinos, el enlace matrimonial de don Alfonso Vivern Mercadal con la señorita María de las Mercedes Jaume Vanrell; habiendo sido bendecida la unión por el Muy Ilustre. Sr. don Leopoldo Vivern Ferrer, Canónigo de la S.I.C. de Menorca y tío del contrayente; siendo padrinos por parte del novio su madre doña Antonia Mercadal Marqués, Vda. de Vivern y don José Vivern Ferrer, tío del novio; y por parte de la novia su madre doña Anita Vanrell B-stard, Vda. del Dr. Jaume

me y su hermano político don Gabriel Escarrer Julia.

Firmaron como testigos por parte del novio, don Manuel Vivern Moyá, don Rafael Mercadal Marqués, don Francisco Martorell Monar, don Luis Loshuertos Caldentey y don Juan Bagur Marqués, y por parte de la novia el Dr. don Victoriano Fernández Vilá y sus tíos don Luis Alberti Vanrell, don José, don Rafael y don Jaime Jaume Jaume.

Terminada la ceremonia religiosa, los novios, familiares e invitados fueron obsequiados con exquisito lunch. Deseamos a la feliz pareja muchas felicidades.

#### Natalicio

El Señor ha bendecido el hogar de don Enrique Monterrubio Balaguer, Abogado y doña Isabel Guasch Mesquida, residentes en Buenos Aires concediéndoles la gracia de un precioso niño, que recibirá el nombre de Juan Antonio. Nuestra sincera enhorabuena al joven matrimonio.

REGALOS BEBE  
JOYERIA CONRADO

El hogar de nuestros buenos amigos don Guillermo Mir Salas y distinguida esposa doña Jerónima Cruellas Vidal de Mir, se ha visto alegrado con el nacimiento de su segundo hijo, una preciosa niña que en las aguas regeneradoras del bautismo ha recibido el nombre de María de los Angeles.

Apadrinaron a la neófito don Juan Manera Cañellas y doña Jerónima Mir Salas. Fué bautizado por su tío Padre Mir Salas, en la Iglesia de Santa Catalina Thomás. Enhorabuena.

#### Viajeros

Ha salido para la Costa Brava para pasar una temporada con sus familiares doña María Vaquer de Frontera.

Para pasar una temporada en Málaga, salió ayer por vía marítima la señora de Zaldúa.

## Brillante acto de apertura del VII Consejo Provincial de la Sección Femenina

Se iniciaron en el día de ayer las tareas del VII Consejo Provincial de la Sección Femenina de Falange.

El Consejo tiene lugar en el Albergue "Cruceiro Balears", del Arenal.

A las 11 horas se rezó la Misa del Espíritu Santo, que ofició el Asesor Religioso Rvdo P. Antonio Domenge.

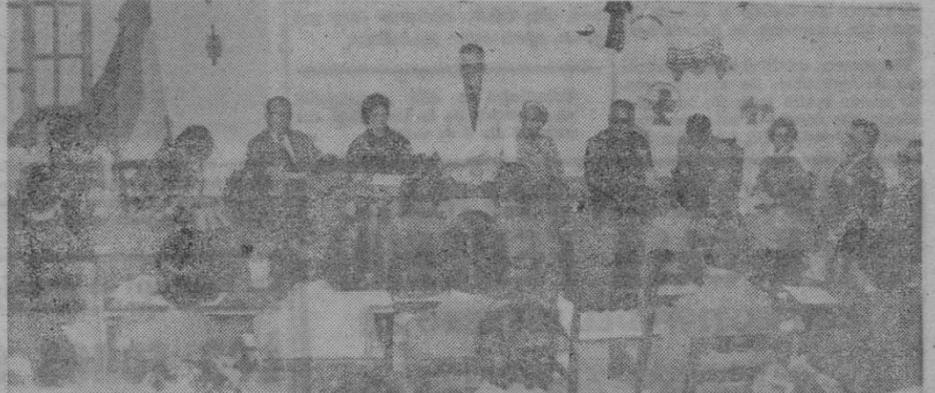
Seguidamente, y con asistencia

### Lección de la Delegada Provincial y discurso del Jefe Provincial accidental

Provincial, Llull de Diego; Secretaria Provincial, Sita Bauzá; y la camarada Enriqueta de Castro de Llompart.

Occupaban también sitios de preferencia las Delegadas Insulares.

Habló de la constante insatisfacción de la Falange, siempre pensando en lo que se va a hacer y en hacerlo mejor. Saber que no se ha llegado a una meta. Esto es lo que nos lanza.



Un aspecto de la sala durante el acto inaugural. El Jefe Provincial accidental del Movimiento dirige la palabra a las camaradas de la Sección Femenina.

de todas las Delegadas Insulares, de Menorca, Ibiza y Formentera, y de las Delegadas Locales, de ciudades y pueblos de la provincia, dieron comienzo las tareas.

#### PRESIDENCIA

Presidieron el acto inaugural, el Jefe Provincial accidental, camarada Jerónimo Saiz Gralla; Delegada Provincial, camarada Antonia Llinás; Consejero Nacional, camarada Fernando Ramirez; Jefe Local, camarada Jaime Binimelis; Asesor Religioso, Rvdo. P. Antonio Domenge; Jefe Provincial del S.E.M., camarada Bartolomé Suar; Tesorero

#### INFORMA LA SECRETARIA PROVINCIAL

La camarada Sita Bauzá dió lectura a la Memoria de la labor realizada durante los tres últimos años. La simple relación de obra hecha, escrita y leída con el estilo lacónico que tan ajustadamente han sabido asimilar de la Falange nuestras camaradas femeninas, duró más de media hora. Como la glosa de esta labor efectuada estuvo contenida en la Lección que seguidamente pronunció la Delegada Provincial, nos remitimos a esta última.

#### LECCION, POR LA DELEGADA PROVINCIAL

Comenzó diciendo, que los estímulos de la Sección Femenina son igualmente grandes y sencillos: amor a Dios y amor a la Patria. Que no estima su doctrina la rigidez de la vida, sino que trata de estudiarla en todos sus matices.

Examinó, uno por uno, todos los servicios de la Sección Femenina, desde su condición de Flechas de las afiliadas, hasta la de militantes.

Se refirió a la Ley sobre Igualdad de Derechos, que consiguió de las Cortes Españolas la voluntad tesonera de la Delegada Nacional, camarada Pilar Primo de Rivera. "Unión y formación" fue el lema de su promulgación, porque estábamos convencidas las mujeres falangistas, de que "al proteger el trabajo y sobre todo el estudio, en la mujer, no cometemos desafuero".

Habló del Servicio Social y de la preparación cultural y práctica que mediante el mismo se le ha dado a la mujer española.

En nuestros castillos, en nuestros albergues —añadió— han encontrado ya las mujeres de dos generaciones su gran oportunidad.

Hizo una referencia ajustada a la realidad local de la falta de Albergue autónomo para la Sección Femenina. Se congratuló de la cesión de terrenos, a este fin, que les ha hecho el Ayuntamiento de Alcudia, por impulso de su señor Alcalde y los esfuerzos desplegados por aquel Consejo Local y por la camarada Delegada Local.

Mencionó la efemérides ocurrida dentro de los últimos tres años, que abarca el Consejo, de las Bodas de Plata de la Falange Femenina, con la concesión por los servicios prestados, a la de Baleares, por la Diputación, de la Medalla de Oro de la Provincia. Y tuvo, finalmente, un sentido recuerdo a la Memoria de la gran camarada de Manacor, fallecida, como no podía menos de ocurrir, en acto de servicio, Margarita Alcover.

Recomendó a todas las camaradas congresistas, análisis leal de la labor hecha y buenos propósitos para el porvenir, equidistantes de todo optimismo y pesimismo excesivos.

#### APERTURA POR EL JEFE PROVINCIAL ACCIDENTAL

Seguidamente habló el camarada Saiz Gralla. Dijo que por ausencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial, camarada Plácido Alvarez-Buylla, estaba obligado a realizar aquel acto de servicio.

No es fácil hablar en falangista. Tenemos que hacerlo con rudeza y con estilo. Mejor toleramos una falta de cortesía que una falta de franqueza.

Tienen importancia los Consejos con su misión de revisar la labor hecha y señalar pautas. Y estos Consejos de la Sección Femenina confortan el ánimo, porque en ellos se patentiza siempre que no habéis perdido la ilusión ni el ímpetu de la primera hora.

Se refirió a la contraria actitud de nuestro mundo escindido, debatiéndose entre lo material y lo espiritual.

La angustia material está extrañada en la doble tipificación del comunismo internacional, al que, no habrá, en última instancia, más remedio que vencerlo con las armas, y el nacionalista, que es el más peligroso, porque una de toda clase de armas para



Camaradas de la Sección Femenina en el acto de izar banderas.

vencernos, anticipadamente, en tiempos de paz.

Por esto lo que nos importa es mantener incólumes nuestros valores espirituales auténticos.

Misión primordial de la mujer es ésta: defensa a ultranza del hogar familiar y poner exquisitas matizaciones en nuestra vida.

"No se ha hecho nada y queda todo por hacer", es la expresión del pesimismo siempre injusto. "Se ha hecho mucho y queda todavía mucho por hacer", es la expresión justa del falangismo.

Quedan todavía en España situaciones intolerables, como ha advertido el Caudillo en su último viaje por Andalucía. Es lo que queda por hacer, pero no debe tener la certeza de que se hará.

La formación falangista de los hijos es justo que se os encomiende, como educadoras, a vosotras, mujeres. Porque es "amenable que padres de la generación de nuestra Cruzada no se la hayan dado.

Dos caminos educativos tenéis bien marcados sobre la masa escolar, en vuestros servicios docentes, y sobre la masa en general en el Servicio Social.

Espíritu, sacrificio y generosidad. Así se convence. Y mejor que vencer es convencer. Esta es mi recomendación.

Miles de personas acuden a la Cruz Roja Española, donde gratuitamente son sometidos a costosos tratamientos en una titánica y abnegada labor contra el dolor y la muerte. ¡AYUDE A LA CRUZ ROJA EN SU HUMANITARIA LABOR!

### ENTRA EN SU 2.ª semana triunfal

en



### Canción de Cuna

EASTMANCOLOR  
SEGUN LA OBRA DE  
G. MARTINEZ SIERRA

LINA ROSALES  
JAIQUE AVELLAN  
SOLEDA MIRANDA  
ANTONIO GARISA  
LINA YEGROS  
KATIA LORITZ  
DIRECTOR JOSE M. ELORRIEZO

Apasiona a todos los espectadores

Las mujeres la ven varias veces

No deje de admirar esta magnífica realización cinematográfica de la obra famosa en el mundo entero!

A partir de HOY en el mismo programa:

## Un mundo nuevo

La más tremenda aventura en el fondo del mar que se ha filmado hasta la fecha

En Eastmancolor

(Programa tolerado menores)

# Junta Provincial de Elecciones Sindicales

## Elecciones para la renovación de las Comisiones Distribuidoras del Plus Familiar

La Junta Nacional de Elecciones Sindicales, por Circular nº 98, de fecha 24 de julio del actual año, ha ordenado que se celebren elecciones en toda la Provincia para la renovación de las Comisiones Distribuidoras del Plus Familiar en todas las Empresas que no tengan constituido Jurado de Empresa.

Las citadas Elecciones se celebrarán el próximo día 10 de octubre en el propio Centro de Trabajo y durante las horas que comprenda la jornada laboral.

Previamente, del 25 al 30 del corriente mes de septiembre, las empresas confeccionarán cuatro listas de los trabajadores con derecho a voto, que comprenderán relacionados, por orden alfabético de apellidos, y con expresión de la edad, instrucción y tiempo de servicio, a los Técnicos, Administrativos, Especialistas y no cualificados.

Se han cursado a todas las Empresas las instrucciones y actas para la celebración de la correspondiente elección debiendo consultarse a la Junta Provincial de Elecciones (calle Matías Montero, 15), C.N.S., cualquier duda que pueda existir sobre las mismas.

Contribuirá a ello participando en el sorteo de la Cruz Roja del próximo día 5 de octubre.

# LA COLONIA CATALANA HONRO A LA PATRONA DE BARCELONA



Como en años anteriores el «Club Barcelona» honró a la patrona de la Ciudad Condal con diversos actos. Después de la tradicional ofrenda, a Nuestra Señora de la Merced, llevada a cabo por dos miembros ataviados con los trajes regionales de Cataluña, tuvo lugar en la plaza existente ante el templo una exhibición de sardanas a la cual se sumó la mayoría de la colonia catalana en la ciudad. La foto de «Juanet» recoge un momento de la exhibición de bailes regionales catalanes.

## La Interpol se mantiene alerta en todo el mundo

# Los robos de cuadros pueden ser un ingenioso ardid de los falsificadores

Ultimamente se vienen registrando una serie de robos, realizados con gran audacia y sin dejar el menor rastro lo mismo en la Riviére francesa y Londres, como en Filadelfia o Los Angeles, de obras de arte firmadas por los grandes maestros. La Interpol se mantiene alerta en todo el mundo.

No es de extrañar, si consideramos que desde hace treinta o cuarenta años, sobre todo, las obras de arte constituyen los más firmes valores. Ni los negocios más prósperos, ni la compraventa de fincas, ni otras especulaciones, han proporcionado beneficios tan extraordinarios.

En el mundo del arte, que tan fuertes conmociones ha experimentado en los últimos años, uno de los aspectos que más comentarios ha despertado es el alza de las obras de los grandes maestros.

Un Manet, por ejemplo, vendido en 6.000 francos hace poco más de sesenta años —hacemos referencia a «La Rue Mosnier aux drapeaux»— ha alcanzado recientemente un precio de 113 millones, también de francos. Pero se pueden ofrecer casos más sorprendentes y cercanos a nosotros. Hace tres años, aproximadamente, fue adquirido por 800.000 pesetas en Madrid, «Las chicas del arrabal», el célebre cuadro de Solana, que hace poco más de tres lustros no hallaba comprador por 8.000 pesetas, nada más.

Resulta increíble que durante los pasados años, en que la gente se hallaba tan predispuesta a hacer inversiones, no viera la oportunidad que les ofrecía la obra de Solana, valor ya tan seguro por entonces y de tan fácil adquisición.

Durante esos tres lustros tiene rebasados, desde la muerte del pintor los posibles compradores podían haber visto aumentado el valor de sus cuadros a razón de casi 60.000 pesetas anualmente. A 8.000 pesetas no se le podían sacar mayores frutos.

### PROXIMAMENTE LAMPARAS LOVY

## Hermanidad Médico-Farmacéutica de los Santos Médicos Cosme y Damián

Programa de los actos a celebrar: Día 27. Festividad de los Santos Cosme y Damián.

A las 9 de la mañana en el Altar Mayor de la Basílica de San Francisco, Santa Misa con Plática y Comunión General; celebrará el Rdo. Padre Miguel Tous Gayá, Superior del Convento de San Francisco de esta ciudad. Al final de la Misa veneración de la reliquia de los Santos Médicos y solemne Tedeum.

A las diez de la noche, cena de Hermanidad en la Cueva del Hotel Nacional.

Día 28. A las 8:30 de la mañana, Misa en sufragio de todos los Hermanos difuntos desde su fundación.

## Una denuncia a la policía a veces es un valioso aval de autenticidad

### En Norteamérica circulan cientos de miles de obras falsas

Esta alza progresiva de las obras de arte, frente a la escasa firmeza de otros valores, es lo que ha despertado las apetencias del ladrón actual, que opera, naturalmente, con gran criterio financiero.

Pero una persona con grandes conocimientos en los trasfondos del mundo del arte, nos dió otra explicación:

—Muchas veces, estos robos revelan unos fines muy complicados. En el caso concreto del robo de Goya no hay más remedio que pensar que se trata de la acción de un loco, uno de los tantos exaltados por la obra de un pintor determinado. Pero en esos otros robos, cometidos en América, por lo general puede uno adivinar otros propósitos.

Más que robos son ingeniosos ardid. El propietario de unas obras de arte, firmadas por los grandes maestros, acude a la Policía para denunciar su desaparición. Procura que, al formalizar su denuncia, conste de manera bien detallada el valor de los cuadros y el nombre de sus autores.

—Pero el simulado robo no tiene por finalidad el cobrar un seguro. La su puesta víctima lo único que pretende es que la Policía le extienda una certificación, donde conste la relación de los objetos robados, con sus características más notables. Y con su certificado en el bolsillo y al aire compungido abandona el puesto de Policía.

Luego, pasado el tiempo, los cuadros aparecerán un día en el lugar más insospitado. Y hasta aquí la fingida víctima habrá cumplido ya con la primera mitad del plan que se habba propuesto: conseguir el certificado de la Policía y recuperar los cuadros, sin despertar sospechas de que el robo ha sido una simulación.

—La cosa no deja de tener ingenio. El individuo éste, con su golpe de simulación, ha pretendido algo muy simple que la Policía le garantice la autenticidad de unos cuadros que eran falsos con un certificado.

Los traficantes de obras de arte corren a las más variadas artimañas. Se da incluso el caso de desprenderse de sumas elevadas para conseguir una certificación de su mercancía por un procedimiento también muy hábil; declarar en un puesto de Aduanas la salida al extranjero de una valiosa obra de arte, con lo que, mediante el pago de una importante cantidad de dinero, obtendrán el mejor aval para engañar luego el incauto comprador.

Y es que el número de obras falsas en circulación por el mundo es fabuloso. Este hecho explica claramente la célebre frase de Alfred Capus, según la cual Corot es el autor de tres mil obras, de las cuales mil se han vendido en América.

El comercio de la falsificación se ha extendido, igualmente, a otros artistas, como, por ejemplo, Zuloaga. Tam-

bién se han registrado falsificaciones importantes con Darío de Regoyos y, más recientemente, con Vázquez Díaz. Aunque, cuando el pintor vive, no son muy frecuentes estas mixtificaciones.

La industria de la falsificación ha llegado a un grado de perfección que muchas veces resulta difícil, diferenciar la imitación de la obra auténtica. El valor que debe atribuirse al «falso» con relación al «auténtico». Hay quien dice que la fase última del arte está en la imitación. Además, si el cuadro falso proporciona al aficionado el mismo placer estético que el auténtico, el fraude no es completo.

Un día un coleccionista americano se lamentaba ante el pintor de que hubiera más de trescientas obras suyas falsas, que él mismo había visto en Estados Unidos.

—Denuncien los casos y promulguen una ley que prohíba ese comercio falso —dijo el pintor.

—En absoluto —exclamó el americano—. Entonces los habría por millares.

(Servicio especial para «BALEARES» de PYRESA).

## Necrológicas

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en Valldemora el pasado día 23, doña Pilar Montaner Maturana, viuda de don Juan Sureda Bimet. E. P. D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación de todo el vecindario.

A sus apenados: hijos Celerina, Pilar, Emilia, Susana y Pedro; hijos políticos María Margarita Garau, Eduardo Nouvilas, Eleanor Sachett y Catalina Cañellas; nietos, biznietos, ahijados, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, les enviamos desde estas columnas nuestro más sentido pésame.

En Barcelona ha fallecido don Manuel Estebas, hijo del que fue Presidente de la Federación Balear de Boxeo, señor Estebas.

El finado fue figura destacada en las organizaciones boxísticas que hace algunos años tuvieron esplendor en nuestra isla. Fue competente árbitro de pugilismo y actuó en varios campeonatos nacionales, en los que destacó por su imparcialidad y por el don de gentes que siempre tuvo con todos cuantos tuvieron ocasión de tratarle.

Su muerte será sentidísima por cuanto la familia Estebas tiene muchas relaciones entre la sociedad mallorquina.

D. E. P.—A sus familiares y en particular a su padre nuestro sentido pésame.

## CULMEN, S. A.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION Princesa, 23, bajos. — MADRID (8)

Títulos amortizados en el sorteo del día 25 de Septiembre de 1961 ante el Notario don José Luis Díez Pastor

B. G. V. - L. J. A. - L. Y. I. - U. G. P. L. I. F. - U. P. S. - I. W. O. - Y. Y. V.

Delegado para Baleares: D. ANTONIO AYUGA CUEZVA Inspección Regional: D. ANTONIO ESCALPES

Fídeos, 3, entlo. 1.º — Telef. 11439 — PALMA DE MALLORCA

## Religiosas

### SANTORAL

Santos Amancio ob. y Eusebio p. Santa Justina.

CULTOS PARA MAÑANA Stos. Cosme y Damián, mr. CUARENTA HORAS

—Concluyen en la Misión al Tránsito de su Fundador. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7,30 Rosario, ejercicio del Triduo y solemne reserva de S. D. M.

—Empiezan en S. Miguel, dedicadas al Arcángel S. Miguel. Exposición a las 5 tarde. A las 8 Rosario, ejercicio del Triduo, reserva de S. D. M. A las 8,30 Misa Vespertina con sermón de Triduo por el Rvdo. Sr. don Antonio Fullana, Pbro.

### ACTOS RELIGIOSOS

—En S. Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «S. Ignacio de Loyola».

—En los PP. Capuchinos tercer día de Novena a S. Francisco de Asís; a las 7,30 de la tarde. VISITA ETC.

A la Virgen del Socorro en el Socorro.

## CARTELERIA

### CINE

ACTUALIDADES.—Desde las 3:45: HUIDA HACIA EL SOL (Richard Widmark, Trevor Howard y Jane Greer); SuperScope 235 y Technicolor.—NO-DO e IMAGENES. (Tolerado menores).

AUGUSTA.—Desde las 3:30: ANATOMIA DE UN ASESINATO (James Stewart, Lee Remick y Arthur O'Connell); Technicolor.—COMPLEMENTOS CORTOS (Autorizado mayores).

ASTORIA.—Desde las 3:00: LA CUMPARSITA. Director: Enrique Carreras (Marujita Diaz, Carlos Estrada y Spartaco Santoni); Eastmancolor.—EL BOXEADOR. (Aut. mayores).

AVENIDA.—Desde las 3:00: LA CUMPARSITA. Director: Enrique Carreras (Marujita Diaz, Carlos Estrada y Spartaco Santoni); Eastmancolor.—EL BOXEADOR. (Aut. mayores).

BALBAK.—Desde las 3:00: LAS NOVIAS DE DRACULA Director: Terence Fisher (Peter Cushing y Freda Jackson); Technicolor LLEGARON LOS HOMBRES. (Autorizado mayores).

BORN.—Desde las 3:30: «CIMARRÓN» (Glen Ford, María Schell y Anne Baxter) Technicolor.—Cinemascope (Aut. mayores).

CAPITOL.—Desde las 3:30: CINTIA (Sofía Loren y Cary Grant); VistaVision, Technicolor. UN HOMBRE EN LA RED (Edmund Purdom y Amparo Rivelles); TotalScope. (Aut. mayores).

DORADO.—Desde las 3:30: ANIBAL (Victor Mature).—YO NO OREO EN LOS HOMBRES (Sara Montiel). (Aut. mayores).

HISPANIA.—Desde las 3:15: LOS BUCANEROS (Yul Brynner y Charlton Heston); VistaVision y Technicolor.—MI TIO JACINTO (Pablito Calvo). (Tol. menores).

LIRICO.—Desde las 3:30: LAS NOVIAS DE DRACULA Director: Terence Fisher (Peter Cushing y Freda Jackson); Technicolor. LLEGARON LOS HOMBRES. (Autorizado mayores).

METROPOL.—Desde las 3:30: LAUREL Y HARDY EN EL OESTE (Stan Laurel y Oliver Hardy).—¡LIBERTAD O MUERTE! (Joel Mac Creia); Cinemascope, Technicolor. (Tol. menores).

ORIENTAL.—Desde las 3:00: ANIBAL (Victor Mature).—YO NO OREO EN LOS HOMBRES (Sara Montiel). (Aut. mayores).

PRINCIPAL.—Desde las 3:15: LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Director: Victor Fleming (Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland); Technicolor. (Aut. mayores).

PROTECTORA.—Desde las 3:00: «SALAMBO». Director: Sergio Grieco (Jeanne Valerie, Jacques Sernas Edmund Purdom) Eastmancolor. TotalScope.—«DOS PASIONES Y UN AMOR». (Mario Lanza, Sara Montiel, Joan Fontaine). Technicolor. (Aut. mayores).

RIALTO.—Desde las 3:30: ANATOMIA DE UN ASESINATO (James Stewart, Lee Remick y Arthur O'Connell); Technicolor.—COMPLEMENTOS CORTOS (Autorizado mayores).

RIVOLI.—Desde las 3:15: CANGION DE CUNA. Director: José María Elorrieta (Lina Rosales, Soledad Miranda y Katia Loritz); Eastmancolor.—UN MUNDO NUEVO. Eastmancolor. (Tol. menores).

Hoy 20 págs.

# PRONTO EN PALMA... GRAN GALA FEMENINA

CON MOTIVO DEL ESTRENO DE

¿Cuál era la verdad acerca de Ana? ¿Estaba asustada de un hombre o de sí misma?



SHIRLEY MacLAINE  
LAURENCE HARVEY  
JACK HAWKINS  
JOBU McCARTHY

# Two Women Amores

CINEMASCOPE • TECHNICOLOR DIRECTOR: CHARLES WALTERS

¡CRUDA!  
¡SINCERA!  
¡APASIONANTE!

## Clausura del Curso de Verano para Magisterio

Con asistencia de la Secretaria Provincial, camarada Sita Guasp, Asesor Provincial de Religión, Rvdo. señor don Antonio Doméngue; Regidora Provincial de Juventudes, Delegada Local y Regidora Provincial de Personal, se celebró el domingo día 24 con carácter íntimo la clausura del curso de Instructoras Elementales de Hogar y Juventudes; (Maestras) organizado por Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. celebrado en el Albergue «Crucero Baleares» que tiene instalado Sección Femenina en El Arenal.

Han asistido a dicho Curso 45 alumnas las cuales han convivido 20 días siguiendo las enseñanzas de la Sección Femenina y confeccionando magníficos trabajos manuales y labores que merecieron los elogios de los Mandos que las visitaron.

Después de un pequeño festival en el que los Coros dirigidos por las mismas maestras que interpretaron varias canciones siguiendo las normas de las prácticas realizadas durante el curso, se repartieron los Certificados y Libretas de Servicio Social dándose por terminado el curso.

**Calificación religiosa de espectáculos**

**CINE**  
 El diario de Ana Frank—2  
 Portate bien—3  
 Anatomía de un asesinato—3R  
 Las novias de Drácula—3R  
 El coloso de Rodas—3  
 Mi vida en tus manos—3 (prov.)  
 La ciudad frente a mí—3R  
 Campión de euna—2  
 Cintia—3  
 Un hombre en la red—3  
 Adorable juventud—2  
 La casa de té de la luna de agosto—2  
 Salambó—3  
 Dos pastores y un amor—3  
 La cuadrilla de los once—3R  
 La estatua—2 (prov.)

COMPRE USTED el próximo martes EL NUEVO

**7 FECHAS**

**Y LO COMPRARA YA TODOS LOS MARTES**  
 Nuevas películas, fotos estupendas, reportajes sensacionales.  
**Y UN CAPITULO SEMANAL, EN EDICION ENCUADERNABLE, DE LAS AVENTURAS POLICIAS DE NERO WOLFE, EL MAS POPULAR DETECTIVE AMERICANO.**

**LOS ESTRENOS**

**«Lo que el viento se llevó»**

Proyección: Teatro Principal

El rodaje de «Lo que el viento se llevó» se inició en 1936 y en 1939 tuvo lugar su estreno mundial. No obstante, el film no fue conocido en España hasta 1950 y en 1951 era estrenado en Palma. Es decir, el «reprise» de «Lo que el viento se llevó» se celebra a los 22 años de su estreno mundial y nosotros tenemos ocasión de verlo a ver 10 años después que apareciera en nuestras pantallas

En 1951 «Lo que el viento se llevó» nos pareció una buena película que se distinguía de las demás buenas películas por su longitud, algo desusado en aquellos tiempos—ahora ya nos hemos acostumbrado a los films—rio ya que creo que nadie puede vanagloriarse de haber visto completa «Intolerancia», el film mudo de Griffith que duraba varias horas y otra película de Stouheim cuyo título no recuerdo en este momento—Algo era indudable hace 10 años y resulta maravillosamente inaudito ahora: el film de Fleming conservaba y conserva toda su vigencia, todo su aliento épico, todo su calor humano y esto es muy importante cuando vemos que envejecen, con gran rapidez, películas que, en su tiempo, nos parecieron excelentes. ¿No será esto válido para que «Lo que el viento se llevó» ocupe un lugar destacado en la historia del cine, descartándola como obra puramente comercial?

Creo que las imágenes del film de Fleming, superan en muchos aspectos, las cuartillas que escribiera Margaret Mitchel, cuya obra es muy digna de ser discutida, y esto tiene una gran importancia a la hora de la valoración total de un film. El primer acierto de «Lo que el viento se llevó» se encuentra en su adaptación filmica debida a Sidney Howard que supo concentrar en el audio lo más sustancioso de la densa novela rica en sugerencias. Luego viene la realización de Victor Fleming—el realizador de «Capitanes intrépidos»—, que representa, en conjunto, la culminación de los métodos que dieron a Hollywood una ventaja muy grande sobre las otras cinematografías y que, en ciertos aspectos solamente, ha sido alcanzado, hoy, por las principales cinematografías europeas.

Es evidente que las imágenes de «Lo que el viento se llevó» tienen valor por sí mismas, no como las tienen, por ejemplo, los llamados «celuloides rancios». Al contrario, y como ya hemos insinuado, los años han venido a conceder a la película su verdadera importancia, encontrándole virtudes en que antes no habíamos reparado.

El film, como es bien sabido, tiene una duración de casi cuatro horas y está dividido en dos partes. La primera es un impresionante fresco de los motivos y consecuencias de la llamada guerra de Secesión americana que al dar el triunfo a los abolicionistas del norte, fijó la base para el nacimiento de una gran nación. El terrible choque sufrido por la orgullosa sociedad del Sur, la destrucción de unos principios que parecían incommovibles para dar paso a un orden nuevo, están perfectamente narrados. Hay en las imágenes mucho cine y una progresión dramática que culmina en el pavoroso incendio de Atlanta. El drama colectivo de un pueblo vencido, supera al particular de los personajes y éste hace eclosión en la segunda parte en la que estos van sedimentando sus caracteres y adquiriendo toda su fuerza. Es, esta segunda parte, sensiblemente inferior a la primera—sobre todo en valores cinematográficos— aunque más rica en valores psicológicos. En esta segunda parte asoma en bastantes ocasiones el folletín pero no cabe dudar que tiene su encanto y no puede ser despreciada.

El personaje de «Scarlet O'Hara cobra importancia de símbolo, el de un mundo y de una forma de vida de los que no que dan más que las cenizas y la tierra porque a todo lo demás, el viento se lo llevó.

La interpretación continúa siendo una de las principales virtudes del film. Clark Gable da vida al más importante papel de su dilatada y recién finida carrera artística. Vivien Leigh encarna a un

Scarlet O'Hara inconstante seductora y egoísta, un gran personaje que le abrió las puertas de la fama y resulta inolvidable. Olvia de Havilland compone muy correctamente el papel de la dulce Melanie y Leslie Howard el de Ashly, en el que no consiguió superar otras interpretaciones como las de «Romeo y Julieta», «Pigmalión» y «La plaza de Berkeley». Completan el reparto un cuadro de excelentes actores, muchos de ellos desaparecidos.

«Lo que el viento se llevó» continúa siendo la gran epopeya de fuerte aliento humano y épico de ayer, un film joven, a pesar de los años, que será visto otra vez por los que lo admiraron y por aquellos que no pudieron verlo.

**«La cumparsita»**

Proyección: Sala Astoria y Palacio Avenida.

Resulta interesante la evolución de Marujita Díaz que, encasillada dentro del género folklórico español, inicia su metamorfosis lanzándose de pronto al frívolo y electrizante charleston en «...Y después del cuplé», explota su nueva faceta y se vislumbran sus condiciones para el tango en «La corista» y «Petusa» y dedica al sentimental canto postero la mayor parte de los números musicales de «La cumparsita». Después de ver esta nueva película en la que Marujita hace una excelente interpretación de la romanza de «El niño judío», nos preguntamos si esto influirá en la elección de los números musicales de sus próximas producciones y sean estas nuevas sorpresas que confirmen su flexibilidad y gran facilidad de adaptación a todos los géneros musicales.

En «La cumparsita» hay que distinguir la parte rodada en Buenos Aires

y la que tuvo el paisaje y los estudios españoles como fondo. Por mi parte prefiero la primera, seguramente por que el director argentino Enrique Carreras puso en ella más cariño. Así está conseguida la plasmación del ambiente de «compadritos», «gaitardis», «mallegos» y «guapos» de principios de siglo y lo mejora el haber sido tratada con cierta desorbitación humorística. La parte rodada en España nos gusta menos porque en ella se da más importancia al argumento, que en esta película y otras del género musical, es lo de menos. El de «La cumparsita» entra de lleno en el melodrama y no ha podido sustraerse de los tópicos característicos de esta clase de films. No obstante, de esta segunda parte escogemos la escena de la exposición de verdaderos cuadros de Julio Romero de Torres—con la aparición del gran artista andaluz—y la fiesta de la Cruz Roja en la que Marujita Díaz interpreta la ya nombrada romanza de «El niño judío».

La dirección de Carreras es, en general, correcta y el montaje de las canciones está bien conseguido aunque en este aspecto, seguramente por haberse llegado a la perfección, poco de nuevo se puede decir.

Como es de suponer, la atracción es Marujita Díaz, dúctil como actriz y excelente intérprete del tango. La acompañan Carlos Estrada, un sobrio actor que es algo así como una versión argentina de Louis Jourdan, Spartaco Santoni, de cada día más seguro ante la cámara y un buen reparto de actores y actrices españolas y argentinas.

Buena la fotografía en Eastmancolor y la parte musical a cargo de la orquesta de Francisco Canaro.

«La cumparsita» es un film muy agradable y una muestra de este cine comercial hecho con dignidad destinado a tener larga vida en las cines.

CINEFOLIO

Cada pueblo tiene su familia especial, y en ella se centra la vergüenza o el honor

Un impacto en todos los corazones

¡ESCANDALOSA!

**LIRICO - BALEAR**  
**PROGRESO**

SOLEMNE INAUGURACION TEMPORADA 1961-62

**Mañana MIERCOLES**



ROBERT MITCHUM

ELEANOR PARKER  
 GEORGE PEPPARD  
 GEORGE HAMILTON  
 EVERETT SLOANE  
 LUANA PATTEN  
 DIRECTOR: VINCENTE MINNELLI

**CON EL LLEGO EL ESCANDALO**

CINEMASCOPE (HOME FROM THE HILL) METROCOLOR

(SOLAMENTE AUT. PARA MAYORES)

¡UN «GIGANTE» METRO GOLDWYN MAYER!

Será el escándalo cinematográfico del año

Un padre sin escrúpulos cuyas aventuras mujeriles deshicieron la felicidad de su hogar

Le sorprenderá por la audacia de su tema

¡ESCANDALOSA!



**METROPOL**

HOY

GRANDIOSO PROGRAMA APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

**LAUREL Y HARDY EN EL OESTE**

RISA... RISA... RISA...

**¡LIBERTAD O MUERTE!**

JOEL MC. CREA  
 Cinemascope Technicolor

**¡AGOTANDOSE LAS LOCALIDADES!**

En ambos locales fue presentada anoche al público en



Con asistencia de **MARUJITA DIAZ** y **Spartaco Santoni**

**EDICI**  
**MARUJITA DIAZ**  
 CARLOS ESTRADA  
 SPARTACO SANTONI  
 LUIS PEÑA



**LA CUMPARSITA**

DIRECTOR: ENRIQUE CARRERAS... EASTMANCOLOR... UNA PRODUCCION CINEMATOGRAFICA M.G.M.

¡UN EXITO TOTAL Y DEFINITIVO!

VEALA DESDE HOY EN SESIONES CONTINUAS

En el mismo programa:

**EL BOXEADOR**  
 (Autorizado mayores)

A partir de esta semana, las sesiones de los domingos y días festivos serán numeradas

Próximo acontecimiento **SOFIA LOREN**  
**ESA CLASE DE MUJER**

# Los cangrejos del Mar Rojo libran la «batalla de Suez»

Después de tres años de ataques llegarán al Mediterráneo a finales de este mes

**SUEZ** (Crónica especial para «BALEARES» de PYRESA, por Andrés ALEJANDRO). — «La guerra de los mundos» no es una simple creación de la imaginación fértil de los novelistas. Mientras que los terrestres tratan de llegar a los celestes, en otro mundo, el mundo submarino, la lucha ha comenzado ya hace más de dos meses, según las observaciones de los especialistas del Instituto Ictiológico de Egipto. Se trata de una lucha encarnizada entre los cangrejos del Mar Rojo, que intentan penetrar en el Canal de Suez cuya entrada está ferozmente defendida por los cangrejos que viven en ella y en los parajes inmediatos del Canal, y que se oponen por todos los medios a su avance evitando el paso al Mediterráneo de los cangrejos del Mar Rojo. Este movimiento migratorio es más bien raro. Idéntico fenómeno se observó en 1912. Pero desde entonces esos crustáceos decápodos se mantenían tranquilos en su mar natal.

Los sabios del Instituto Ictiológico que siguen las operaciones de invasión del Canal de Suez por los cangrejos del Mar Rojo, dicen que los «rojos» tienen una estrategia peculiar que parece que les va bien. Lejos de comprometer el grueso de sus fuerzas, mantenidas en reserva, avanzan lentos, pero seguros, atrayendo al enemigo que monta la guardia a la entrada del Canal. Cuando la resistencia de los de Suez parece debilitarse, arrojan a la batalla el grueso de las fuerzas mantenidas en reserva y avanzan tras una lucha encarnizada que brinda a los peces de esos parajes deleitarse con la carne de los cangrejos despanzurados, prosiguen el avance hasta que el adversario en retirada se organiza sobre una nueva línea defensiva a la que atacarán de nuevo con la misma táctica.

Al término de estos combates, los «rojos» han avanzado alrededor de un kilómetro, para chocar de nuevo con la resistencia de los aborígenes. A este ritmo, y si siguen teniendo éxito, los «rojos» habrán alcanzado Port Said y el Mediterráneo a comienzos del año próximo. Se ha calculado que los cangrejos, para llegar a la entrada del Canal de Suez, partiendo de su región natal, han tenido que andar errando, retrocediendo y avanzando durante cerca de tres años.

Según la opinión de los ictiólogos, esas paradas en su avance están cuidadosamente calculadas. Después de cada etapa, los cangrejos emigrantes se detienen durante cierto tiempo para aclimatarse a las nuevas aguas e inspeccionar los lugares de su estancia provisional. Además han observado que los cangrejos «rojos» han logrado, mediante movimientos técnicos, aniquilar en parte a los cangrejos del Canal, que durante la estación estival viven separados de las hembras, más combativas y agresivas.

Lo que todavía no ha podido explicarse son las causas que han impulsado a los cangrejos del Mar Rojo a tomar el camino del Mediterráneo, donde los primeros, si todo va bien, aparecerán a finales de este mes de septiembre. Aunque la «Operación Suez» no habrá terminado hasta comienzos de 1962.

# Pésame del Papa a las familias de las víctimas de un accidente ocurrido en Roma

Castelgandolfo, 25.— El Padre Santo, profundamente apenado por la desgracia ocurrida ayer en Roma, donde el hundimiento de un puente causó la muerte de seis obreros y heridas a otros varios, ha encargado al Cardenal Vicario de Roma, Clemente Miccare, que transmita la expresión de su paternal pésame a las familias de las víctimas y su consoladora bendición a los heridos.

Al mismo tiempo, Su Santidad ha enviado al Cardenal Miccare una elevada suma para proveer a las necesidades más urgentes.

# Querían asesinar a Fidel Castro con bazookas y granadas de mano

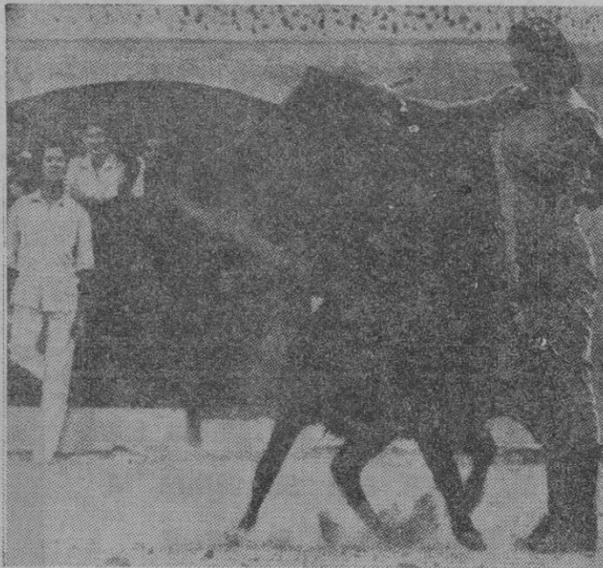
HA INFORMADO LA POLICIA CUBANA

La Habana, 25.— Una conjura para asesinar al jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, valiéndose de bazookas y granadas de mano ha sido descubierta por la policía de seguridad cubana, según ha informado esta misma policía.

El anuncio de la policía castrista dice que el complot fue descubierto después de la detención de doce contrarrevolucionarios que se afirma actuaban bajo las órdenes directas del servicio central de inteligencia de los Estados Unidos.

Los conjurados pensaban valerse de los jeeps, y la emisora cubana que dió esta noticia dijo que habían estado ilegalmente en Cuba procedentes de los Estados Unidos. Otro plan que se había previsto era atacar a Fidel Castro cuando fuese al aeropuerto.—Efe.

# DIME CON QUIEN ANDAS...



Lucía Bose había hecho prometer a su esposo Luis Miguel que jamás volvería a poner los pies en los ruedos. No pudo conseguirlo. Al contrario, ha sido ella la que al final quedó prendida en el encanto, pasión y riesgo de la Fiesta Nacional. Y aquí la vemos veroniquéando a un torete y arrimándose como mandan los cánones. Vigilante, vestido de blanco, aparece Luis Miguel, dispuesto a hacer un quite a su bellísima esposa.

# Sufre un colapso y muere en la playa de Porto-Cristo

DON MANUEL LOPEZ OGINAGA, DE BILBAO, SE DISPONIA A PASAR UNOS DIAS EN MALLORCA

**MANACOR** (Por teléfono de nuestro responsable JUANAR).— Un luctuoso suceso vino a ensombrecer la mañana dominguera en Porto-Cristo. Uno de los numerosos visitantes-bañistas que registraba la tranquila playa, don Manuel López Oginaga, al entrar en el agua sufrió un colapso, que le hizo desplomarse colina. Rapidamente fue auxiliado y sacado del agua por cuantos contemplaron la impresionante escena. Sobre la misma playa, en pocos minutos, recibió la asistencia del médico forense, y del doctor Lafuente. Pese a no dar ya señales de vida, al señor López fueron inyectados diversos estimulantes, practicándosele masajes y la respiración artificial en una dramática lucha con la muerte.

Todo ello era presenciado por gran número de bañistas, que seguían angustiosamente el denodado esfuerzo de los médicos que ya había de ser inútil, puesto que al cabo de más de dos horas de vanos intentos, no pudieron sino certificar la defunción del desdichado turista.

El señor López era natural de Bilbao, contaba 33 años de edad, y era oficinista de profesión. Formaba parte de un pequeño grupo de bilbaínos que con varios sacerdotes al frente se disponía a pasar una corta estancia en nuestra isla. Sufría, al parecer, una dolencia cardíaca.

Su cadáver fue trasladado en una ambulancia de Marina a Palma y por la noche era trasladado en avión hacia su ciudad natal.

# SE DIO CONTRA UNA ROCA

El joven Mariano Montojo Bau decidió dar un salto de cabeza, en una de las playas de Palma. No sabemos exactamente si dió el «salto del ángel» o el de «la carpa». Lo que sí sabemos es que tuvo la poca fortuna de dar contra una roca, debido a que no había la suficiente profundidad.

En la Casa de Socorro se le asistió de herida contusa en la frente y probable contusión de huesos nasales.

# CAIDA DE MOTO

José Ferrer Navarro, fue atendido en el Dispensario de la Plaza de Santa Eulalia de probable fractura en el metacarpiano derecho, que se produjo en accidente de moto. Parece ser que sufrió un resbalón debido a una piedra.

# MORDEDURAS DE PERRO

Debido a la importancia de los sucesos de fin de semana, omitimos el capítulo de las mordeduras de perro. De sábado a lunes, fueron asistidos de las referidas mordeduras, Antonio Muntaner Ordinas, Isabel López Chofalla, A. P. M., y José Sureda Cervera, este último mordido por un perro desconocido. A. P.

# PRODUCTOR:

La Agrupación Lírica de Educación y Descanso ha lanzado al terreno profesional a muchos actores y cantantes. Tu puedes ser uno de ellos.



(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

# Rusk y Gromyko hablan del tiempo



La foto está tomada en el día de ayer, en los pasillos del edificio de la ONU. El Secretario de Estado norteamericano y el Ministro ruso de Asuntos Exteriores hablan en tono cordial y optimista. Los que escucharon su conversación aseguran que sólo trataron sobre el tiempo y el huracán «Esther». Ya cambiarán sus semblantes cuando conversen, durante la semana próxima, sobre los graves problemas que tiene planteados el mundo.

# Espectacular asalto a una joyería en Montecarlo

Los cuatro atracadores se apoderaron de todas las joyas en menos de un minuto

Montecarlo, 25.—El robo a mano armada cometido esta mañana en una céntrica joyería de esta ciudad se realizó a las 8'20 de la mañana, cuando una empleada de la joyería estaba poniendo las joyas en un escaparate.

En este momento se detuvo un automóvil del que descendieron cuatro hombres que le emplearon al ver que llevaban las caras «ubiertas» trató de cerrar la puerta, pero fue reducida por la fuerza por tres de los ladrones. Otro emplea-

do que se encontraba en el interior de la tienda acudió al oír el grito de la muchacha y se vio obligado ante la amenaza de una pistola a entrar en la oficina junto con la joven.

Mientras sucedía esto, los otros tres atracadores se apoderaron de todas las joyas que pudieron y abandonaron el establecimiento desapareciendo en el automóvil.

El atraco se realizó en menos de un minuto.—Efe.

# Ordóñez y Puerta contusionados en la corrida de la Merced, en Barcelona

Barcelona, 25.— Tercera corrida de Feria de la Merced, la plaza Monumental registró una gran entrada. El cartel era seis toros de don Antonio Pérez de San Fernando, de buena presencia, blandos y dóciles los cuatro primeros y mansurrones y difíciles los dos últimos.

Antonio Ordóñez, ovación y saludos en su primero, negándose a dar la vuelta. A su segundo al que hizo una gran faena de mula y mata de un volapié, ovación, dos orejas y vuelta, pasando a la enfermería.

Diego Puerta, ovación, una oreja y vuelta en su primero. En su segundo, ovación, pasando a la enfermería.

«El Viti», estuvo muy valiente siendo ovacionado en su primero, y en el que cerró plaza.

Partes facultativos: Antonio Ordóñez sufre contusiones en la muñeca derecha y en distintas partes del cuerpo. Lesiones que le impiden continuar la lidia. Pronóstico reservado.

Diego Puerta sufre contusiones en el tobillo derecho, pronóstico reservado.—Cifra.

# REJONEADORAS EN CORDOBA

Córdoba, 25.— En la Plaza de toros se presentaron en espectáculo conjunto, las rejoneadoras Paquita Rocamora, Amina Assis, Gina María y Amelia Gavo.

Paquita Rocamora fue ovacionada, Amina Assis, cortó una oreja y dió dos vueltas al ruedo. Gina María, una oreja y vuelta al ruedo. Amelia Gavo, silencio en el suyo.—Cifra.



SALON RIALTO

HOY — ¡ESTRENO!  
ANATOMIA DE UN ASESINATO

con JAMES STEWART  
LEE REMICK  
y ARTHUR O'CONNELL  
(Aut. mayores)

HURARIO  
En ambos locales  
Comienzos: 3'30, 6'0 y 9'30  
Anteúltimos: 4'10, 7'10 y 10'20

# No todo es decadencia en la «nouvelle vague»

Mylene Demongeot, la joven actriz francesa, está dando ejemplo de como debe comportarse una esposa

Para cuidar a su marido, que sufrió un grave accidente hace medio año, ha renunciado a varios contratos y se ha convertido en una enfermera permanente

Se habla mucho de la decadencia que reina en los medios cinematográficos franceses, de la ligereza de los costumbres, de la frivolidad y falta de responsabilidad con que muchos actores y actrices se enfrenta con los más importantes problemas vitales. Hay quien, erróneamente, ha llegado a la conclusión de que en ese ambiente apenas puede encontrarse esas virtudes que son esenciales en ser humano, tales como abnegación, espíritu de sacrificio y voluntad de cumplir con el deber. Pero no es así. Y ha sido precisamente una de las más bellas y famosas representantes de esa tan calumniada como famosa «nouvelle vague», la que está dando ejemplo de como debe comportarse una esposa en caso de desgracia.

Resulta reconfortante ver que una mujer joven, que se desenvuelve en un ambiente muy de «dolce vita» no se deja arrastrar por él pese a las ocasiones que se le brinda.

**UN DESGRACIADO ACCIDENTE**  
Para Mylene Demongeot este año no habrá vacaciones, playas, fiestas ni diversiones. Tendrá que permanecer en París, aguantando el clima asfixiante de la capital, sin poder nadar en las azules aguas del «midi».

Hace poco más de seis meses Mylene Demongeot y su marido, Henri Coste, se encontraban en una estación de esquí de Suiza. Henri sufrió un desgraciado accidente, al ser arrollado por otro esquiador, que le ocasionó varias fracturas en piernas y brazos. Desgraciadamente para él la gravedad de sus lesiones era muy grande y las operaciones a que tuvo que ser sometido resultaron tan dolorosas como largas. Después de tres intervenciones quirúrgicas y unos meses de reposo, Henri se creyó en condiciones de levantarse y volver a su vida normal. Pero había confiado exageradamente en sus fuerzas cuando siguió a su esposa en los continuos desplazamientos que sus ocupaciones profesionales le obligan a realizar.

Mylene le había expresado su deseo de descansar una temporada, pero su marido no quiso permitir que por él sacrificara su carrera y estoicamente fingió una salud que no tenía para acompañar a su mujer.

**UNA GRAVE RECAIDA**  
La consecuencia de ello fue que hace unas semanas, en Roma donde Mylene y su esposo debían permanecer una temporada mientras la estrella rodaba su nueva película italiana, en la que

se esperaba obtuviera un éxito que sería la consagración definitiva de su carrera, se produjo una recaída de Henri Coste. Una noche, Coste, de improviso sintió que le faltaban las fuerzas y notó grandes dolores en el brazo izquierdo. Fue conducido a una clínica por su esposa, y los médicos dictaminaron que había que realizar una nueva y grave operación. En efecto, había que sacar algunos trozos de hueso de una de sus piernas para injertarlos en el brazo enfermo.

Al día siguiente, en avión, Henri y su mujer regresaban a París y se ponían a disposición de los médicos. En una pequeña pero prestigiosa clínica, se llevó a cabo la operación. Henri deberá permanecer varios meses en cama.

Pese a la insistencia de su marido Mylene se ha negado a dejarlo solo en París para regresar a su trabajo en Roma. Los productores han decidido aplazar unos meses el trabajo de Mylene. Esta está decidida a permanecer a la cabecera de la cama de su marido mientras éste no pueda levantarse y recupere su salud.

Así Mylene ha tenido que despedir a sus compañeras de trabajo que se marchan en busca de la fresca brisa del Mediterráneo. Ella, convertida en una enfermera permanente, está dispuesta este año a renunciar a sus vacaciones y en caso necesario perder su contrato con la productora, antes de dejar solo en París a su esposo. Lo cual prueba, como ya dijimos, que entre la «nouvelle vague», que tan violentamente apreció en el cine francés rodeada de una capa de amoralidad y figereza, hay quien siente la verdadera llamada del deber...

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

# YA PASARON POR VIGO

LOS DOS MOTORISTAS QUE DAN LA VUELTA A ESPAÑA  
Vigo, 25.— Procedentes de Bilbao y con quince minutos de adelanto sobre el horario previsto, han llegado a esta ciudad, el deportista Del Val y el periodista madrileño Hernández Rivadulla, que están realizando la Vuelta a España en motocicleta.

Manifestaron que el único inconveniente que hasta ahora han encontrado en su intento para realizar cinco mil kms en cinco días, es su dificultad para vencer el sueño, pero que, no obstante, tienen plena confianza en acabar la prueba con éxito.

Tras un breve descanso salieron hacia Orreaga-Zamora, Salamanca y Extremadura.— Alfíl.

# EL HOMBRE DEL «MAU-MAU»



Jomo Kenyatta, el segundo por la derecha, ha reanudado intensamente su actividad política, después de largos años de destierro como consecuencia de las actividades terroristas de la organización secreta del «Mau-Mau». Jomo Kenyatta se presenta como el indiscutible líder de la futura independencia de Kenia. — (Fotofiel).

# El Atlético Baleares, en un segundo tiempo espléndido, superó el resultado adverso y venció al Alavés

## DEPORTES

PAGINA NUEVE

**Baleares**

MARTES, 26 SEPTIEMBRE, 1951

### Las líneas de cobertura mallorquinas anulaban a los atacantes alaveses

#### Fuertes II, autor de los dos goles

### 3-0 EN EL HELIODORO RODRIGUEZ

## Un gol de mucha suerte del Tenerife, a los siete minutos, echó por tierra los planes de Satur Grech

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Crédito especial para «BALEARES» de L. LABRADOR). — El disparate que es la designación de árbitros por parte, decidió por capricho, que el árbitro Castiñeiras, que había tenido una desdichada actuación ocho días antes, en este mismo campo, con ocasión del Tenerife-Barcelona, hubiese «dirigido» también el Tenerife-Mallorca. El día de la visita de los barcelonistas, se había censurado mucho a este colegiado porque concedió como gol válido uno logrado por Kocsis, en el más claro fuero de juego que registra la historia del fútbol y dejó sin sancionar un clarísimo penalty, como seguramente no se producirá otro. Si además, se tiene en cuenta que el señor Castiñeiras ha permanecido en Tenerife toda la semana; que únicamente le han criticado los periódicos y que para el partido que vamos a comentar fué recibido con una ensordecedora «épita», no se hace necesario atenderse a otras consideraciones para adivinar su labor, sobre todo si no olvidamos que el segundo gol del Tenerife, que materializó Beitia, de un pase que le hizo José Juan, lo consiguió en fuera de juego de más de diez metros, y el rigorismo con que concedió penalty en una de tantas jugadas de las que estamos acostumbrados a presenciar en los partidos de Liga, que nada siendo falta grave, casi nunca son anuladas con tanta escrupulosidad.

Es cierto que el Tenerife, sin duda porque el anterior domingo contra el Barcelona fué censurado por su público, ha salido dispuesto a contentar a su parroquia, pero no es menos cierto que no ha habido diferencia en el juego de un equipo a otro, como para que el marcador final señalase una diferencia tan amplia como la de 3-0 que campeonaba cuando el árbitro envió a vendedores y vencidos a los vestuarios.

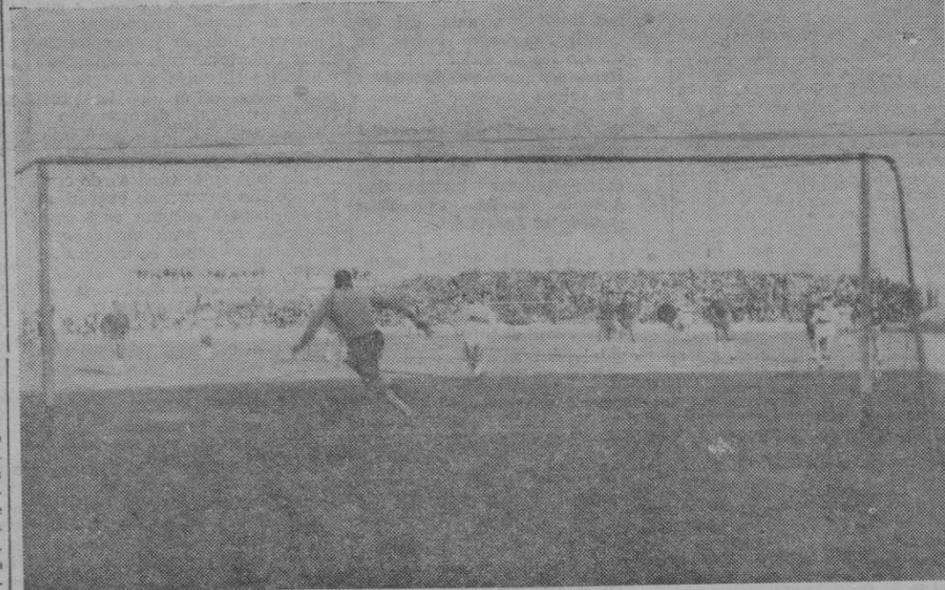
El partido lo había planteado bien el entrenador mallorquinista. Empezó por una decisión para nosotros acertada, de componer el «once» con los mismos hombres que vencieron al Español, en Sarriá, y nada más ponerse al balón en movimiento, situó a Currualejo como cuarto defensa, entre Guillemón y Bolao, bajando asimismo a Forteza, a la media, y cambiando a Añel de su demarcación de volante de ataque a la de izquierdo, para que Forteza se moviese cuando le conviniese, como interior retrasado. Así, quedaba el clásico 4-2-4 con el que vencieron a los españoles y con el que hubiesen podido dar el susto al Tenerife, si a los siete minutos no se hubiese venido todo abajo, por el gol de Santos en el que una auténtica jugada de suerte hi-

### El arbitraje caserísimo del señor Castiñeiras influyó notoriamente en la derrota mallorquinista

#### Santos, Beitia y Aguirre, éste de penalty, marcaron los goles

#### El defensa Doro fue expulsado en la segunda parte

zo más que la bota del interior derecho de casa que tuvieron tres o cuatro ocasiones para aumentar su ventaja y que si no lo consiguieron se debe por completo a ese prodigioso meta-



Este fue el tercer gol del Tenerife. Aguirre, que lo lanzó, engañó a Zamora con un quiebro de cintura y mientras el portero va en busca del cuero hacia su izquierda, el balón se colaba por su lado derecho. — (Foto Dialto).

que se vio obligado a adelantar sus líneas, para intentar anular la ventaja que le llevaba el bando tinerfeñista, pero el menor amontonamiento de hombres ante el formidable Zamora, favoreció las incursiones de los delan-

teros de casa que tuvieron tres o cuatro ocasiones para aumentar su ventaja y que si no lo consiguieron se debe por completo a ese prodigioso meta-

que es Zamora que por lo visto está dispuesto este año a revivir las formidables hazañas de su progenitor. Hubo, sí, tres o cuatro ocasiones en que Forteza, Haro, Quirro y Ruiz, pudieron haber inaugurado el marcador, pero sus tiros muy desviados, no podían dar en la diana, aunque el Tenerife se vio obligado en una ocasión a ceder hasta tres corners seguidos que se sacaron sin consecuencias.

Sobre los veinte minutos de la primera parte, el Tenerife se sacudió una larga racha de dominio mallorquinista y sus medios Villar y Borredá tomaron desde entonces el mando del centro del terreno de juego, producto de lo cual, durante un buen rato pasó abundantes apuros la meta defendida por Zamora y así, a los 26 minutos, Villar enviaba un balón por el centro, libre de contrarios, que permitiría a José Juan filtrado, tras los defensas, en completo fuero de juego, y sin que nadie le estorbase, ceder en diagonal, hacia su izquierda y a Beitia que seguía la jugada, en veloz carrera, alojar la pelota en la red mallorquinista. De nada sirvieron las reclamaciones que los visitantes hicieron al colegiado de turno, ni siquiera el ruego de Zamora de que consultara con sus liniers puesto que ambos habían levantado la bandera; el señor Castiñeiras había señalado el centro del campo y el gol subía al marcador, pese a su ilegalidad en la jugada que lo inició.

Después, la meta de Zamora pasó nuevos apuros que no tuvieron otra consecuencia que demostraciones de que Zamora hijo es uno de los mejores metas españoles del momento.

Faltando cinco minutos para el descanso, el Tenerife decrece en su dominio, por cansancio de su línea de medios y entonces pasan a dominar los visitantes que logran poner en apuros

en dos o tres ocasiones la meta de Nito, que tiene que multiplicarse para impedir que su meta sea perforada. Pero, en el último minuto, José Juan en una escapada en solitario, lanzó un enorme disparo que se cantó como gol y que el meta mallorquin sacó en prodigiosa estirada de un poste al otro.

#### SEGUNDA PARTE

Empezó dominando el Mallorca y Forteza dió el clarín inicial que haría despertar a los tinerfeños, pues casi marca el llamado gol del honor para los suyos, en colada con disparo final por alto, bien detenido por Nito.

A los ocho minutos, Santos en una internada por el centro, tuvo la desgracia de que dos defensores entrasen al mismo tiempo por la pelota y resultó lesionado, teniendo que ser retirado del campo.

A los nueve minutos, Zamora vuelve a acreditar su clase en un parador en

**VITORIA** (Servicio especial para «BALEARES» de Agencia MENCHETA).— Ante las oportunidades fallidas de los delanteros vitorianos el Atlético Baleares supo aprovechar las ocasiones —o facilidades— que su contrario le dio. Esto fue, ni más ni menos, la clave del triunfo isleño. Pues, si hablamos de fútbol, de concepción de jugadas, de co-

zando una labor completamente nula, pues si bien es verdad que dominaba en el centro del terreno, este dominio no sabía llevarlo, con la debida efectividad, al área enemiga y claró todo quedaba en agua de borrajas y... vuelta a empezar. Así una y otra vez, pero siempre con el mismo resultado.

Mientras tanto, el Baleares con



Fuertes acaba de marcar el gol que debía ser el de la victoria. Ricardito, García y Mosquera, abrazan al autor del mismo. Dot más al fondo también acude a felicitar a su compañero. — (Foto Cibra).

ordinación de líneas, de fallos en los jugadores, ambas formaciones estuvieron —casi— a la misma altura. Lo que en uno era fallo, en otro suponía un acierto. Pero en esta victoria del Baleares tenemos que ponerla varios reparos: el primero y principal fue la demasiada contundencia con que se emplearon los defensores de fuera: la otra, la pérdida de tiempo deliberada, cuando ya tenían ganado el partido.

Pero también tenemos que analizar los errores técnicos del equipo local, el más abultado puede ser el no entendimiento —en ningún momento— entre línea delantera y línea de medios volantes. Cada una de ellas andaba por el campo sin la menor cohesión, como si tuvieran que construir y marcar goles en porterías completamente distintas. Y este error tan fundamental fue aprovechado por los mallorquines para adentrarse en el marco contrario y dominar de manera absoluta —por mejor situación de sus hombres— en especial durante el segundo período, pues en los primeros cuarenta y cinco minutos dominó más el conjunto local.

Las ocasiones —en el primer tiempo— para el equipo de casa fueron numerosísimas. Pero unas veces por emplear mal la táctica ofensiva y otras debido a la seguridad de los defensas visitantes, hizo que esos contraataques quedaran esfumados hasta llegar a un punto en que se mostraron excesivamente nerviosos al ver como el equipo contrario iba imponiéndose.

El público se dio perfecta cuenta de que su equipo estaba reali-

unas líneas defensivas muy seguras, cuyo cuarteto se empleaba con virilidad en las entradas, alejaba con relativa facilidad el peligro que, de vez en cuando, se cernía sobre su meta. Así, con esta labor, los isleños pocas veces se presentaron ante el marco enemigo. En una ocasión, la pelota, según dicen los que estaban cerca de la portería defendida por García, traspasó la línea de meta, pero el colegiado hizo caso omiso de las protestas y no concedió el tanto. La bronca fue de las que hacen época. En nuestra posición no pudimos apreciar si, en realidad, el balón había entrado o no. Por ello, no queremos hacer comentarios, aunque si dejar constancia de la reacción —poco favorable, para el árbitro claro está— del público.

En cambio, en el segundo período, el juego cambió por completo de fisonomía y de dominadores pasaron a dominados, pues el equipo alavesista quedó a merced de los forasteros que, jugando muy bien la pelota, con desmarque preciso y con mayor sentido de la colocación, dominaron primero y, luego, consiguieron el empate y más tarde, la victoria. A pesar de ello, esa victoria les costó mucho, pues si los medios y delanteros locales no daban una a derechas, los defensas si estaban acertados en sus puestos y no dejaban acercarse, demasiado, a los titulares de fuera. Por ello, los disparos a puerta no fueron muy pródigos.

Tras el primer tanto —el del empate— los de casa se desfondan y llegan a la ruina total cuando

(Continúa en la página once)



El guardameta del Alavés no puede impedir, pese a su esfuerzo, que el balón llegue a la red, convirtiéndose en el primer gol para los mallorquines. — (Foto Cibra)



Zamora tuvo lucidas intervenciones, como en esta que se adelanta a detener un balón que iba a rematar Villar, una vez rebasados los defensas mallorquinistas. — (Foto Dialto).

# Regresaron los equipos mallorquines

## «Un árbitro asustado desde el principio, que consiguió que el público se riera al conceder el penalty», dice Satur Grech

## «Lo que me ha parecido lo diré en Madrid», dijo el Sr. Vich, delegado del Mallorca

Ayer a las 10 de la mañana regresaron a Palma los jugadores del Mallorca, después de su desventurada excursión a Tenerife. Todos vienen disgustados y coinciden en la apreciación del arbitraje del señor Castiñeiras, que hundió materialmente al Mallorca impidiéndole el que pudiera moverse en el campo tinerfeño, llegando en su desastrosa labor, a su anulación total.

asi en 1 División. En Tenerife te garantizo que nos han tomado el pelo a base de bien. Y no creas que tenga nada que ver con ello ninguna. Se portaron caballerosamente con nosotros; pero es que el señor Castiñeiras les tenía disgustados por su actuación del pa-



SATUR GRECH

«Regreso de Tenerife verdaderamente molesto. Paso por la validez del primer tanto a los siete minutos, porque también es cierto que empujado por su público, el Tenerife salió en los primeros minutos como un toro rabioso, intentando arrollarlo todo. Sabía que perdiendo el encuentro con el Mallorca, renunciaba casi a la 1 División, pues le esperan visitas muy difíciles, en las que no le ha de ser posible pantuar. Digo pues que acepto el primer gol, pero es que luego el Mallorca con una admirable serenidad fue imponiéndose. Intentando jugar a su aire, para tropezarse inmediatamente con la oposición del árbitro de la contienda, cuya mala actuación empezó a frenar de veras al equipo, anulándole completamente. Entonces comprendí que jugábamos contra 22. Los 11 de Tenerife y el árbitro que valía también por 11. «Protesto enérgicamente del segundo gol concedido a Betita, porque estaba este jugador en flagrante fuera de juego. Los dos jueces de línea lo señalaron porque era descargado, no obstante el árbitro aceptó la jugada, admitió el gol y ordenó el saque desde el centro del campo.

«Yo os podéis imaginar cómo estaban los nervios de nuestros muchachos. Luego el penalty, luego la expulsión de Doró sin necesidad. En fin, un verdadero desastre de arbitraje.

«Consiguieron su primer gol —añade— y nosotros buscamos afanosamente el empate, pero entonces fuimos objeto de un trato muy especial. Nuestros jugadores eran derribados y atenazados, pero las faltas pasaban sin sanción.

«Ya os podéis imaginar cómo estaban los nervios de nuestros muchachos. Luego el penalty, luego la expulsión de Doró sin necesidad. En fin, un verdadero desastre de arbitraje.

«De regreso —prosigue— venían en el mismo avión los señores árbitros. Vi que el señor Castiñeiras intentaba dar explicaciones a Bolao, quería sincerarse. Bolao estaba todavía nervioso —cosa muy natural— Me acerqué a ellos y le dije a mis jugadores: «Les ruego encarecidamente que no hablen de fútbol con este señor. No puede evitar no obstante que siguiera en su empeño y que hablara con Morra, quien aprovechó la circunstancia, para con mucha educación decirle el daño que acababa de producir a Doró, un chico que no había sido sancionado jamás y que ahora tal vez estaba al borde de lograr los entorchados de internacional.

«De todo lo ocurrido —continúa diciendo— lo que más me apena es que se me destruya la trayectoria educada del equipo. De todas partes, de Sevilla, de Barcelona, del Luis Sitjar, hemos salido del campo mercediendo la felicitación de los jueces de la contienda y hasta de nuestros adversarios. Quería haber terminado la temporada con la empuje, mercediendo nuestros jugadores siempre la felicitación por su forma correcta de comportarse. La actuación del señor Castiñeiras, me ha privado de este orgullo como entrenador. De veras —repite— que lo lamento. Por lo demás otra vez tenemos papeletas fuertes por resolver en vísperas de encuentros de trascendencia. Paciencia y bajar.

Y aquí pusimos punto final a la entrevista. Las palabras de Satur Grech contaban con el refrendo de una crónica que para su publicación nos remitía el prestigioso cronista deportivo tinerfeño Acacio Labrador.

Esperemos que como en otras ocasiones, sepa también Grech solventar esta situación favorablemente.

RAT

### EDICTO

DON CARLOS MARIA ENTRENA KLETI, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO DE PALMA DE MALLORCA. Por el presente se hace saber: Que en este Juzgado se sigue a instancia de Doña Manuela Torres Palmer, con citación del Ministerio Fiscal, expediente de jurisdicción voluntaria sobre declaración de fallecimiento de DON VICENTE JOSE DOMINGO TORRES RIPOLL, natural de la Villa de San Juan Bautista (Balears) hijo de Bartolomé y Eulalia. Lo que se hace público a los efectos del artículo 2042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Palma de Mallorca a diez y ocho de Septiembre de mil novecientos sesenta y uno.—E/. Carlos María Entrena.—El Secretario, Felipe Fernández.

### EDICTO

DON VIRGILIO MARTIN RODRIGUEZ, Magistrado-Juez de 1ª Instancia del Juzgado número TRES de Palma de Mallorca. Por el presente hago saber: Que en los autos de quiebra de «Creaciones Isla» y s. s. socios D. Jaime Planas Recoder, D. Pedro Vaquer Obrador y D. José Suñer Maymó, declarados a instancia del acreedor D. Francisco Terraza Guitari representado por el Procurador D. Pedro Ferrer Amengual, se ha señalado el día VEINTICUATRO DE OCTUBRE PROXIMO A LAS ONCE HORAS DE SU MAÑANA en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Miguel, núm. 86 para celebrar la primera Junta de acreedores sobre nombramientos Síndicos. Para cuyo acto se convoca, por medio de la presente, a todos los acreedores de los quebrados, bajo apercibimiento si no lo verifican de pagarles el perjuicio que hubiere parar en derrecho.

## «SE RECTIFICO EN LA FORMA DE JUGAR Y SE GANO EL PARTIDO», dijo don Juan Blascos

## «JUGARON LOS HOMBRES MAS APROPIADOS PARA TRIUNFAR Y SE TRIUNFO», añadió el entrenador del Atlético, Juan Navarro

A mediodía de ayer ya se encontraban en Palma los expedicionarios blanquiazules. Habían salido después de cenar de Vitoria, habiendo pasado toda la noche en el autocar para llegar por la mañana a Barcelona y coger uno de los aparatos de «Iberia». El viaje era pesado, pero con la alegría de la victoria, muy pronto se olvidaron de ello.

Por la tarde en el local social localizamos al Presidente del Club blanquiazul. Don Juan Blascos había salido acompañando el equipo y precisamente en vísperas de marchar a Vitoria nos dijo que esperaba que en esta ocasión el resultado sería muy diferente al de Vigo, que el equipo iba a jugar de otra forma. Cuando ayer tarde se lo recordamos, nos dijo:

«Se rectificó en la forma de jugar y se ganó el partido. Este es el secreto del éxito.

«¿A qué cree que se debe el haber marcado dos goles en campo contrario?»

«Sin querer restar méritos al resto de los jugadores, pues todos lucharon hasta el agotamiento, hay que atribuir parte de éste éxito a la inclusión de Mosquera en la línea delantera, ya que se debe tener en cuenta que jugando éste en punta, por poco que estén a la expectativa sus com-



JUAN NAVARRO

Hasta cerca de las diez de la noche no pudimos hablar con el «mister», pues Juan Navarro se había metido en la cama y no se levantó de la misma hasta la hora de cenar.

Cuando le preguntamos sobre el partido, nos dijo el entrenador blanquiazul:

«Todo salió tal como estaba previsto. Todo salió a la perfección, se cumplieron las órdenes y el resultado está bien a la vista.

«¿Qué tal Massanet en su debut?»

«Salió un poco nervioso al terreno de juego, pero después fue mejorando. Fíjate cual sería su nerviosismo que al terminar el partido vomitó toda la comida.

«¿Se efectuaron cambios en el transcurso del partido?»

«Sólo en el segundo tiempo hice que en algunas ocasiones Fuertes permutara con Massanet, para dar un poco de descanso a éste.

«¿Crees es el equipo del domingo el ideal?»

«No hay equipo ideal. Jugaron los hombres más apropiados para triunfar y se triunfó. El próximo sábado, frente a Gijón, se hará lo mismo a la hora de designar los once hombres que han de jugar.

«¿Qué tal la delantera?»

«Si te refieres a los dos hombres que jugaron en punta como Ricardo y Mosquera, te diré que muy bien. Son dos jugadores que cuando reciben un balón lo pisan, lo rasean y lo sirven y están de oportunidad a los hombres que vienen desde atrás a intentar el tiro, como así sucedió en los dos goles, aparte de otro disparo en el primer tiempo y que cuando ya se cantaba el gol el balón fue devuelto por el poste.

«¿Satisfecho?»

«Creo que nuestros seguidores pueden estarlo. Con los dos partidos seguidos que nos tocan jugar en casa, dentro de quince días podemos rondar el primer puesto y esto creo que es cosa que no esperaban todos los que vienen criticando lo que se ha hecho hasta ahora.

«¿Qué pasará el sábado por la noche?»

«No es tan fácil el Gijón como muchos se creen. Están reforzando el equipo pues no quiero perder lo que tanto les costó conquistar.

Y no quisimos importunar más a Navarro. Volvía a la cama a descansar, pues esta semana hay que seguir cuidando a los hombres para mantener al equipo en la magnífica situación en que se halla en la tabla clasificatoria.

BRONDO



pañeros de línea, han de sacar provecho de sus entregas, como así sucedió en los dos goles.

«¿Intervino en los dos goles?»

«En los dos fue el quién puso el balón a los pies de Fuertes II para que éste fuera el autor material de los dos goles. El segundo fue una jugada genial, ya que burló al central, después se atrajo a otro defensa para entonces dejar completamente desmarcado a Fuertes II, quién de fuerte disparo consiguió el gol. Los dos fueron excelentes de ejecución.

«¿Se volvió a jugar en la defensiva en la primera mitad?»

«Se jugó una táctica de contención, de frenar, de cansar al contrario para después, en la continuación, ser nosotros quienes mandásemos sobre el terreno de juego.

«¿Ha sido éste de Vitoria el mejor partido del Atlético?»

«A mi juicio ha sido el mejor preparado, el mejor resuelto y el luchado de punta a punta por todos los hombres.

«¿Destacados?»

«Ya le he dicho que todos, sin excepción. Hubo alguno que al final acusó más el cansancio que otros, pero no por ello dejaron de luchar. Regreso satisfecho...

Incluso el Presidente ya había olvidado de lo duro del viaje. ¡Eran los primeros positivos que se conquistaban!

«¿Crees es el equipo del domingo el ideal?»

«No hay equipo ideal. Jugaron los hombres más apropiados para triunfar y se triunfó. El próximo sábado, frente a Gijón, se hará lo mismo a la hora de designar los once hombres que han de jugar.

«¿Qué tal la delantera?»

«Si te refieres a los dos hombres que jugaron en punta como Ricardo y Mosquera, te diré que muy bien. Son dos jugadores que cuando reciben un balón lo pisan, lo rasean y lo sirven y están de oportunidad a los hombres que vienen desde atrás a intentar el tiro, como así sucedió en los dos goles, aparte de otro disparo en el primer tiempo y que cuando ya se cantaba el gol el balón fue devuelto por el poste.

«¿Satisfecho?»

«Creo que nuestros seguidores pueden estarlo. Con los dos partidos seguidos que nos tocan jugar en casa, dentro de quince días podemos rondar el primer puesto y esto creo que es cosa que no esperaban todos los que vienen criticando lo que se ha hecho hasta ahora.

«¿Qué pasará el sábado por la noche?»

«No es tan fácil el Gijón como muchos se creen. Están reforzando el equipo pues no quiero perder lo que tanto les costó conquistar.

Y no quisimos importunar más a Navarro. Volvía a la cama a descansar, pues esta semana hay que seguir cuidando a los hombres para mantener al equipo en la magnífica situación en que se halla en la tabla clasificatoria.

BRONDO

## La victoria del «At. Baleares» vista por la prensa vasca

### Todos elogian el segundo tiempo de los palmesanos

VITORIA. — (Especial para «BALEARES» de Angel Carrión). — La victoria conseguida por el Atlético Baleares no era esperada en Vitoria, máxime después del éxito logrado por el Alavés al triunfar en Gijón una semana antes.

Desde el primer momento se aprecia una táctica de contención en el equipo balaer, ante cuya defensa —no amontonamiento de hombres— se estrella el ataque local, cuyo equipo domina pero infructuosamente. El único gol logrado por los alaveses llegaría de fruto de una falta.

En la continuación cambia el panorama pues los isleños salen dispuestos a darle la vuelta al partido, si bien se encuentran a su vez que la defensiva local tampoco es manca, pero los artilleros del Atlético de Baleares intentan tirar de lejos, ya que no les resulta cómodo hacerlo de cerca y de esta forma conseguirían dos magníficos tantos, los dos obra de Fuertes II.

Mas aciertos que defectos hay que enumerar en el equipo visitante, pues en todo momento y sobre todo en la segunda mitad, supo colocar de forma adecuada a sus hombres.

Puede decirse que el triunfo visitante ha sido logrado merced a su inteligencia táctica ya que, con gran habilidad, se cerró en la defensa cuando fue necesario, para variar fundamentalmente hacia todo lo contrario cuando las circunstancias les fueron favorables.

El resultado, pues, ha sido efecto de un hábil e inteligente planteamiento de los jugadores sobre el terreno de juego, táctica que, bien llevada a cabo por los componentes del Atlético les ha supuesto la victoria, y con ella los dos puntos positivos.

«EL PUEBLO VASCO»

Nos gustó el equipo balaer, sobrenatural en la segunda mitad. Destacar a los jugadores sobre el terreno de juego, difícil, pues todos batallaron del principio al final. Ahora bien, puestos a desmenuzar señalaríamos a defensa central Pastor, así como el volante Pacil. Otro de los hombres que nos gustaron fue el moreno Mosquera, que con su magnífica visual de la jugada entregó dos balones a Fuertes II, que este se limitó a mandar a las mallas.

NUESTRO PUNTO DE VISTA

Y para terminar podemos añadir, por nuestra cuenta, que vimos a los mallorquines mejor preparados que los alaveses. Su primer segundo tiempo así lo demuestra. Su victoria ha sido merecida, pues pusieron más para lograrla que no los locales.

PRODUCTOR: Si eres aficionado a la zarzuela, la Agrupación Lírica de Educación y Descanso te ofrece un puesto entre sus componentes.

# PELOTAZOS por ORELL

UN TROPEZÓN... (O PATINAZO)

MALLORCA

TRAIDORES PLATANOS

¡POBRE ALAVÉS ¡VAYA DISGUSTO QUE LE DIÓ EL ATCO. BALEARES!

PRONÓSTICO: ESTA QUE MUERDE

# El Atlético Baleares...



Maradillo, inicia una jugada, burlando por velocidad a dos jugadores del Alavés. — (Foto Cifra).

(Viene de la página nueve)  
 Fuertes II deshace la igualdad con un tiro desde lejos.  
 Ya hasta el final del partido, el juego fue decayendo por parte de ambos contendientes. Uno, sin capacidad de crear juego porque se veía impotente para ello y el Baleares porque se conformó con el resultado, y por tanto con la victoria, se dedicó a tirar balones fuera cuando se veía un poco agobiado. Por el equipo balear hay que destacar especialmente a su línea defensiva y de ella su central Pasquero, línea que sujetó muy bien a los ataques locales. Los dos volantes trabajaron lo indecible para que el peruano Mosquera, con su habilidad, y Fuertes II con su efectividad, remataran una tarde acertada. Por el Alavés bien, al principio, la defensa. Los goles que encajó no fueron por su culpa ya que llegaron desde lejos. Los volantes, salvo algunos momentos, fracasaron por completo, sin acertar a abrir a su delantero, lo cual no tuvo más que en Ferres un hombre incisivo. Los dos interiores también tuvieron una pésima actuación, en particular del Campo, Achuri y Aramburu,



## UN TROPIEZO CUALQUIERA DA EN LA VIDA

¡Hola! ¿Ves? ¿No te decía yo, y tú, no me creías, que el «Atlético Baleares» iba a ganar al «Alavés»?  
 ¿Y no te dije yo también que el «Mallorca» iba a palmar en Tenerife? No era natural que los de Palma, en Canarias, palmaran? Además, que me enterado, que «tenerife», en el calé de una rama gitana, es dar mal de ojo.  
 Y encima ¡castañas! tener que aguantar a Castiñeiras. En un campo, queridos lectores, que se llama Heliodoro, compuesto de «Helio», sol, y «Doro», nuestro idioma lateral. Por fuerza se le tenía que retirar del campo, como así ocurrió. Ah, si el rectángulo hubiera llevado el dulce nombre de Heliotropo, que de esta manera le hubieran rodado las cosas a nuestro líder!  
 En cambio, los que se hicieron un puro lío con el suyo propio fueron los baleares. ¡Ahí es nada hacerse creer que es un rectángulo el campo de Menéndez! Al final les resultó cuadrado. Por dos veces le gritó Navarro, el entrenador, a Fuertes: «¡A sa rosa!», y por dos veces colocó la pelotita.  
 Hay quien no cree en horóscopos. Yo sí creo. Y hasta en los negros creo. A todos los equipos les conviene tener un negro en sus filas. Y si se llama Mosquera, tanto mejor. Siempre le conviene al equipo sentirse picado.  
 Vamos a ver ahora lo que pasa, con tantos equipos en cabeza, en Segunda División — de nuestra operación deportiva — y con el «Mallorca» empatado con «Madrid», en positivos.  
 En la vida, cualquiera da un tropiezo. Ya lo han dado el «Mallorca» y el «Atlético Baleares». Ahora les toca al «Madrid» y al «Valladolid».

# FUTBOL

ESTADIO «LUIS SITJAR»  
 Domingo día 1.º Octubre. 5 ta. de:



## ATLETICO DE MADRID

(Campeón de España 1961)  
 R. C. D. MALLORCA

NINOS ENTRADA ESPECIAL 10 PTAS.  
 VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE HOY  
 PARTIDO INFANTILES A LAS 3'30.

# LEA «BALEARES»

# Un gol de mucha suerte del Tenerife...

(Viene de la página nueve)  
 nutos, Doro hizo objeto de una entrada paratosa a José Juan, quedando el tinerfeño en el suelo, donde era asistido aunque ordenando al árbitro, en exceso de rigurosidad, que Doro abandonase el campo. En opinión del cronista, la entrada fue al balón y por lo tanto no hubo intención punible, por lo que la expulsión fue precipitada e impropia, aunque la jugada por su aparatosa inicial, llenó de indignación al público que llenaba el estadio blanquiazul, atraído por el liderato que ostentaba el Mallorca a su llegada a esta isla.

Inmediatamente, Arqué derribaba por la impetuosidad de su jugar al zaguero blanquiazul Alvaro, que se había colado a la demarcación de extremo izquierdo y aquí sí que hubo claro penalty que el señor Castiñeiras no concedió, inexplicablemente.

• Pero a los 19 minutos, Santos que acababa de reaparecer con el brazo en cabestrillo, por padecer una fuerte luxación de codo, se internaba con la pelota en los pies y era objeto de clara zancadilla de Arqué dentro del área. El evidente penalty le cogió al árbitro junto a la jugada y lo señaló. Aguirre, se encargó de lanzar el castigo, disparando fuerte, colocado y por alto, por la parte derecha de Zamora, mientras el meta se lanzaba al lado contrario.

Se endurece el juego por ambas partes y hay conatos de violencia que van en aumento, porque la incapacidad del colegiado no corta nada. José Juan, Curruale, Santos, Paquillo, Arqué, Forteza y Aguirre, tienen que ser asistidos en más de una ocasión, mientras el árbitro se sacaba en compañía de los liberos «tal para cual». Pero el que al parecer llevó la peor parte en estos brotes de feña, fue el interior Aguirre, del Tenerife que ya, hasta el final, cojeó visiblemente, sin poder desplazarse apenas, aun en las ocasiones más fáciles para él.

A los 30 minutos, el Tenerife empieza a bloquear el balón, seguros ya sus hombres de la victoria y los del Mallorca pasan a dominar ampliamente, distinguiéndose Forteza, Haro, Quirro y Ruiz en buenos disparos que Nito neutraliza con dificultades.

En el último minuto, Villar dispara fuerte e intencionado, desde lejos y la pelota sale fuera por escasos centímetros, sonando seguidamente el pitazo final de un árbitro que no ha justificado en Tenerife no ya su categoría internacional, sino la de modesto colegiado de Tercera División.

En resumen, pese a su derrota, el Mallorca ha justificado la razón del liderato que ha ostentado durante tres jornadas. Todos sus hombres, se mueven dentro de una concepción moderna del fútbol. Lo que más agrada de este equipo es sin duda que al no abundar figuras en él, todos trabajan para el conjunto y de esto, antes que de ninguna otra virtud, que también las tiene, sacará Satur Grech más provecho que el que extraerá de tres o cuatro estrellas mezcladas con lo que tiene si contará con ellas.

El Tenerife, jugó bien, pero sin hacer un partido digno de ser considerado excepcional, no rindiendo tan escasamente como frente al Barcelona, ni de forma tan destacable como lo hizo frente a la Real Sociedad.

Y como del arbitraje no hace falta que hagamos más «elogios», ponemos punto final.

### ACTUACION INDIVIDUAL DE LOS JUGADORES DEL MALLORCA

ZAMORA: Extraordinario. Su dominio del marco, ya acreditado, volvió a quedar patente de forma magnífica al mostrarse como el mejor portero español del momento.

GUILLAMON: Con su característica sobriedad, contuvo bien a Beitia y aunque no brilló nunca, fue el más eficaz de la zaga del Mallorca.

BOLAÑO: Muy bien por alto, pero desbordable por bajo. Jugador fogoso y de buena colocación.

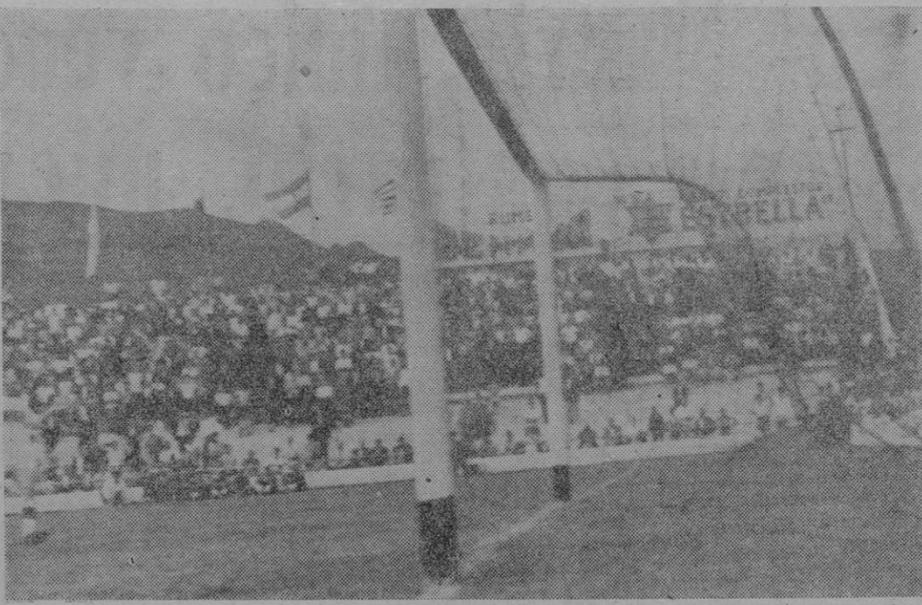
DORO: Muy bien siempre, porque le tocó marcar al mejor delantero del Tenerife, que fue Paquillo, pero no obstante no llegó a la altura de Guillamón.

ARQUE: Sólo mediano mientras actuó como medio, pero se agigantó cuando por la expulsión de Doro pasó a la defensa.

CURRUCALE: Excelente en la labor de cuarto defensa y trotón y obrero, cuando se desenvolvió como verdadero volante, a partir del primer gol.

RUZ: El más veloz y el que disparó con mayor soltura, aunque sin dirección.

FORTEZA: Extraordinario partido el de



El segundo gol del Tenerife fue logrado por Beitia, si bien antes se había producido un claro fuera de juego de José Juan. — (Foto Dialto).

este muchacho; estuvo en todas partes. Tiró mucho a puerta con inteligencia e intención, pero no tuvo suerte.  
 BARO: Buscó siempre el desmarque por las alas, pero le contuvieron bien Alvaro y Colo en tarde de grandes aciertos. Fue el que más tiró a gol, pero sus tiros salieron muy desviados en toda ocasión.



Un corner lanzado por Paquillo es detenido por Zamora, adelantándose al remate de José Juan. — (Foto Dialto).

QUIRRO: No tuvo su tarde, aunque no le faltó nunca voluntad. Subió y bajo mucho queriendo ser útil, pero no lo consiguió. El perdió una clara ocasión de marcar en el segundo tiempo, sin que nadie le estorbase.

NAVARRO: Desdibujado, borroso, sin velocidad y sin alma. Fue el peor de su equipo.

### DESTACADOS DEL TENERIFE

El mejor hombre de casa fue Paquillo, seguido de Correa, Nito, Villar y José Juan.



Mientras Bolaño es objeto de una dura entrada de José Juan, Arqué impide el remate de Beitia y Zamora se hace con el balón. — (Foto Dialto).

### Como fue el partido

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 24. — (Especial para «BALEARES» de Agencia Mencheta). — A pesar de la fama de que venía precedido el Mallorca — en la mente de todos están sus triunfos en Sevilla y Barcelona, como más importantes — su actuación en Tenerife, ha dejado que desear. Y conste que hemos de reconocer y así lo hacemos con sumo gusto, que los isleños del Mediterráneo, poseen un buen conjunto, que trenza hábiles combinaciones y que todos sus componentes tienen gran moral de victoria lo que les ha hecho, y les hará en jornadas sucesivas, ser terriblemente peligrosos para cuantos conjuntos con ellos tengan que luchar.

Sin embargo, hoy no han podido con los tinerfeños, que han hecho gala de todas las cualidades mencionadas para el Mallorca, pero además se han visto animados continuamente por su público, todo lo cual no pudo remontar con acierto el Mallorca.

Desde el minuto inicial los jugadores del Tenerife lanzaron insistentes y continuos ataques sobre el área forastera, pero los disparos que en última instancia lanzaban los hombres que forman la línea de vanguardia no tenían el fruto apetecido unas veces por verdadera mala suerte, y las más por debajo los palos mallorquines había un hombre, en plenitud de facultades, que estaba dispuesto a continuar imbatido... si bien no logró sus propósitos. Fue el auténtico valladar ante el que se estrellaban las avalanchas tinerfeñas. Lo detenía todo, por alto y por bajo, a derecha e izquierda. Y eso que a los cinco minutos de juego ya le habían marcado un gol, lo que siempre desmoraliza bastante, máxime jugando en campo contrario.

El entusiasmo que en todo momento mostró el Tenerife, cuyos componentes «iban a por todas» y la codicia y el tesón que pusieron en la lucha, les dio una victoria merecida, a la que no se puede poner ningún reparo.

Ya hemos hablado de los equipos, en líneas generales y ahora lo haremos, del colegiado, señor Castiñeiras, gallego, cuya actuación merece capítulo aparte, ya que fue mala. No estuvo a la altura que las circunstancias mandaban, permitiendo el juego brusco, que en muchas fases del encuentro se produjo.  
 El preparador del Mallorca, refiriéndose a este punto, señaló que la labor del señor Castiñeiras les había perjudicado en grado sumo, al permitir las jugadas antirreglamentarias y antideportivas del Tenerife. Jugadas que debió cortar en su iniciación para evitar que ocurriera lo que en el campo pasó. Señaló que el Tenerife es un buen equipo, al que no regateó su victoria, pero si repitió nuevamente que el colegiado gallego fue más enemigo para sus colores, que el propio Tenerife.

porque la mano de Arqué, defensor derecho del Mallorca, fue clarísima, como lo prueba el hecho de que casi no se protestara.

Por todo lo expuesto, sólo podemos permitir que el resultado de tres a cero, fuera algo excesivo y que el de dos-cero hubiera reflejado más exactamente lo ocurrido. Pero de todas formas la victoria del Tenerife no sufre con ello merma alguna, pues como hemos dicho anteriormente, sus hombres batallaron y lucharon denodadamente por conseguirla, lo que lograron con toda justicia.

En resumen, y para no hacer más larga esta crónica, vamos a señalar algunas jugadas más destacadas del partido.

A los cinco minutos, en un avance de la delantera local, Aguirre, de tiro fuerte y colocado, estrelló el balón en un defensor y Santos, que seguía la intervención de su compañero, de tiro raso y cruzado, mandó a las mallas el balón, obteniendo el primer tanto de la tarde.

A renglón seguido se producen una serie de paradas escalofriantes del meta Zamora, en especial un disparo de Paquillo, desde dentro del área, que blocó admirablemente el cancerbero mallorquín.

A los 25 minutos, en pleno ataque local, se hizo con la pelota José Juan, quien, después de driblar a dos contrarios cedió a Beitia para que éste rematara a placer el segundo gol. Con este resultado, que dejaba prácticamente decidido el encuentro, se llegó al final de la fase previa.

Los minutos iniciales de la continuación, son de mayor ataque por parte del once tinerfeño, produciéndose a los quince minutos la jugada de expulsión de Doro a que antes hemos hecho referencia. Y por fin, llegamos al tercer y último gol, que fue el conseguido por Aguirre, de penalty encañando a Zamora, al que encañó con el cuerpo.

Por el Tenerife destacaron Correa, Alvaro, Villar, Paquillo, Santos y José Juan, si bien los once hicieron un buen partido. Por el bando forastero son dignos de mención Bolaño, Curruale, Haro, Forteza y Arqué, dejando ahora a un lado al meta Zamora, ya que en el segundo tiempo no estuvo a la altura de la fase precedente.

Los equipos formaron así:

### ALINEACIONES:

MALLORCA: Zamora; Guillamón, Bolaño, Doro; Arqué, Curruale, Ruiz, Forteza, Haro, Quirro y Navarro.

TENERIFE: Nito; Colo, Correa, Alvaro; Villar, Borreda; Paquillo, Santos, José Juan, Aguirre y Beitia.

### PASO A LA JUVENTUD

Con el noble y loable propósito de aportar nuevos valores al género teatral circunscrito a la canción y a la danza españolas, los famosos directores de grandes espectáculos Feijoo y Castilla han emprendido una difícil y laboriosa campaña digna de todo encomio y que consiste en una metódica selección de jóvenes artistas inéditos, plétóricos de ilusiones y facultades, con propia personalidad y nuevos estilos, con los que se hallan montando un gran espectáculo por el que desfilarán más de cincuenta muchachos destacados de esta selección. Llevará por título «Paso a la Juventud», y será presentado en el bello coliseo Price-Hall de Madrid, de donde saldrá más tarde en ruta por Europa.

PRODUCTOR: La Agrupación Lírica de Educación y Descanso, precisa de tu colaboración.

Este muchacho; estuvo en todas partes. Tiró mucho a puerta con inteligencia e intención, pero no tuvo suerte.

Buscó siempre el desmarque por las alas, pero le contuvieron bien Alvaro y Colo en tarde de grandes aciertos. Fue el que más tiró a gol, pero sus tiros salieron muy desviados en toda ocasión.

No tuvo su tarde, aunque no le faltó nunca voluntad. Subió y bajo mucho queriendo ser útil, pero no lo consiguió. El perdió una clara ocasión de marcar en el segundo tiempo, sin que nadie le estorbase.

Desdibujado, borroso, sin velocidad y sin alma. Fue el peor de su equipo.

El mejor hombre de casa fue Paquillo, seguido de Correa, Nito, Villar y José Juan.

Mientras Bolaño es objeto de una dura entrada de José Juan, Arqué impide el remate de Beitia y Zamora se hace con el balón.

Como fue el partido

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 24. — (Especial para «BALEARES» de Agencia Mencheta). — A pesar de la fama de que venía precedido el Mallorca — en la mente de todos están sus triunfos en Sevilla y Barcelona, como más importantes — su actuación en Tenerife, ha dejado que desear. Y conste que hemos de reconocer y así lo hacemos con sumo gusto, que los isleños del Mediterráneo, poseen un buen conjunto, que trenza hábiles combinaciones y que todos sus componentes tienen gran moral de victoria lo que les ha hecho, y les hará en jornadas sucesivas, ser terriblemente peligrosos para cuantos conjuntos con ellos tengan que luchar.

Sin embargo, hoy no han podido con los tinerfeños, que han hecho gala de todas las cualidades mencionadas para el Mallorca, pero además se han visto animados continuamente por su público, todo lo cual no pudo remontar con acierto el Mallorca.

Desde el minuto inicial los jugadores del Tenerife lanzaron insistentes y continuos ataques sobre el área forastera, pero los disparos que en última instancia lanzaban los hombres que forman la línea de vanguardia no tenían el fruto apetecido unas veces por verdadera mala suerte, y las más por debajo los palos mallorquines había un hombre, en plenitud de facultades, que estaba dispuesto a continuar imbatido... si bien no logró sus propósitos. Fue el auténtico valladar ante el que se estrellaban las avalanchas tinerfeñas. Lo detenía todo, por alto y por bajo, a derecha e izquierda. Y eso que a los cinco minutos de juego ya le habían marcado un gol, lo que siempre desmoraliza bastante, máxime jugando en campo contrario.

El entusiasmo que en todo momento mostró el Tenerife, cuyos componentes «iban a por todas» y la codicia y el tesón que pusieron en la lucha, les dio una victoria merecida, a la que no se puede poner ningún reparo.

Ya hemos hablado de los equipos, en líneas generales y ahora lo haremos, del colegiado, señor Castiñeiras, gallego, cuya actuación merece capítulo aparte, ya que fue mala. No estuvo a la altura que las circunstancias mandaban, permitiendo el juego brusco, que en muchas fases del encuentro se produjo.

El preparador del Mallorca, refiriéndose a este punto, señaló que la labor del señor Castiñeiras les había perjudicado en grado sumo, al permitir las jugadas antirreglamentarias y antideportivas del Tenerife. Jugadas que debió cortar en su iniciación para evitar que ocurriera lo que en el campo pasó. Señaló que el Tenerife es un buen equipo, al que no regateó su victoria, pero si repitió nuevamente que el colegiado gallego fue más enemigo para sus colores, que el propio Tenerife.

porque la mano de Arqué, defensor derecho del Mallorca, fue clarísima, como lo prueba el hecho de que casi no se protestara.

Por todo lo expuesto, sólo podemos permitir que el resultado de tres a cero, fuera algo excesivo y que el de dos-cero hubiera reflejado más exactamente lo ocurrido. Pero de todas formas la victoria del Tenerife no sufre con ello merma alguna, pues como hemos dicho anteriormente, sus hombres batallaron y lucharon denodadamente por conseguirla, lo que lograron con toda justicia.

En resumen, y para no hacer más larga esta crónica, vamos a señalar algunas jugadas más destacadas del partido.

A los cinco minutos, en un avance de la delantera local, Aguirre, de tiro fuerte y colocado, estrelló el balón en un defensor y Santos, que seguía la intervención de su compañero, de tiro raso y cruzado, mandó a las mallas el balón, obteniendo el primer tanto de la tarde.

A renglón seguido se producen una serie de paradas escalofriantes del meta Zamora, en especial un disparo de Paquillo, desde dentro del área, que blocó admirablemente el cancerbero mallorquín.

A los 25 minutos, en pleno ataque local, se hizo con la pelota José Juan, quien, después de driblar a dos contrarios cedió a Beitia para que éste rematara a placer el segundo gol. Con este resultado, que dejaba prácticamente decidido el encuentro, se llegó al final de la fase previa.

Los minutos iniciales de la continuación, son de mayor ataque por parte del once tinerfeño, produciéndose a los quince minutos la jugada de expulsión de Doro a que antes hemos hecho referencia. Y por fin, llegamos al tercer y último gol, que fue el conseguido por Aguirre, de penalty encañando a Zamora, al que encañó con el cuerpo.

Por el Tenerife destacaron Correa, Alvaro, Villar, Paquillo, Santos y José Juan, si bien los once hicieron un buen partido. Por el bando forastero son dignos de mención Bolaño, Curruale, Haro, Forteza y Arqué, dejando ahora a un lado al meta Zamora, ya que en el segundo tiempo no estuvo a la altura de la fase precedente.

Los equipos formaron así:

PRODUCTOR: La Agrupación Lírica de Educación y Descanso, precisa de tu colaboración.

PRIMERA DIVISION

Real Madrid, único vencedor en campo contrario, nuevo líder El Betis consiguió empatar en Altabix

ELCHE, 1 - BETIS, 1 SEVILLA, 4

Elche, 24.—A los 5 minutos de iniciado el partido se produce un buen centro de Romero con oportuno despeje de Kuzman, cuando Cardona esperaba en buena situación. A los 15 minutos se produce el primer gol de la tarde. Luis saca un corner que lo rechaza una defensa local, recoge la pelota dentro del área Sesnekowich y la deja a los pies de Rodríguez, quien sin parar el balón lo introduce en el marco. Con mayor dominio por parte del Betis continúa el encuentro. A los veintidós minutos en avance local Cardona centra a Iborra, quien a su vez lo hace sobre Rodri, pero el disparo sale aho. El Betis hace gala de serenidad y condiciones físicas buenas, mayor dominio de la situación y mejor fútbol. A los 24 minutos Pepín detiene un fuerte tiro de Romero. A los 31 minutos Montaner solo ante Las Heras se deja arrebatar el balón por éste. El Betis, en esta primera parte, ha jugado en plan defensivo.

A los 23 minutos de la continuación, cuando Iborra tiene en sus pies el empate cuando Romero le deja el balón en inmejorables condiciones de lograrlo, pero por indecisión del delantero centró el balón sale fuera. En el último cuarto de hora el Elche se lanza con afán sobre la meta defendida por Pepín en busca del empate, que llega cuando todo hacía ya esperar una victoria betista, pues se produjo faltado medio minuto para finalizar el encuentro. El gol se produjo así: Romero saca un corner e Iborra, oportunamente colocado, acierta a meter el pie entre un bosque de piernas y brazos, introduciendo el balón dentro de la meta.

Por el Betis han destacado el cuarteto defensivo, la media y en la delantera Sesnekowich y Rodríguez. Por el Elche, Chanchó, Campos, Cardona y Re.

A las órdenes del colegiado señor González Echevarría, que estuvo regular en su cometido, los equipos se alinearon así:

ELCHE: Las Heras; Chanchó, Alcantarilla, Quirant; Rodri, Campos; Cardona, Re, Iborra, Gargallo y Romero.

BETIS: Pepín; Lasa, Kuzman, Areta, Bosch, Martín-Espezuza; Montaner, Luis, Pallarés, Sesnekowich y Rodríguez.—Añil.

SANTANDER, 3 OVIEDO, 0

Santander, 24.—El partido se ha desarrollado dentro de un ambiente de mediocre calidad de juego y el poco que se vio en el campo estuvo a cargo del Santander. Esta ha sido la característica general que ha predominado en el encuentro con un Oviedo que no se ha preocupado mucho por marcar y se defendía regularmente. El Santander, por su parte, se conformaba con el resultado y los ovetenses no intentaban abrir su defensa. Aún así el Oviedo pudo marcar ya que el Santander se halla mal.

A los 22 minutos, Parodi, desde la posición de medio izquierda, pasó a Yosú quien se internó, centró de nuevo y cambió sobre Cebrián que envió a Fretes, quien sobre la marcha marcó el primer tanto. A los 30 minutos una colada de Cebrián por el centro fue cortada por penalty. Tirado por Parodi lo transformó en el segundo gol. Suco, a los 30 m., hizo un cambio de juego sobre Parodi, quien empalmó el tercer gol que habría de ser el resultado definitivo. Aún se registra otra jugada santanderina en la que Caldentey hizo una buena parada. Fretes, lesionado, hubo de abandonar el terreno de juego.

Destacaron por el Oviedo Sánchez Lage, Toni y Caldentey que sobre todo en la segunda parte, hizo excelentes paradas. Por el Santander lo hicieron bien Caspi, Escalá y Fretes.

A las órdenes del colegiado señor Floris, los equipos se alinearon así:

SANTANDER: Berasaluce; Payás, Santamaría, Escalá; Crispí, Pellejero; Suco, Cebrián, Fretes, Paredes y Yosú.

OVIEDO: Caldentey; Toni, Alvarez, Marigli; Iguarán, Chaves; Hermes González, Sánchez Lage. Arbita, José Luis y Moncho.—Añil.

ZARAGOZA, 0

Sevilla, 24.—En el Estadio Sánchez Pizjuan, el Sevilla derrotó al Zaragoza por cuatro tantos a cero, después de un partido iniciado con luz del día y terminado bajo los focos eléctricos, en su mayor parte. Asistió numeroso público que casi llenaba los graderíos, notándose la presencia de muchos espectadores infantiles.

El Sevilla ha plasmado un adecuado planteamiento práctico, cuyos hombres fundamentales fueron Ruiz Sosa y Achucarro. Ruiz Sosa actuó como cuarto defensa durante todo el partido, limitándose a marcar de cerca a Scimnario, inmovilizándolo por completo, salvo en algunas arrancadas. Mientras Achucarro, en otra jornada feliz, coordinando y apoyando a los delanteros, hizo factible que el estuero ofensivo de Areta III y Mateos en el ataque se acusara con mayor violencia, y como esto se unió a la velocidad y ejemplaridad rematadora de Mateos, la cosa fue de maravillas.

En la primera mitad, a los siete minutos, un fallo de González, una ocasión a Mateos para detener el balón con el pecho y rematar a la red el primero de la tarde. El segundo sobrevino a los 35 minutos, en una entrega defectuosa de la defensa a Yarza, que Antoniet traduce en gol al rematar sobre la marcha y adelantándose a la salida del meta zaragozano.

El tercer gol se produjo a los cinco minutos del segundo tiempo, con pase de Areta III a Mateos quien cruza el balón a la parte contraria de donde se hallaba colocado Yarza. Finalmente Achucarro cerró la serie, de resultas de un disparo desde medio campo, cuyo balón, tras rozar el poste derecho alcanzó las mallas.

El Zaragoza adoleció de buen marcaje. Por los aragoneses sobresalieron Marcelino y la línea media, y Lapetra en determinadas internadas. En los locales destacaron Ruiz Sosa y Achucarro y, después, Areta III y Mateos.

A las órdenes del colegiado señor Gómez Contreras, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

SEVILLA: Mut; Luque, Campanal, Valero; Ruiz Sosa, Achucarro; Agüero, Mateos, Antoniet, Maguregui y Areta III.

ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, González, Reija; Marcelino, Isasi; Miguel, Duca, Murillo, Seminario y Lapetra.—Añil.

REAL SOCIEDAD, 0 REAL MADRID, 1

San Sebastián, 24.—Lleno completo en Atocha. El partido ha sido muy disputado y emocionante de principio a fin. La victoria se ha inclinado por el club madrileño en la única jugada en que falló la defensa local, aprovechando Puskas para marcar el tanto de la victoria cuando sólo faltaban diez minutos para terminar. El resultado justo hubiera sido un empate pues la Real fue quien tuvo mayores ocasiones y más claras de marcar.

A los siete minutos de juego un avance del ala derecha donostiarra termina con pase de Simonssons a Villa y el disparo de éste, batido Araquistain, fue devuelto por el travesaño.

La Real Sociedad jugó bien, sobresaliendo su defensa que anuló por completo a los delanteros madrileños, especialmente a los extremos y Puskas, que apenas si han hecho algo. No obstante, la labor de Di Stéfano y Del Sol ha hecho que la pelota rondara con peligro el área local, mientras que ante Araquistain la defensa morada madrileña se defendió con decoro.

A los 33 minutos, un castigo que saca Tejada fue despejado por Gocochea de puños, recogiendo la pelota Pachín que tira muy bien

Miles de personas acuden a la Cruz Roja Española, donde gratuitamente son sometidos a costosos tratamientos en una titánica y abnegada labor contra el dolor y la muerte. AYUDE A LA CRUZ ROJA EN SU HUMANITARIA LABOR!

a gol, cuando el portero estaba batido; Echarrri salva la jugada. A los 38 minutos, Bueno recibe un pase de Del Sol y se cuela en el área realista pero su disparo sale alto.

En los comienzos de la segunda parte parecía que el Madrid se iba a imponer, pero poco a poco la Real nivela la lucha y pasa a dominar. Los delanteros madrileños ponían mucho interés en conseguir algún tanto pero la defensa donostiarra era firme. A los doce minutos, una escapada de Ribera, con centro fofo, deja solo a Simonssons ante Araquistain, pero el delantero donostiarra toca mal el balón y éste sale fuera.

A los 26 minutos hay un gran tiro de Puskas que es rebotado en el cuerpo de una defensa. A los 33 minutos, Simonssons, después de cindir la entrada de Santamaría dispara fuerte al ángulo, haciendo una soberbia parada. Araquistain que evita un tanto que ya se cantaba en los graderíos. A los 36 minutos llegó el tanto que había de

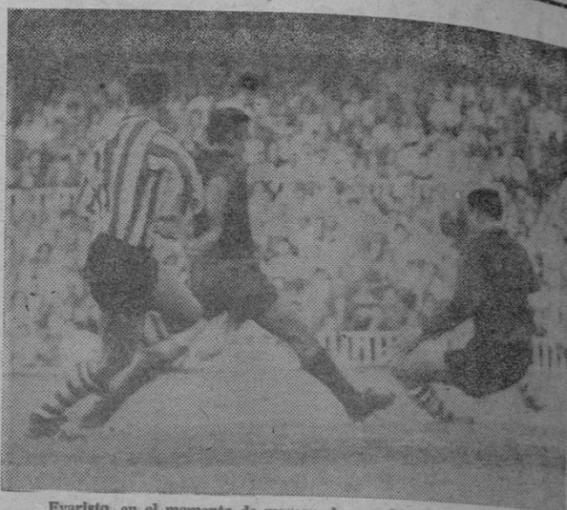
dar la victoria al bando madrileño, jugada de Del Sol por su banda con centro largo que aprovecha Puskas para rematar de cabeza a la red, ante la pasividad de defensa y portero donostiarra que no hicieron nada para evitar el remate. Hasta el final vuelve a presionar la Real, siendo muy emocionante el último corner lanzado por los donostiarra cuando apenas el faltaban segundos para terminar.

Por el Real Madrid destacaron Del Sol, Di Stéfano y Araquistain, aunque éste tuvo poco trabajo. En la Real Elizondo, Irulegui, Juanín y Ribera.

A las órdenes del colegiado señor Gardeazabal los equipos se alinearon así:

REAL SOCIEDAD: Gocochea; Irulegui, Echarrri, Elizondo; Gaviola, Juanín; Lasa, Ribera, Simonssons, Villa y Casado.

REAL MADRID: Araquistain; Isidro, Santamaría, Miera, Félix Ruiz, Pachín; Tejada, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Bueno.—Añil.



Evaristo, en el momento de marcar el segundo gol del Barcelona.

BARCELONA, 4 - AT. BILBAO, 2

BARCELONA (Crónica de nuestro corresponsal, FRANCISCO YAGUE).

Otra vez el Barcelona volvió a ganar con penas y fatigas. El partido fue casi un calco del otro que se había jugado en el «Nou Camp», con el Sevilla. Y si el resultado no fue idéntico al de entonces, es porque en el último segundo marcaron los azulgranas el gol que dejaba de hacer mínima la victoria sobre el Atlético de Bilbao. Igual que entonces el Barcelona hizo un buen primer tiempo para hundirse, casi aparatadamente, en el segundo, hasta el extremo de empezar a ver comprometida una victoria que, al llegarse al descanso era bastante clara.

El Barcelona de esta temporada, o de lo que llevamos de ella, es un equipo de cuarenta y cinco minutos, los primeros, pero apenas sin fuelle para resistir la segunda mitad de los partidos. En la primera mitad, aun sin brillar demasiado, el conjunto azulgrana mostró buen juego, merced principalmente a la profundidad de Evaristo, al magnífico debut de Zaballa —único que puede tener justificación para su falta de fondo, habida cuenta de que ha estado casi año y medio sin jugar— y la función ordenadora de Villaverde. Prácticamente fueron éstos tres hombres los que acabaron ganando el partido, pese a que sus aciertos atacantes serían, después, notablemente mermados por los errores defensivos de los otros. Mentras Zaldúa, Kocsis y País se mantuvieron a flote, el Barcelona superó notablemente a un Atlético de Bilbao bastante pobre de recursos y aciertos.

A los once minutos se encarriló ya el partido, al inaugurar el Barcelona el marcador. Una buena combinación de Zaldúa y Kocsis, con pase adelantado, sirvió para que el brasileño, llevándose la pelota con el tacón hacia adelante, ganase por velocidad la acción de las defensas y de Carmelo, batiendo a éste por raso, en su salida. A los 39 minutos parecía que el partido quedaba prácticamente resuelto, con la llegada del segundo gol. Zaballa, en gran jugada, burló a cuatro adversarios y llegó justo al poste donde, al ser trompicado por una defensa y Carmelo, le salió rebotado el balón a Evaristo, que sólo tuvo que poner el pie para marcar.

Pero, en la segunda mitad, cambiaron notablemente las tornas. El Bilbao, que hasta entonces había justificado más su puesto de colista que su condición de «histórico» del fútbol nacional, se encontró de pronto dueño del terreno, sin rivales apenas a su alrededor. Los interiores y volantes del Barcelona se hundían aparatadamente, sin fondo físico, y Mauri podía jugar a pleno antojo, sin nadie que le molestase. Y los «eleones», con superior capacidad para correr y batallar, pasaron de dominados a dominadores.

Sólo faltó que, a los trece minutos, una buena internada de Quintela fuera rematada a la red por el volante Iruñaga que flojo quemó el remate, pero aunque el vasco le salió esquinado, burlado totalmente Pesudo para que los «eleones» se crecieran. Ni siquiera el tercer gol azulgrana, llegado dos minutos más tarde, serviría ya para frenarlos. Fue en otra buena jugada de Zaballa, con pase de Evaristo. Fallaron en el corte dos defensas y el brasileño, en duro remate cruzado, se apuntaba su tercer gol de la tarde. El 3-1 duró poquísimo en el marcador porque tres minutos más tarde, a los 18, llegaba el segundo tanto bilbaíno, en oportuno remate de Mauri, pasando el balón por debajo de Pesudo en su inoportuna intervención.

El resultado mínimo puso los cosas bastante comprometidas porque el Barcelona estaba casi totalmente desmoronado y el Bilbao, aun sin remate, acusaba continuamente. Pasó el tiempo y, dentro ya del último minuto, llegó el gol del resultado definitivo. Evaristo, que estaba perdiendo el tiempo provocando tres saques de banda consecutivos, acabó logrando un corner que cedió en corto a García. Este centró sobre puerta, remató de cabeza Kocsis hacia un ángulo y, cuando parecía que en defensa iba a despejar, metió la cabeza Villaverde, sobre la misma línea de gol, acabando de meter el cuero en el fieltro de Carmelo.

Del bando azulgrana sólo cabe sacar a Evaristo, como realizador —a pesar de su lesión— al debutante Zaballa, que debe cuajar en gran extremo y la regularidad de García y Villaverde. Los demás, bastante mal. Gensana, por ejemplo, atraviesa un mal momento físico y su bajón se acusa notablemente atrás. Del Bilbao, muy discreto, los mejores Mauri, Aguirre I y algunos detalles sueltos de Merodio. El arbitraje de Ruiz Casasola, tirando a fofo.

ALINEACIONES: AT. DE BILBAO: Carmelo; Echevarría, Etxe, Ordó; Mauri, Iruñaga; Quintela, Aguirre I, Uribe, Aguirre II y Merodio. BARCELONA: Pesudo; Foncho, Rodri, García; País, Gensana; Zaballa, Kocsis, Evaristo, Zaldúa y Villaverde.

PRODUCTOR: La Agrupación Lírica de Educación y Descanso ha lanzado al terreno profesional a muchos actores y cantantes. Tu puedes ser uno de ellos.

Advertisement for 'Pomerfrig' refrigerators. It features the brand name in a stylized script, followed by the text 'EL FRIGORIFICO QUE SE IMPONE distribuidor R A F, S. A. Guillermo Massot, 82 - Teléfono 13721'.

Large advertisement for Borgward ISO motorcycles. It includes a detailed illustration of a motorcycle, the ISO logo, and the text 'en las horas de diversión... como en las de trabajo... la moto ISO "125" GRAN TURISMO es vuestra fiel amiga.' Below this, technical specifications are listed: 'Velocidad: 85 Km/h. Potencia: 6,7 Cv. Consumo: 2,2 litros. Horquilla y amortiguadores hidráulicos. PRECIO Venta al público F.F.P. 18850. LA MOTO DE LOS 100.000 KMS.' The distributor is identified as 'BORGWARD ISO ESPAÑOLA S.A. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: Miguel Nadal Comas Av. Adro. Rosselló, 53 - PALMA'.

Advertisement for 'REPRESENTANTES'. The text reads: 'Los necesitamos introducidos en la industria chacinera. Asunto compatible con otras actividades. Escribir indicando zona que visitan y representaciones que actualmente ostentan a «AGA» n.º 646. Fontanella, 10 — BARCELONA (10)'.

SEGUNDA DIVISION

Cuatro equipos empatados para el primer puesto El San Sebastián consiguió empatar en Salamanca

SALAMANCA, 3 SAN SEBASTIAN, 3

Salamanca, 24.—En el campo del Cuarturo, el Salamanca ha empatado a tres con el San Sebastián.

Ha sido un partido muy mal jugado por los locales, en los que no existió línea media ni defensa.

Primer tiempo de dominio absoluto, con un gol por cada bando, conseguidos a los doce minutos, por Amatigui, y poco después, por Olano.

En la continuación el Salamanca sale con más bríos y domina por completo la situación, presentándosele tantas y tan claras ocasiones de gol que, con un poco más de acierto en los remates, hubiese logrado una voleada.

A los dos minutos, desde medio campo, Hernández, en tremendo cañonazo, obtiene el segundo gol salmantino. Ibarreche, cuando iban veinticuatro minutos, logra el tercero.

Pero a los treinta y dos Olano acorta distancias, y cuando faltaban tres minutos para el final, Urresti establece el empate definitivo a tres.

A las órdenes del señor Rey Otero, los equipos presentaron estas alineaciones:

SAN SEBASTIAN: Gastasi; Maiztegui, Martínez, Zubiasti; Astigarraga, Miran; Urresti, Artzo, Olano, Mendizábal e Ibarra.

SALAMANCA: Beitia; Hernández, Martín, Regino; Ares, Carvajal; Moreno Baeza, Eloy, Ibarreche, Amatigui y Saro.

LEONESA, 2 ORENSE, 0

León, 24.—En el Estadio de La Puentevilla se jugó el encuentro Cultural-Orense, que finalizó con el triunfo del equipo local por 2-0.

El partido ha sido de poca calidad, duro y competido, ganando en emoción por lo indeciso del resultado.

El Orense jugó a la defensiva, tratando de evitar goles y renunciando durante la mayor parte del encuentro a todo intento de batir a Mambrilla.

La Cultural también jugó mal, sin figura ni nada digno de mención.

El marcador no funcionó hasta los veintinueve minutos del segundo tiempo, cuando en jugada muy confusa ante la portería orensana Puente obtuvo el primer tanto.

Diez minutos más tarde, al lanzar una falta, Chelona recoge la pelota, la cede a Revuelta y éste marca por segunda vez.

En el Orense cabe destacar a Ortúzar, Batalla y algunas cosas de Polo. Por la Cultural, los mejores fueron los tres defensas y Castro.

Mal arbitraje del señor Pascual, del Colegio Central, que sancionó así a los equipos:

ORENSE: Ibarreche; Carballo, Batalla, Orban; Gutiérrez, Bouso; Polo, Villa, Abel, Ordaz y Ortúzar.

CULTURAL: Mambrilla; Manin, Seoane, Gutiérrez; Puente, Chelona; Revuelta, Coque, Raúl, Castro y Mundo.

BURGOS, 1 VALLADOLID, 0

Burgos, 24.—Con gran entrada y mucho calor se ha celebrado en el campo de Zatorre el partido Burgos-Valladolid, que ganó el equipo local por 1-0.

El Valladolid, que viste camiseta roja con tiras de negro por la muerte del padre de Enderiz, pone en juego la pelota, atacando fuertemente en los primeros minutos.

Sin embargo, el Burgos, a fuerza de entusiasmo, neutraliza la superioridad técnica valladoleña y nivela el encuentro. El partido se endurece, sufriendo las consecuencias Monasterio y Martínez.

En la segunda parte, el Burgos, derrochando coraje, se hace dueño de la situación y, a los treinta y nueve minutos, Cereales, en posición difícil, consigue el único gol de la tarde en tiro esquinado.

En los últimos minutos, el Valladolid acusa insistentemente, pero sin fruto práctico.

Por los visitantes destacaron el portero y la línea media, acusando dureza el trio defensivo.

Por el Burgos, todos brillaron a gran altura, destacando Zamora, Zamanillo, Izquierdo y Martínez.

Buena actuación del colegiado Navarro señor Quej. Las alineaciones fueron las siguientes:

VALLADOLID: Zumalabe; Manito, Verdugo, Pinto; Romero García; Barrio, Josélin, Morillo Sánchez y Molina.

BURGOS: Asenjo; Monasterio Zamora, Campón; Zamanillo, Izquierdo, Martínez, Cereales, Ángel y Faustí.

PLUS ULTRA, 3 SABADELL, 2

Madrid, 24.—No se merecía el Plus Ultra una victoria tan apretada, ya que a lo largo de los noventa minutos hizo muchos más méritos que el Sabadell, que en los minutos iniciales ya había logrado un dos a cero a su favor, que debía repercutir considerablemente en la moral de los tripulantes.

Pero estos dos goles de diferencia obraron en sentido contrario, ya que mientras sirvieron para que el Sabadell se afanzara con esta ventaja, supo el Plus Ultra reponerse con agilidad y pronto su línea de volantes se apoderó del centro del terreno, para lanzar a sus hombres de vanguardia, que constantemente crearon situaciones de peligro frente a la meta defendida por Larraz, que juntamente con sus defensas, fueron lo mejor de los visitantes.

Y así el Plus Ultra, a los veintidós minutos del primer tiempo ya tenía igualado un partido que se le presentaba difícil, pero que hasta en el segundo tiempo no pudo resolver a su favor.

A los 4 m. de juego, un centro de Vives es recogido por Navarro que aprovecha un fallo de Marquitos y logra el primer gol del Sabadell.

Dos minutos después, Parés, de un fortísimo disparo logra el dos a cero.

A los 18 m. Moraleda, de cabeza y recogiendo un centro de Paqui logra el primero para el Plus Ultra.

A los 22 m. Estrada, de cabeza establece el empate a dos y a los treinta minutos del segundo tiempo, se inicia Gento, pasa a Estrada y éste a Moraleda, que de cabeza logra el tanto de la victoria.

PLUS ULTRA: Patiño; Aparicio, Marquitos, Lorenzo; Santos, Cristóbal; Estrada, Paqui, Moraleda, Gento III y Alcalde.

SABADELL: Larraz; Soler, Darzira, Rovira; Navarro II, Irazoqui; Porteira, Tovarica, Navarro I, Parés y Vives.

GIJÓN, 3 - INDAUCHU, 1

Gijón, 24.—En el Molinón contendieron esta tarde el Real Gijón y el Indauchu, en partido que terminó con el resultado de 3 a 1 favorable al conjunto local.

A la media hora de juego se produjo el primer tanto, conseguido por Chapela a servicio de Mesa. Cinco minutos después, el Indauchu logró el empate en oportuna intervención de Abésolo, ante una indecisión de la defensa local.

Iban treinta y dos minutos de la segunda parte cuando Chapela volvió a inclinar el tanteo en favor del Gijón, y faltando tres minutos para el final el debutante David consiguió el tercero y último gol de su equipo.

Destacaron en el Indauchu su defensa, la línea media y los extremos. Por el Gijón, el guardameta, el extremo derecho y el delantero centro.

Arbitró el colegiado señor Domingo con ligeras faltas que no perjudicaron a ninguno de los equipos. Alineaciones: INDAUCHU: Martín; Jáuregui, Arsuquiza, Tomás; Larrañaga, Eñaña; Schelker, Rojo, Abésolo, Urquijo y Alciaco.

GIJÓN: Amador; Emilio, Altisier, Laurín; Medina, Vaquero; Mesa, Biempica, Chapela, David y Encuentra.

CELTA, 1 - CORUÑA, 1

Vigo, 24.—Con regular asistencia de público se jugó el partido de máxima rivalidad regional Celta-Deportivo de La Coruña, que terminó con empate a un tanto.

En líneas generales el encuentro se caracterizó por su mala calidad. Comenzó el juego con muchos nervios, como ocurre casi siempre en estos encuentros sin que en ningún momento se viese clase alguna en ninguno de sus protagonistas.

El gol del Celta fue conseguido a los veintidós minutos del primer tiempo por Edmúr, cuyo disparo rebotó en Pegozo, desviando la trayectoria del balón y despiertando al meta visitante.

El Celta, en el segundo tiempo, replegó absurdamente sus líneas por lo que se vio dominado continuamente faltándole medio minuto para el final del encuentro.

Revuelta, de forma sorprendente, consiguió el tanto del empate.

Minuciosos labor del colegiado madrileño señor Alvarez Martínez a cuyas órdenes los equipos tomaron así:

CORUÑA: Pampols; Velezín Pegozo, Vilarino; Manin, Aurre; Revuelta, Amancolo, Veloso, Ledo y Jaime Blanco.

CELTA: Pistón; Quinocho, Las heras, Igoa; Albino, Peppino; Filzón, Tólez, Gómez, Edmúr y Zamorita.

Manacor, Ibiza, y Constancia igualados en cabeza de la clasificación general

El cuadro manacorensé venció en Andraitx

Poblense, 4 Escolar, 0

LA PUEBLA (De nuestro corresponsal Alex.) Partido mediocre el jugado en el terreno de la Puebla entre el Poblense y el Escolar en el que, la victoria ha sido para los de casa con todo merecimiento.

El encuentro en sí tiene poca historia, los dos conjuntos han realizado un juego vulgar, escasas jugadas de calidad y si los puntos se han dado en casa y con un poco de margen de goles, ha sido debido a la mayor habilidad del bando azulgrana.

Al minuto escaso de juego Miranell, que debutaba en las filas locales recibe un buen servicio y desde un ángulo del área en magnífica posición, remata el balón y chuta y cuando el público esperaba el gol el balón da en el poste.

A los 40 m. Terrasa comete una falta a Cristino dentro del área el árbitro decreta penalty que ejecutado por Barceló lo firma para.

Con empate a cero termina el primer tiempo.

A los cuatro minutos, Pericás, centro a Pau y Cero centra del área la falta la ejecuta Barceló que de magnífica distancia por encima de la barrera de jugadores verdes, coloca el balón en la escuadra consiguiendo el primer gol (1-0).

A los doce minutos la defensa del Escolar comete una falta dentro del área de tiro indirecto Barceló resucita su maestría y por encima de una muralla de jugadores marca el segundo gol (2-0).

A los 16 minutos entre un intenso dominio local Barceló chuta y no se hace con el balón que a portero batido da en el poste recoge Martínez contra su brezo y Terrasa se lanza en olonación y de cabeza marca el esférico a las mallas (3-0).

A los 42 m. Rodríguez otro de butante azulgrana, dribla muy bien a tres defensas y culmina un espectacular interiorado chutando sobre la mancha junto a la raya del poste (4-0).

Por el Escolar, estuvo bien Escudell y la media. Por el Poblense destacaron, Mignell y Terrasa.

El árbitro señor Pedregal perjudicó a los dos equipos y parecía empeñado en complicar un partido que normalmente se hubiera desarrollado por los cauces de la máxima deferencia.

ESCOLAR: Escudell; Riera, Camis, Barceló; Rosselló, Pericás; Soler, Baurá, Castañer, Oliver y Cristino.

POBLENSE: Cañellas; Toranell, Terrasa, Perelló; Pomar, Mignell; Martínez, Rodríguez, Barceló, Capó y Payeras.

ANDRAITX, 1 Manacor, 3

(De nuestro corresponsal RICCO) Ante una mayor concurrencia que el anterior encuentro el conjunto local ha sumado sus primeros triunfos: ante un público que correctamente contemplaba como el conjunto manacorensé se adueñaba del terreno en el transcurso de un segundo tiempo en que nos las prometíamos felices, ya que al final

BASCONIA, 2 PONTEVEDRA, 1

Basauri, 24.—En el campo de Basauri, y con gran entrada, se ha disputado el encuentro Basconia-Pontevedra, venciendo el primero por 2-1.

El partido respondió a la expectación que había despertado, sobre todo en el primer tiempo, que fue de buen juego. En la continuación, el Pontevedra logró igualar la contienda pero no el tanto.

El primer gol lo consiguió Ortiz, a los veintidós minutos, y a los treinta y cuatro, Saiz remató de cabeza el segundo. A dos minutos del final, y en pleno acaoso del Pontevedra, Rebeca logró, de cabeza, el gol del equipo plegio.

A consecuencia de un encontronazo en la defensa local San Juan resultó con una ceja partida y hubo de ser atendido en varios momentos fuera del campo.

Buena actuación del señor Irastorza que formó así a los equipos:

PONTEVEDRA: Estévez; Rebeca, Calleja, Cholo; Guillermo, Pastor; Lamoena, Vallejo; J. Jorge, Viescas e Iglecias.

BASCONIA: Murillo; Carlos, San Juan, Larrea; Ealo, Ortiz; Oñanzas, Saiz Echeveste, Echevarría y Ayarza.

TERCERA DIVISION

El árbitro, señor Mañez, tuvo su mayor defecto en la poca atención que prestó, durante todo el partido, a los jueces de línea.

Los equipos se comportaron de portivamente y las alineaciones fueron:

FELANITX: Chilet; Martí, Sabater, Nicolau; Colín, Ferrá; Claf, Muñoz, Pocho'o, Fuster y Monserrat.

CONSTANCIA: Romero; Torres, Genis, Martín; Galmés, Sans; Pío, Gancedo, Monserrat, Obrador y Rubio.

POLLENSA, 2 Soledad, 1

(De nuestro corresponsal, M. B.) Partido de gran rivalidad el jugado el pasado domingo en Can Escarrinxo entre el Pollensa y el Soledad.

Comenzó el primer tiempo con claro dominio local, que en avances bien ligados consiguió crear peligros ante la meta del equipo visitante y a los 14 minutos de juego el primer gol, logrado por Alberto aprovechando el balón servido por Rizzi.

A partir de este momento el dominio del campo pasó a ser alterno y, en repetidas veces, el Soledad que, pese a que no cuenta con un equipo tan completo como en la temporada anterior, dió muestras de buen juego aunque falló en los tiros a puerta. Se crearon peligros ante Ossorio y ante la puerta del Soledad pero con resultado infructuoso, finalizando el primer período con un tanto a favor del once local.

La segunda parte del encuentro comenzó con igual tónica deportiva que en el primer tiempo, pero prontamente se transformó en juego duro por ambas partes.

El Soledad luchó intensamente para conseguir la igualdad, por lo que intensificó sus ataques, logrando en un avance bien medido lanzar el esférico en las mallas de Ossorio.

Markado ese tanto el Soledad pareció crecer con ansias de alcanzar la victoria. Sin embargo el Pollensa defendió bien su feudo y aumentó sus ataques, logrando colocar en repetidas ocasiones el balón a punto de gol.

Al juego duro del Soledad se opuso también el del Pollensa, dando a los avances tensión y nervio.

Quando parecía que el encuentro iba a terminar en tablas, surgió otro rápido avance del once pollense que fué rematado con un formidable chut de Alcal que se transformó en el segundo gol pollense al entrar el balón como un bólido por el ángulo izquierdo de la red del Soledad. Y finalizó el partido con el resultado de 2-1 a favor del Pollensa.

Por el equipo local destacaron Ossorio, Vert, Alcal, Castell, Alberto, Saui y Frontera.

Los muchachos del Soledad jugaron bien.

El arbitraje del Sr. Vidal resultó bueno.

ALARÓ, 1 Sallista, 0

(De nuestro corresponsal Rich.) Los aficionados que en la tarde del domingo acudieron al Campo Municipal, momentos antes de dar comienzo el partido, mostrábase algo preocupados por el resultado del mismo, debido sin duda al mal encuentro jugado con el Poblense

Lo importante es que se ha ganado y que el castillero de los positivos continúa con buen saldo. Lo de hoy ha marcado un mejoramiento en el equipo. Torres, que hacía su presentación ante el público, ha causado buena impresión. Gancedo tuvo mala suerte en varios disparos, pero no alcanzó jamás el aplauso del respetable, que le animaba a seguir en su línea de moral precisa para afianzar y lograr un buen debut.

Markó dos goles y pudo marcar otros más. Eso quiere decir que los dos jugadores últimamente incorporados, deben cuajar y rendir más y más, a medida que las jornadas vayan sucediéndose.

El partido no tuvo más que cariz local. Los tres goles marcados en el primer tiempo, dejaron las cosas decididas, pese a que en el segundo tiempo, por fiesta y excesiva confianza, el Felanitx logra dos goles de chiripa, uno apenas comenzado el segundo período y otro a los 35 minutos, en claro fuera de juego, no señalado por los jueces.

Pero se mantuvo el mando del encuentro y se consiguió el cuarto gol.

Dejamos el señalar las cosas buenas que Torres Genis, Romero, Rubio, fueron los más destacados. Pero debe irse a más, y es preciso que la afición se entree desde el primer momento, en aliento de unos jugadores recién llegados que extrañan el que el público de «Es Cos» sea tan pacífico en sus muestras de alegría.

Los goles fueron logrados por Monserrat, a los 12 y 18 minutos del primer tiempo, y por Gancedo a los 2 minutos del primer tiempo, y a los 39 del segundo.

En nuestro terreno, pero había un aliciente, la presentación de dos conocidos elementos, eran éstos Palma y Espín, y a fé de sinceros que al final de la contienda los mencionados jugadores no defraudaron, sino que todo lo contrario.

Empieza el partido y cuando se llevaban unos cinco minutos de juego, Palma, que salió de central, se resintió de un golpe y pasó a ocupar el cje de la línea de ataque, bajando Compañy a cubrir su vacante, hubo cambios en todas las líneas y... a luchar.

Con la inclusión de Palma y Espín, mejoró como conjunto el once de casa, y no solamente vino sino que todos batallaron desesos de triunfo.

No se nos deleitaba con buen fútbol, pero sí, había desaparecido aquel desconcierto que en el primer partido de Liga, dejó a los aficionados muy poco esperanzados con miras al futuro; se sucedieron unas cuantas jugadas muy bonitas a cargo de nuestra línea delantera que no se convirtieron en goles, unas veces por tener la suerte de espaldas otras bien neutralizadas por el meta Rinóll y la última y más convincente, la gran barrera de jugadores del Sallista que cubrían el marco.

Con empate a cero en el marcador se llegó al descanso. En los últimos 45 m., hubo si cabe más emoción, todo debido a la «nervidumbre del resultado y mayores ocasiones de perforar el goal del once visitante, sin embargo, el Sallista que se daba por satisfecho con el empate, no se daba prisa en sacar la pelota, imo que empleaba sus recursos de «lentitud» y que lo diga el veterano Mateu que era uno de los que daba las órdenes, pero no les valió de nada el tan conocido «truco» porque faltando diez minutos para el final, al sacarse una falta, el balón llegó bombando sobre el marco, y Palma de cabeza ganando la acción al meta Ripoll, lo incrustó en red, (1-0) y mucha emoción en los graderíos. Era éste el gol que daba la victoria a los alaróenses, muy merecida por su alaró.

Jugó el Sallista su partido un empate era un buen resultado para ellos, y a punto estuvo de conseguirlo, pero se vio batido y no creo tenga peros a poner, sino que gracias pueden dar de que no salieran goleados. Buena la defensa y buena media y de la delantera resulta difícil enjuiciarla, no tuvo jamás el apoyo de las demás líneas y todo es necesario en un equipo. Los veteranos Romero y Mateu, mejor el primero.

Del Alaró, basta decir que el respetable salió satisfecho de cómo batallaron, pudo en ocasiones salir la jugada más perfecta, cierto, pero ya vendrán estas cosas, lo que importaba era ver cómo se mostraba cada jugador, y lo vimos valiente, tesonero y a por todas, sin excepción los once muchachos; se portaron bien las dos adquisiciones Espín y Palma, aún teniendo en cuenta las falta algo de entreno, buenas las demás líneas y una vez más fue Ferrer, el jugador de un continuo bregar, tanto en la defensa de su marco como alimentando balones a la línea de ataque. En fin, que agradó el conjunto y esperamos nos depararán tardes de buen fútbol.

FUTBOL ESTADIO «LUIS SITJAR» Mañana miércoles, a las 8'30 roche

CONSTANCIA - MALLORCA

Socios ambos equipos, 10 pesetas Precios populares

APRENDA IDIOMAS CON PROFESORES NATIVOS EN

Academia Cots

San Felio, 7

Vuelta Ciclista a Cataluña

EL FRANCÉS DUEZ, VENCEDOR ABSOLUTO

Jorge Nicolau, brillante segundo clasificado

Jaime Alomar, primero en la clasificación por puntos

facilidades que otras formaciones nacionales les brindaban con asombrosa generosidad.



Dues, vencedor absoluto de la 50 Vuelta Ciclista a Cataluña, de nacionalidad francesa.

nifica lección de inteligencia y estrategia a los nuestros que, una vez más, se enzarzaron en luchas de guerrillas, unos contra otros, marcándose estrechamente los ases mientras los demás se movían a placer.

VALORES NUEVOS A SEGUIR

La carrera no ha sido de grandes revelaciones, aun cuando en los primeros puestos figuren nombres nuevos. Hay varios hombres jóvenes que nos han gustado, especialmente Duez y Nicolau. Pero no hay que supervalorar su actuación, porque en ella influyó la diferencia de los otros. Del mallorquín podemos decir que es hombre que se nos ofrece muy completo en todos los terrenos. También apuntaron muy buenos como Bernárdex, muy regular pero dejándose influenciar por la carrera de las estrellas; Ramón Seco es valor a seguir, como lo puede demostrar Colmenarejo, aunque desempeñando otro papel. Menéndez, ya más veterano, justificó sus buenos resultados; Rosa va mejorando en rendimiento. Urbe Zubia es un vasco rápido y fuerte, aunque no sube demasiado, que apunta buenas cualidades. Alomar, aunque con su habitual desgracia, hizo una buena carrera.

En resumen, la Vuelta del Cinquenterario no pasará a la historia del ciclismo por hechos de armas gloriosos; mas bien será archivada como una de las de más triste recuerdo.

CLASIFICACION DE LA ETAPA MANRESA-BARCELONA

- 1. Ventura Díaz, 4-31-18 (con bonific.; promedio: 34.153 kms.-hora).
2. García Coma, 4-31-48 (con bonificación).
3. Suárez, 4-32-30.
4. Uriona, Alomar, Iturat, Pérez Francés, San Emeterio, Bruch, Menéndez, Duez (Francia), Colette (id.), Rohrbach (id.), Karmany, Bernárdex, Campillo, Segú, Jiménez Quiles, Nicolau, Rey, Urbe Zubia, Manzanque, Carreras, Botella, Seco, Rosa; Mayoral, Pérez Pérez, todos en el mismo tiempo que Suárez, 4-32-30.

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Duez (Francia), 34-56-57 (promedio: 37.082 kms./hora).
2. NICOLAU, 34-58-14.
3. Menéndez, 34-59-59.
4. Pacheo, 35-03-26.
5. Pérez Francés, 35-04-46.
6. Rodríguez, 35-05-00.
7. Manzanque, 35-06-12.
8. KARMANY, 35-06-33.
9. Segú, 35-06-51.
10. Rosa, 35-07-22; 11. CARRE-RAS, 35-07-41; Botella, 35-08-28; 13. Bernárdex, 35-08-54; 14. Cruz, 35-09-03; 15. Suárez, 35-10-16.

CLASIFIC. GEN. DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

- 1. Segú, 25 puntos; 2. Utset, 17; 3. Pérez Francés, 16.

CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

- 1. Segú, 17 puntos; 2. Iturat, 16; 3. Campillo, 6.

CLASIFICACION GENERAL JERSEY VERDE

- 1. ALOMAR, 5 puntos; 2. Duez (Francia), 4; 3. Pérez Francés, 4.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1. Kas, 105-11-38.
2. Ferrys, 105-13-48.
3. Licor 43, 105-17-39.
4. Peugeot, 105-21-33.
5. Faema, 105-26-06.

España venció a Austria en atletismo

Barcelona, 24.— España ha vencido a Austria por 116 contra 99 puntos, en encuentro atlético internacional de dos días de duración, celebrado en Barcelona, en las pistas del Estadio de Montjuich.—Aifil.

HOJAS IBERIA ...afeitan mejor!!

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Real Madrid, Mallorca, Barcelona, etc.

CON HOJAS Palmera Ras, ras... y ya está!

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Pontevedra, Coruña, San Sebastián, etc.

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Córdoba, Alcabete, Huelva, etc.

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Huelva, Córdoba, Las Palmas, etc.

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Constancia, Poblensa, Poblense, etc.

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Manacor, Ibiza, Constancia, etc.

BARCELONA

(Crónica de nuestro enviado especial FRANCISCO YAGUE). — Todo quedó igual que estaba desde la contra reloj del viernes a mediodía, porque la última etapa de la Vuelta a Cataluña del Cinquenterario constituyó un auténtico paseo en el que los protagonistas de la carrera —mejor diríamos los ases que habían desempeñado el papel de simples campesinos— recogieron algún que otro abucheo en la ruta, que se intensificó en el circuito de Montjuich, al comprobarse directamente la pasividad de que habíamos venido hablando a lo largo de una semana de carrera. Los esforzados de la ruta (la expresión en esta ocasión no es admirativa porque, a tenor de lo visto parecían forzados a correr contra su voluntad) pusieron digno colorón a su decepcionante actuación, rodando al ridículo promedio de 34 kms. por hora, contra los 38 previstos, lo que dió lugar a que se llegase al circuito final con media hora de retraso sobre lo calculado.

VICTORIA FINAL DE UN MODESTO

La etapa final apenas si tuvo historia. Solo en el haber de Pacheo cabe asignar los únicos detalles importantes de la etapa, con sus dos intentos iniciales de fuga y con su persecución final, por pinchazo, que pudo haber puesto en peligro su cuarto puesto en la general. Por lo demás, absolutamente nada. Las duras Estenalles se escalaron en amigable camaradería y, al final, se impuso Pérez Francés en la cima, seguido por José Segú que, de esta forma, se aseguraba el triunfo en el premio de la montaña. Después, se siguió navegando con tranquilidad, bajo un calor sofocante. Los franceses marcaban el tren, protegiendo a su líder; los «Kas» se conformaban con el segundo puesto de Nicolau y no abrían las hostilidades para, así, garantizar el triunfo final por equipos, manteniendo a sus hombres en el pelotón. Y los demás se quedaban contentos con lo mucho o lo poco —generalmente poco— que ya habían adquirido.

Vicente Iturat buscó el golpe sorprendente que le diera una victoria de prestigio y, a la vista de la Plaza de España, escapó para entrar en el circuito de Montjuich con ocho segundos de ventaja sobre el pelotón. Durante tres vueltas rodó en solitario, llegando a contar con un máximo de veinte segundos de margen. Pero, al salir Antonio Suárez en pos de una oportunidad semejante, se frustró el intento del catalán y el del castellano. Alomar dio dos vueltas en cabeza del pelotón, custodiando al líder y, a dos vueltas del final, se escaparon Ventura Díaz y García Coma, aprovechando la indiferencia general. Iniciaron la última vuelta con un minuto de ventaja y, cuando los «sprinters» del pelotón quisieron reaccionar, ya era demasiado tarde para coger a los dos fugados. Pérez Francés y Bertrán, que eran dos «galgos» que podían hacerse con el último triunfo prefirieron respetar la fuga de su «doméstico» y Ventura Díaz les dió la razón, adjudicándose el triunfo en apretado «sprint» con García Coma, mientras Suárez se clasificaba primero del pelotón, a doce segundos de los escapados.

EL CONTRASTE DE UN TRIUNFO

El triunfo final en la «Volta» ha sido para un francés, para el joven Henri Duez, en su primer año de corredor profesional y cuando, en teoría, tenía que estar pasando su luna de miel junto a la mujer con la que hace menos de un mes contrajo matrimonio. No deja de ser contraste curioso que haya triunfado un extranjero en la ronda catalana, precisamente en el año en que la participación internacional era tan mínima que quedaba reducida al equipo francés en el que milita el ganador de la carrera. Aunque eso no quiere decir que el «Peugeot» fuera un gran equipo que prestigiese la prueba, sino simplemente un equipo mediocre, en orden a fuerzas, que tuvo la inteligencia suficiente para saber jugar sus peones de acuerdo con las posibilidades de todos y cada uno de sus hombres, aprovechando al máximo las estúpidas

tomase diez minutos en cuarenta kilómetros, fue el primero de los grandes despropósitos que permitieron a los franceses maniobrar con habilidad. Busto, hombre irregular pero cuanto menos buen escalador, arrebataría el martes el liderato a Rosa, en la escolada a Tossas. Después, con un líder, los franceses jugaron a las mil maravillas su carrera, colocando hombres en todas las escapadas, por aquello de jugar a la contra. Y, en tres días consecutivos, situaron sablamente a Duez, que era en realidad un hombre mucho más fuerte y seguro que Busto, al que los propios «Peugeot» consideraron un líder de papel.

Así se explica que, tras ganar Duez en Lérida, (lo que le valió checo, etc. Los tres «Peugeot» se prestaron al juego de relevos que, en teoría, podía parecer que perjudicaba los intereses de Busto, toda vez que le hacía perder el liderato en favor de Nicolau. Busto, enojado, tuvo que ceder su maillot blanquiverde a Nicolau, pero Duez se situaba en tercer puesto de la general en vísperas de la contra reloj, que era lo que interesaba al director técnico francés.

EN FORMENTOR VENDO SOLAR 3.600 metros cuadrados FINCAS MAYOL. C. José Tous Ferrer, 16

ADMINISTRATIVO Con experiencia, libre servicio militar; edad máxima 30 años; precisa importante Empresa. Escribir al n.º 1 de esta Administración antes del día 30 del cta. indicando «curriculum vitae». Reserva absoluta para los colocados

FREDERIK alta costura PRESENTARA SUS CREACIONES PARA Otoño - Invierno 1961-62 en: Hotel SON VIDA - el jueves día 28 de septiembre a las 19 h. Hotel FENIX - el viernes día 29 de septiembre a las 19 h. MISS MUNDO 1960 (Srta. Corine Rottschäfer), aprovechando el rápido servicio de PAN AMERICAN AIRWAYS, vendrá directamente de Nueva York para exhibir modelos en estos días

INSTALUX S.A. ROTULOS LUMINOSOS Montenegro, 12 - Teléfono 25851

CURSOS INTENSIVOS DE: CULTURA GENERAL para niños y niñas que deseen una preparación rápida y eficaz. Sistema intuitivo y práctico Academia Cots San Felio, 7 - Tel. 12567

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes cotegados de la Propiedad Inmobiliaria...
PROVECHOSOS buetos...
CENTROS PISOS de si...
FINCAS JAUME, Aragón, 22...

EE PARTICULAR a parti...
VENDO planta baja, 4 dor...
VENDO chalet cerca Plaza...
COMPRARIA CASA peque...
VENDO pisos, Entrada des...
SOLARES Y TERRENOS...
VENDO moto M. V. con o...
VENDO solar en Can Capas...
EN PAGUERA cerca playa...
NINGUN articulo usado...
CONDUCTORA más segura...
BAULENAS Juan Alcover...
BAULENAS Renault 4, 3...

ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA toda compra, INFOR...
MAQUINARIA...
MOTOCICLETAS...
ARRIENDOS...
HABITACIONES...
TRASPASOS...
PERDIDAS...
ENSEÑANZAS...
ACADEMIA de danzas regio...
BACHILLERATO Elemental...
INGRESO Bachillerato, Pre...
INGLES particulares, tam...
HABITACIONES...
ESTARA MAS COMODO con...
SE ALQUILA habitacion es...
OFREZCO habitacion, dos...
SE ALQUILA habitacion...
OPORTUNIDAD, tengo in...
TRASPASO urgente tienda...
OPORTUNIDAD, tengo in...
TRASPASO urgente tienda...
OPORTUNIDAD, tengo in...
TRASPASO urgente tienda...

VARIOSO...
PINTOR DECORADOR Juan...
FINANCIACION, construc...
BLANQUEADORES TUR...
MUEBLES: Al contado y...
MEDIDORES SAJAM...
FEICIONADOS NAVE...
HIPOTECAS...
HABITACIONES...
TRASPASOS...
PERDIDAS...
ENSEÑANZAS...
ACADEMIA de danzas regio...
BACHILLERATO Elemental...
INGRESO Bachillerato, Pre...
INGLES particulares, tam...
HABITACIONES...
ESTARA MAS COMODO con...
SE ALQUILA habitacion es...
OFREZCO habitacion, dos...
SE ALQUILA habitacion...
OPORTUNIDAD, tengo in...
TRASPASO urgente tienda...
OPORTUNIDAD, tengo in...
TRASPASO urgente tienda...
OPORTUNIDAD, tengo in...
TRASPASO urgente tienda...

SI DESEA construir, am...
SE NECESITA chica para...
LAS EMPRESAS están...
BOLSA DE TRABAJO...
SE NECESITAN mujeres...
AUXILIAR FARMACIA se...
FALTAN tejedoras, opera...
NECESITO encargado asun...
MODISTA necesita aprend...
PELUQUERIA cabaleros...
REPRESENTANTE introdu...
SE OFRECE marino reti...
MANICURA a domicilio...
SE NECESITAN aprendices...
ELECTRICISTAS Preciso...
ADMINISTRATIVO, con ex...
GAMPI se ofrece toda cl...
OFRECESE modista - co...
FABRICA calzado necesi...
DIRECTORA residencia lu...
PARA TRABAJOS compie...
CASA DELMONTE ANTIGUOS...
AMERICANAS SPORT...
¿SE LE CAE EL CABELLO?...
LICEO ESPAÑOL COLEGIO RECONOCIDO SUPERIOR...
Bachillerato Elemental y Superior - Ingreso - Primera Enseñanza

Mal año de toros

El Chamaco que yo quiero y el que no quiero

Hay un signo positivo para la Fiesta de los Toros y dos tremendamente negativos. Nos congratula el hecho de que en lo que va de temporada el número de espectáculos taurinos celebrados en España sea el mayor registrado en estos últimos años, pero esta circunstancia no acaba de complacernos y menos convencernos del falso o supuesto auge taurino. La cantidad nunca podrá satisfacer mejor que la calidad. Los signos negativos son, en primer lugar, el enorme desnivel entre lo que puede regularmente realizar el torero en la plaza y las exigencias cada vez más desorientadas del público de toros. Ese desnivel trae consigo un pavoroso número de

cornadas. El otro punto malo es la deficientísima tónica del toro de lidia, puesto de manifiesto en las plazas nacionales, incluyendo los cosos de gran feria, en los que la compra de los astados no puede efectuarse con mayor cuidado y escrupulosidad. Por lo que a nuestra plaza se refiere, esa lamentable tónica de mansedumbre y carencia de nobleza en los toros ha sido totalmente abrumadora. Por uno o dos toros bravos y pastueños han habido docenas de marrajos.

¿Qué ocurre en las ganaderías de bravo? Cabría buscar la razón de esta desdicha precisamente en la cantidad cada

vez mayor de corridas que actualmente se celebran, pero desechamos tal idea porque el fallo ha tenido su más viva manifestación nada menos que en el

pese a su circunstancial sostén turístico. De los seis toros de Sánchez Cobaleda, ganadería puntera en el campo de Sala-



Julio Aparicio brindando uno de sus toros al Capitán General de Baleares.

Excmo. señor Capitán General, don José Sctelo García, uno de los aficionados más inteligentes de España, el trasteo fue francamente loable. Entre muchos pases buenos, tan medidos como atinados, hubo uno de pecho cuya silueta quedó grabada en mi retina (y en la de todos) para mientras viva. El principio de faena, con cuatro muletazos por bajo, resultó realmente magistral. Luego no hubo suerte absoluta con el estoque y en el tendido se dividieron las opiniones.

Manolillo Vázquez venía rabioso de éxito y en sus dos toros, sin demasiadas

probaturas veroniqueó con fibra y buen empeño. Con ese arte exclusivo de los diestros nacidos en el barrio de San Bernardo de Sevilla, en unas chiclellas llenas de gozo los corazones, porque bien cierto es que la chiclellina, lance vulgar y pobre cuando es sistemáticamente realizado, llega con hondura a los aficionados cuando su ejecución lleva el «duende» de la escuela sevillana. Con la muleta quiso Manolo enderezar el éxito franco y total, pero no pudo ser. Ya hemos dicho que su lote resultó el peor. Sobre todo el quinto toro, el bicho con unos cuernos enormes, capa-



Así toreó Chamaco a su segundo toro.



Lo mejor de la tarde fué un formidable pase de pecho de Julio Aparicio.

ruido de Las Ventas, de Madrid, en su mancha, tres resultaron, por su estilo, francamente malos, dos regulares y uno bueno. A Julio Aparicio le correspondió uno malo, su primero y otro regular, el lidiado en cuarto lugar; a Manolo Vázquez, el peor lote; a Chamaco, el más afortunado en el reparto, uno regular y otro bueno, el que cerró plaza.

Julio Aparicio, que heredó muy justamente de su paisano Marcial Lalanda el honorable título de «Joven Maestro», reapareció en Palma precisamente en la última corrida de su temporada en España. Lancó con aseó a su primero y con la muleta se limitó a lidiar, a dominar, sin que lograra corregir el defectuoso derrote en corto y seco que desparataba el toro. En el trasteo hubo cómo no? dominio y maestría, tanto como prudencia y distancia. A mí, que me gusta en el toro la distancia y la prudencia justas, muchísimo más que el puercito e inmundo torero encimista, me satisfizo el trasteo de Julio, pero no a la concurrencia, seguramente porque en el mismo no hubo pases aéreos, momentos de relumbrón, ni seriales en la fatigante noria. Mató pronto, pero hubo bronca. El título de «maestro» pesa mucho. En su segundo, que brindó al



Una preciosa chiclellina de Manolo Vázquez.

SEÑORA... empleando

NUTRICELIA

para su cocina...



sus sopas, cremas, salsas, pudines y repostería

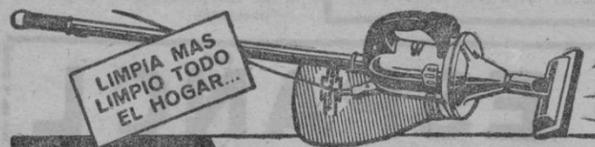
serán más perfectas



Con NUTRICELIA, será elogiada!

Industrias

RIERA-MARSA S.A.



LIMPIA MAS LIMPIO TODO EL HOGAR...

TOE

el nuevo TORNADO ¡super potente!

CON DISPOSITIVO ASPIFIL

DISTRIBUIDOR OFICIAL

RADIO BORNE San Miguel, 135 - Tels. 21357 - 15212

CORTIJO VISTA VERDE HOY MARTES a las 6 de la tarde

GRAN FIESTA CAMPERA con los toreros «EL FEO» y PROCOPIO en un reñido mano a mano

En la segunda parte será soltada una brava y noble becerra para los espectadores que quieran probar sus condiciones toreras VD. PUEDE SER TORERO EN DOS MINUTOS

Invitados de honor de HOY Marujita Díaz Susana Canale Julio Peña Spártaco Santoni

ces de quitarle el sueño al más valiente. Mató con brevedad y escuchó aplausos entusiasmados desde el tercio.

Mi admiración por Antonio Borrero «Chamaco» está más que demostrada. Cuando los «incógnitos» le negaban el pan y la sal, y hasta el agua, yo salté muchas veces en defensa suya. Esto me da amplio margen para con justicia decir que el pasado domingo no me gustó en su primero, del que cortó una oreja. El trasteo fue animoso, es cierto, pero carente por completo de auténticos valores. Resultó una excesiva concesión a la supina ignorancia de un público que cada vez tiene la vista más corta, salvo excepciones, naturalmente. En ese toro únicamente hubo un detalle digno del Antonio Borrero que yo admiro y que con enorme fervor deseo sea siempre, la rabiosa y recilínea trayectoria de la estocada. Todo lo demás, Antonio de mi alma, quitando unas verónicas, unas chiclellinas y dos puestas en suerte para los caballos, todo lo demás, repito, como para sumergirlo en el río de la purificación.

En el último toro sí que me gustó el Camborio de Hueva. Hubo quietud, mando, temple, garbo, gracia calé. Con la muleta realizó una demostración de su cada vez más perfilado y limpio estilo personal y con ello el arte chamaguista volvió a la cumbre del triunfo. En esta ocasión sí que estuvo bien ganada la oreja.

¡Por ahí, Antonio!... Por ahí encontrarás la senda que tenía que ser tuya este año, la senda del éxito definitivo, y que únicamente por mala fortuna no hallasíe. Los toros pegan cada vez con mayor frecuencia.

Q. CALDENTAY

JUICIO FINAL SOBRE EL III FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN

Lea esta interesante encuesta sobre el Festival de Benidorm en la Revista

«FOTOS»

Un gran número de «FOTOS» con estos reportajes:

- ¿Vuelve al cine Greta Garbo?
-Pedagogía ultramoderna.
-Enseñanzas con magnetofono.
-Maribel Ayuso -diez años- estará ciento veinte minutos en escena sin ver, sin oír y sin hablar.
-La muerte fué otra vez...

Monza. Angeles Villarta anuncia el retorno de la moda de las pieles y predice que en la próxima temporada se verá mucho «renarde» de tonos nívea.

COMPRE

«FOTOS» LA REVISTA DE LA ACTUALIDAD Y DEL PUEBLO

## Las mujeres alemanas en el trabajo

- Más de 9 millones de mujeres ejercen una profesión
- Las que ocupan cargos directivos han dejado de ser una rareza

POR ISABEL CAJIDE

En el mundo entero se sigue cada vez con más interés el proceso de la mujer en su incorporación a la vida de los pueblos y se escribe y se publica sobre esto con toda seriedad.

El Boletín que publica la Embajada de la República Federal Alemana en Madrid da cuenta de los «tests» realizados por el Patronato de Racionalización en los que se pone de manifiesto que la mujer alemana sigue considerando el matrimonio y los hijos como su verdadera profesión, a pesar de lo cual, y ateniéndose a datos sacados del mismo Boletín, pero con diez meses de diferencia, en la República Federal Alemana y en el Berlín-Oeste, más de nueve millones de mujeres ejercen en la actualidad una profesión. Esta proporción de mujeres en la población activa, crece de año en año, ya que desde 1952, el número de mujeres que trabajan ha experimentado un aumento del 43 %.

### COMO SE DISTRIBUYEN

En las industrias de la confección y del tabaco, más del 80 % del personal está integrado por mujeres; en las industrias textil y del calzado, pasa ya del 50 %; y en las de la mecánica y precisión óptica ha alcanzado ya el 40 % y si llegan a verse coronados por el éxito los esfuerzos de la economía, que es el de atraer a más mujeres al trabajo a base de implantar para ellas la media jornada, el porcentaje seguirá aumentando.

Sin embargo, en Alemania como en todo el mundo, los prejuicios siguen pesando: a pesar de que a las mujeres les está abierto todos los caminos, en el mundo profesional, las mujeres en su mayoría, ocupan los puestos desde los que se obtienen demasiados beneficios. A pesar de que debiera ser natural que cada puesto fuese ocupado por el candidato más capacitado, ocurre con frecuencia que se otorgue la preferencia a un varón medianamente cualificado y se postergue a la mujer de cualidades excepcionales. Esto, naturalmente, no debemos achacarlo a injusticia, sino al buen deseo de equilibrar la sociedad con el criterio justo de que el hombre está mejor dotado que la mujer en los puestos que exigen cierta responsabilidad.

A pesar de todas las preocupaciones, las mujeres que ocupan cargos directivos han dejado de ser una rareza. Una de cada cinco empresas tiene ya un jefe, elevándose el total de directoras de empresa a 600.000, empresas que abarcan los más variados quehaceres, desde un periódico hasta una granja agrícola, pasando por talleres de confección, fábricas de chocolate o compañías navieras.

Así pues, sólo con diez meses de diferencia, las mujeres alemanas se encuentran con un panorama distinto: de la casi imposibilidad de ascender en el terreno profesional, a la posibilidad de ocupar puestos directivos en las más variadas profesiones. ¿A qué se debe esto? Cuando el pasado año 1960, el mencionado Patronato de Racionalización publicó los «tests» que utilizamos en esta información, se puso de manifiesto la inferioridad de las mujeres. Al parecer, ellas tomaron los resultados de sus propias contestaciones —para realizarlos se consultó a buen número— con la mayor naturalidad pues saben que ellas tienen que trabajar con arreglo a métodos distintos que los hombres, aunque la estadística demostró que la mayoría de las mujeres que trabajan lo hacen por la existencia de su familia, cosa realmente digna de mayor respeto.

Ahora como decimos, el panorama ha cambiado y en este cambio, al que en buena parte ha contribuido el propio Estado con sus campañas de propaganda iniciando a todos, hombres y mujeres al trabajo, los hombres quieren dar marcha atrás.

Hace pocos días, leíamos en la prensa española una noticia: «El europeo trata ahora de que la mujer vuelva al hogar». En efecto, ya he dicho otras veces que al tener que trabajar la mujer todo el día fuera de la casa se produce el abandono de los hijos, y por tanto la desmembración de la familia con las naturales malas consecuencias para la sociedad humana. Pero como por otra parte, la sociedad no puede prescindir del trabajo femenino, se pretende, en varios países europeos, dar a la mujer una jornada laboral en la que pueda armonizar estos deberes.

Es decir, en Alemania como en el resto de Europa, se están realizando esfuerzos para que la mujer casada entregue al trabajo fuera del hogar únicamente la mitad de su tiempo. Lo difícil, sobre todo en países como Alemania donde la mano de obra es escasa, es la sustitución de su trabajo pero una vez echa la prueba y observados los resultados, seguramente —al menos en eso confiamos— el complicado mundo encontrará algún alivio a sus males, porque estaría bueno que ahora nos echasen a las mujeres la culpa de las complicaciones del mundo.

## DOS ACONTECIMIENTOS PARA UNA FECHA HISTORICA

# La Coronación del Templo Nacional Expiatorio del Tibidabo con la gigantesca estatua del Sagrado Corazón de Jesús

- Y la celebración del Primer Congreso Internacional sobre el culto al S. C. de Jesús, en el 75 aniversario de la venida a Barcelona de S. Juan Bosco, profeta de dicho templo

La cumbre del Tibidabo es, a lo largo de esos meses, cita común de una abigarrada multitud de turistas de las más variadas y típicas indumentarias, costumbres y latitudes.

El Tibidabo es uno de los miradores más privilegiados del mundo entero, y no es cuestión de perderse la maravillosa panorámica que, desde sus 500 m. sobre el nivel del mar, se contempla. Al frente, el mar latino, azul y sosegado. A los pies, la próspera e industrializada ciudad mediterránea: Barcelona. En derredor, la esmeralda de los pinos coronando y cubriendo altozanos y hondonadas. Y, en el mismo centro de la incomparable montaña del Tibidabo, la fábrica arosa y gigantesca de su templo, elevando al cielo sus esbeltas torres góticas, como un supremo gesto pétreo de espiritualidad alzado por nuestra católica Barcelona.

El turista nórdico, de ojos azules, cabello de oro y esbelto talle; el visitante meridional francés o italiano, de inquietos ojos y piel morena, tostada por el sol incomparable de este «mare nostrum»; o los hermanos venidos del Lejano Oriente, Filipinas, y las naciones hispanoamericanas, se preguntan admirados:

—¿Qué obra es esta? ¿Quién dirige y quién levanta, en pleno siglo XX, esta obra de titanes?

Este es el Tibidabo: el Templo Nacional Expiatorio de la Patria, cuya solemne inauguración está prevista para el próximo mes de octubre, con la coronación del mismo por la gigantesca estatua de bronce, de ocho metros de altura y seis toneladas de peso, que será izada en alto, muy presto, por dos plumas de hierro de 25 y 35 m. de longitud, respectivamente. Estatua que será elevada por los aires, y colocada en su pétreo pedestal a una altura de 800 metros sobre el nivel del mar.

A la turista italiana aquella le llamó la atención al ver la estatua del Sagrado Corazón tendida en el suelo, recostada sobre la terraza de la cripta:

—¡Si é caduto, si é caduto...!

No. La estatua del Sagrado Corazón de Jesús no se ha caído, sino que espera que los brazos de sus hijos, los hijos de Barcelona y de España entera, pronto, la eleven a la altura, como una hostia de expiación por los pecados de la Patria y del mundo entero.

GRAN ACONTECIMIENTO  
Este es el gran acontecimiento

al que Barcelona debe prepararse. A nuestra ciudad acudirán numerosas peregrinaciones de España y del extranjero, para tributar al Corazón de Jesús un homenaje digno de su divina realeza.

Precisamente la solemnísimas inauguración de este hermoso templo tendrá lugar del 21 al 29 de octubre próximo, coincidiendo con la fiesta de Cristo Rey, y con la fecha histórica del 75 aniversario de la venida de San Juan Bosco a España, y más concretamente a Barcelona.

Queriendo demostrar nuestra reconocida admiración al Santo de la Juventud, San Juan Bosco, nuestros principales representantes, reunidos en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de nuestra ciudad, pensaron ofrecerle la cumbre del Tibidabo para que allí edificase una capillita al Sagrado Corazón de Jesús.

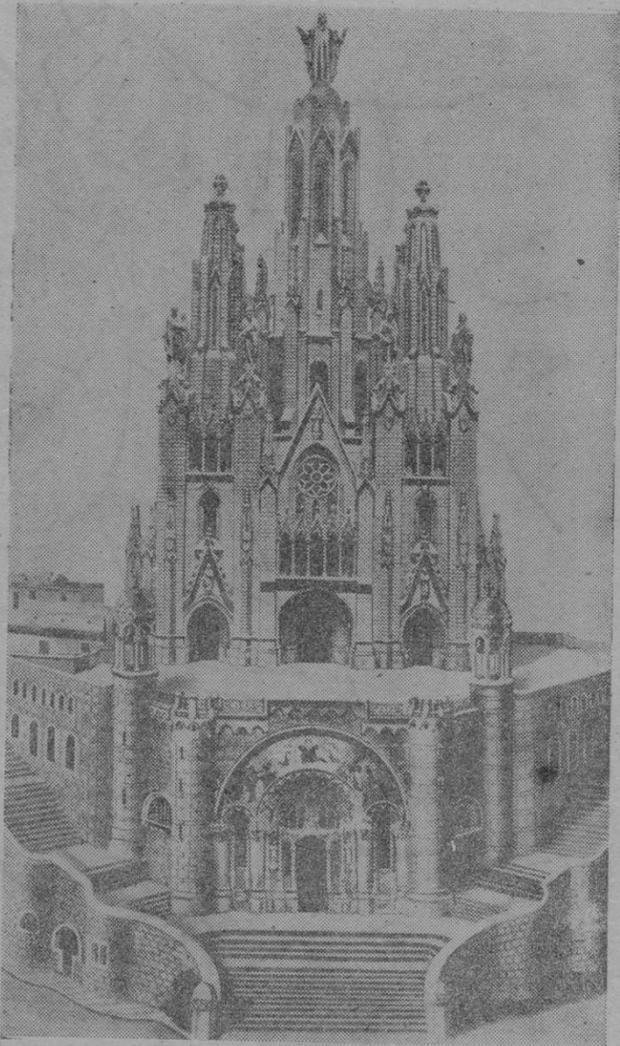
El Santo, con la visión profética que le caracterizaba, respondió: «No una capillita, sino un grandioso templo se elevará en esa cumbre que dará mucha gloria a Dios, y clarará la recta y tradicional fe del católico y glorioso pueblo español».

La profecía, pues, del Santo, va a tener su cumplimiento a los 75 años, precisamente, de su venida a nuestra ciudad de Barcelona.

### SOLEMNÍSIMOS ACTOS

Con tal motivo se preparan solemnísimos actos de culto en el templo del Tibidabo, nutridas representaciones de las principales Organizaciones Católicas de España, y, en particular la celebración del Primer Congreso Internacional sobre el CULTO Y DEVOCION AL SAGRADO CORAZON DE JESUS, acontecimiento, teológico, éste, de la mayor importancia y resonancia no sólo nacional sino mundial, puesto que tienen anunciada su asistencia y colaboración los más prestigiosos teólogos del mundo católico, la Sociedad Teológica de los Sagrados Corazones, y la Universidad Pontificia de Salamanca, que aquí, en Barcelona, se darán cita para tratar científicamente los diversos aspectos teológicos y pastorales sobre esta devoción tan extensa y fructífera.

Prestarán realce a los diversos actos, la anunciada asistencia de las más altas jerarquías eclesásticas y civiles de la nación, numerosas peregrinaciones, en particular la Adoración Nocturna Es-



El Templo Expiatorio del Tibidabo

pañola, la Acción Católica Nacional y las Asociaciones de Antiguos alumnos, alumnos y cooperadores salesianos.

El Excmo. y Rvdmo. Arzobispo-Obispo, ha sido el primero en demostrar su celo y entusiasmo, anunciando oportunamente a sus queridos diocesanos este magno acontecimiento. Dice así en su carta-pastoral del 29 de marzo último:

«Venerables y muy queridos hijos:

Os anuncio un gran gozo, que creo traspasará las fronteras de esta diócesis y aún de España. El próximo mes de octubre se celebrará, Dios mediante, obtenido ya el necesario permiso de la Santa Sede, un Congreso Internacional sobre el culto al Sagrado Corazón de Jesús...

La ocasión y motivos para celebrar este Congreso son varias y de diversa índole.

Cuando a principios de siglo, en Barcelona, al igual que en otras capitales españolas, se quiso erigir un monumento público al Sagrado Corazón de Jesús, se creó una comisión encargada de recaudar fondos con esta finalidad.

Los Padres Salesianos, en fiel cumplimiento de la inspirada voluntad de su fundador, San Juan Bosco, construyeron un templo en la misma cumbre del Tibidabo, que sería como el mejor monumento con la estatua del Sagrado Corazón de Jesús por remate. Parecía, pues, oportuno que fueran ellos los que continuaran y administraran la recaudación y dieran hermosa realización al proyecto...

La idea del Templo Nacional Expiatorio ya es un hecho y el próximo mes de octubre la magnífica estatua del Sagrado Corazón de Jesús con sus brazos extendidos en señal de protección sobre este gran Barcelona, y sobre España entera, coronará el magnífico Templo...

Con ocasión del Congreso Internacional, celebrado en Madrid en 1911, en una de sus sesiones fue tomado el siguiente acuerdo: «El Congreso hace votos para que como fruto de esta gloriosa asamblea, se propague por toda España la idea del Templo Expiatorio Nacional dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, en el Tibidabo...»

Desde entonces, el ideal del Tibidabo: LA EXPIACION POR EL SACRIFICIO, cundió por toda España, atravesó sus fronteras, llegando a Filipinas y a Hispanoamérica, cuyas naciones pidieron que sus escudos e insignias estuvieran presentes en este devoto santuario de la Madre Patria. De esta manera, el Tibidabo, rebasaba las fronteras nacionales y se convertía en uno de los santuarios más conculdos y venerados del mundo...

## Refugiados balubas en un campo de la ONU



Cuando la ONU anunció la ruptura total de sus relaciones con el Gobierno de la provincia congoleña de Katanga millares de balubas, temerosos de la acción que sobre ellos pudiera desarrollar el ministro de Katanga, Munongo, se refugiaron en un campo sueco de las Naciones Unidas. Luego llegó la guerra y la lucha. Y ellos padecen aquí su condición menesterosa.

tintorería «REGIA»

Servicio a domicilio  
teléfonos 28914 y 13761

## A TODOS EN GENERAL

Interesa poseer el más moderno y práctico «**DICCIONARIO ORTOGRAFICO ANGULO**» para consultar la escritura correcta de cualquier palabra, que resuelve las dificultades de nuestro idioma, produce tan continuas dudas. Libro declarado «Obra de utilidad» y adoptado por Colegios y Academias para su estudio. Precio 30 p.s. De venta en Librerías y en «EXCLUSIVAS C. DE E.» José Antonio, 56, 1.ª MADRID. Se le remitirá contra reembolso con derecho a examinarlo.

## HOTEL BRISTOL

SALON - PISCINA «EL CAIMAN»

GRAN SERVICIO A LA CARTA  
COCINA ESPAÑOLA Y MARISCOS  
(Hasta la una de la madrugada)

MENU ESPECIAL 60 PTAS.

3 PLATOS A ESCOGER  
Pan, vino, postre y fruta

NOCHE 70 Ptas. con la orquesta

TCNY TOUS y su CONJUNTO

GENAS RECINTO PISCINA-Reserve su mesa-Tel. 25644

LAS DESTRUIRA RADICALMENTE INCLUSO LAS MAS RESISTENTES - PUNTO AZUL ACABARA LA PLAGA DEFINITIVAMENTE



PREPARADO ESPECIAL CONTRA HORMIGAS CON PRODUCTOS NUEVOS QUE ASEGURAN UNA TOTAL DESTRUCCION

# ¡ La casa de los niños !



CALZADOS

**pikín**

- \* **pikín** les atiende
- \* **pikín** les sirve
- \* **pikín** les calza...

ROLDÓS, S. A.

CALZADOS

**pikín**

ESPECIALIDADES PARA NIÑAS Y NIÑOS  
Agradeceremos su visita y tendremos el gusto de enseñarle un extenso surtido



■ TENEMOS LOS ZAPATOS QUE SUS HIJOS NECESITAN ■

# Homenaje al Santo Padre de los tunos españoles

Le entregarán un álbum con el historial de cada una de estas agrupaciones estudiantiles.

**TARRAGONA** (Especial para «BALEARES» de PYRESA, por Daniel de la Fuente Torón).— Los tunos españoles van a dedicar un sentido y cordial homenaje a Su Santidad Juan XXIII. Se encarga de ello la tuna de la Agrupación Pericial del SEU, radicada en la ciudad tarraconense de Reus. Un detalle altamente motivado y por el que se está trabajando con desinterés y celo.

### ASI, SURGIO LA IDEA

La Tuna Pericial de Reus hace dos años que se constituyó. Sus pretensiones se resumen a alegrar la vida de las diversas poblaciones de la provincia de Tarragona. La componen veinticinco estudiantiles, dirigidos por un maestro. Fue a un grupo de ellos a quienes se les ocurrió la idea de homenajear al Papa con algo que perpetuase la adhesión inquebrantable de todos los tunos españoles. Se estudió la idea. Se vio que podía dar resultado y se puso todo el empeño en ello.

### UN ALBUM CON FIRMAS

La idea no es otro que obsequiar al Santo Padre con un álbum de pergamino que contenga tantas páginas como tunas existen en España. En esas páginas se grabará el escudo correspondiente y tras un breve historial de cada tuna, sus componentes estamparán su firma. Una vez rellenado, los tunos de la Agrupación Pericial de Reus se trasladarán a Roma para entregárselo a Su Santidad.

Pero todavía no se ha conseguido todo. Los tunos reusenses están aún escribiendo a sus compañeros de toda España para que, cuanto antes, les remitan las firmas. Han recibido ya contestación de veinticinco tunas, pero quedan aún muchas más. Ellos esperan conseguir que todos colaboren, ya que la idea es totalmente desinteresada por parte de ellos. Tanto que, en estos días, realizan diversas salidas con el exclusivo objeto de ir recaudando fondos con que materializar tan emotiva idea.

### COLABORACIONES

El álbum va a costar unas cuatro mil quinientas pesetas que ellos no tienen. Las portadas las realiza el mismo artista que curió el álbum que las escritoras españolas le ofrecieron a Fabiola con motivo de su enlace con el rey Balduino. Los tunos han recabado ya la colaboración de diversas entidades y corporaciones y cuentan ya con la del Sindicato de la Piel. Ellos esperan ilusionados, el momento en que se pueda cerrar ya el álbum y emprender el siempre interesante viaje hacia la Ciudad Eterna.

### A LA GRUPO DE UN «SCOOTER»

Los estudiantes, por suerte, no suelen disfrutar de mucho dinero. Por esto los tunos —estudiantes también— han tenido que olvidarse de un viaje en tren o en autocar y agarrarse a un «Scoo-

ter» para llegar hasta Roma. Una empresa constructora de tales motocicletas, les ha ofrecido inmejorables ventajas para que puedan realizar el viaje. Saldrán doce «scooters» siendo así quizá la primera vez que una tuna realiza un viaje en tales condiciones. Piensan emplear quince días en la excursión, deteniéndose en las ciudades de paso para visitarlas, interpretar su bullanguera música y conseguir así nuevas ayudas. Una excursión fiada a la aventura

con un final conmovedor y bello. **EL 14 DE OCTUBRE, EN MARCHA**

Quiéren que todo esté listo para el 14 del próximo mes de octubre. Ese día tomarán la ruta cordial de la carretera, llevando su álbum y la alta representación de todos los tunos españoles. Posturarán ante los pies de Su Santidad colmará todas las fatigas. Ellos, ahora, en los días que faltan para iniciar el viaje, esperan que los distritos universitarios a donde han escrito, les contesten animándoles y facilitándoles las cosas. Quiéren que ese artístico álbum sea un definitivo homenaje a Juan XXIII.

## Constitución de un Patronato de la Vivienda en Sóller

(De nuestro corresponsal Job)

**SOLLER** El viernes día 22 a las 6 de la tarde, en la Casa Consistorial de Sóller tuvieron lugar dos reuniones sucesivas relacionadas entre sí.

El objeto de la primera de ellas era la constitución oficial del Patronato Local de la Vivienda, que ya había comenzado a actuar hace algún tiempo con carácter provisional. Fue redactada el acta correspondiente.

Luego fue formalizada la escritura de compra, por el citado Patronato, de unos terrenos segregados del predio «Es Port» para destinarlos a solar donde se construyan por la Obra Sindical del Hogar cincuenta viviendas protegidas.

Acto seguido fue formalizada otra escritura, donde consta la cesión de los citados terrenos a la Obra Sindical del Hogar.

Firmaron esos documentos los apoderados de los dueños de la finca, el Alcalde de Sóller, Presidente del Patronato Local de la Vivienda don Juan Bauzá Ripoll, y el Delegado Provincial de Sídicos D. Mario Jiménez de la Espada.

Autorizó las referidas escrituras el notario de Sóller don Manuel López Leis, en presencia de diversos concejales y personalidades que forman parte del Patronato Local de la Vivienda.

Se ha cumplido otro de los trámites obligados para la realización del proyecto de necesidad tan perentoria, de la construcción de un grupo de cincuenta viviendas protegidas en el Puerto de Sóller. Es de esperar que ahora se active todo lo posible la realización de ese suspirado proyecto.

### SE HAN INICIADO LOS TRABAJOS DE ASFALTADO DE LA CARRETERA DE FORNALUTX

Durante la semana actual la brigada municipal de obras, con el personal y utensilios apropiados para el afirmado de caminos y riego asfáltico de los mismos, se dedica activamente a la mejora del piso y riego asfáltico complementario de la carretera desde Sóller a Fornalutx, comenzando desde la Alquería del Conde, en

el Pont d'En Bala. Queda ya listo un largo tramo frente a la finca «Sa Vinyassa», y es de esperar que a este ritmo adelante satisfactoriamente esa mejora, que era de inaplazable urgencia, y es realizada por cuenta de la Diputación Provincial.

### LA PARADA DEL TRANVIA FRENTE AL MERCADO DEBIERA SER RESTABLECIDA

La tremenda desgracia ocurrida el sábado día 16 ha puesto de manifiesto lo disparatada que ha resultado la medida de suprimir, en ciertos viajes, a partir de tal hora de la mañana, la parada del tranvía frente al mercado.

Hace años, antes de la construcción del mercado, el tranvía tenía parada allí mismo, al entrar en la población por la calle de la Romaguera, para los viajeros que debían subir o apearse, procedentes de la calle del Mar o hacia la calle de la Victoria.

Luego, además de construirse allí el mercado se ha establecido un importante local de hostelería, la Pensión Sóller. Ha crecido, por lo tanto, la necesidad de que se habilite en aquel lugar un apeadero.

Pero, no sabemos por cual regla de tres, los tranviarios tienen ordenes de respetar esa parada solamente en las horas en que está abierto el mercado. Podría pasar que rigiera esa medida durante el invierno, en días laborables. Y aún así, ¿para qué?

Pero en verano esa parada es necesaria. No hay motivo para obligar a que desciendan del tranvía junto a la plaza Calvo Sotelo a los pasajeros a quienes interese bajar en la calle de la Romaguera, teniendo que rehacer a pie un trecho de centenar y medio de metros entre peligros de tráfico y aperturas. Todos los días hay viajeros —habitualmente extranjeros— que saltan para bajar de los coches en marcha. A veces se registran caídas sin consecuencias, pues no todos tienen la agilidad ni la destreza de un héroe de película. Pero el día 16 pasado el intento de bajar del coche en marcha le costó la vida a una señora danesa.

Esto demuestra que esa parada, surrimida caprichosamente, deber ser restablecida cuanto antes. Nada se perderá con ello, y todos saldremos ganando. Podría introducirse una modificación y es que cuando el mercado este cerrado la parada se sitúe frente a la calle de la Romaguera, donde comienza el camino de entrada a la Pensión Sóller.

Hace años eran muy escasas las paradas del tranvía en el puerto en la zona de Es Través, cuando por allí no existían edificaciones construídas los diversos hoteles se habilitaron las correspondientes paradas del tranvía. En el casco urbano de Sóller ocurre todo lo contrario. Existen los núcleos residenciales. Se ha habilitado un hotel: la Pensión Sóller. Y se surrima la parada que existía desde hace más de treinta años.



**OPTIMISTA!**

si, todo el día en "forma"

...un "buen vaso" de **LO MEJOR!**



LECHE DE ALMENDRAS

**NUXINA**

# Solis

...EL **POTENTE ALIMENTO DE FACIL DIGESTION**

Sabrosa y refrescante al paladar, la rica leche de almendras NUXINA-SOLIS, nutre y asegura gran parte de la alimentación mejor equilibrada.

- Desayunos
- Meriendas
- como sobrealimento



No se bebe... se pa-la-de-a!

Entérese de los VALIOSOS OBJETOS DE CRISTAL TENSIONADO que puede obtener con el canje de las tapas de plástico de la LECHE DE ALMENDRAS NUXINA-SOLIS, en el domicilio de nuestro Representante:

**ALEJANDRO CORTES AGUILO** SINDICATO, 29, 1.º - TEL. 11717 - PALMA DE MALLORCA

## Noticiario de Binisalem

(De nuestro corresponsal, Jaime Martí G.)— Por parte de nuestro Ayuntamiento se está procediendo al arreglo de nuestro arbolado que se halla en nuestra Plaza de la Iglesia. Es curioso que mientras unos crecen con una frondosidad manifiesta, otros carecen de fuerza suficiente para acabar de adornar nuestro primer y bello recinto. Si ahora se arreglara el jardín que circunda el palco central la plaza acabaría de estar en su punto estético.

### DE VIAJE

Tras pasar unas semanas entre nosotros han regresado a Valencia don Juan Moyá acompañado de su esposa e hijos. El Sr. Moyá hijo de la villa desempeña el cargo de Oficial de Correos en la capital levantina.

### RUEDA DE PRENSA

Para esta semana se tiene convocada por el buen amigo Gabriel Fiol, impulsor del nuevo periódico «Binisalem» una rueda de Prensa con los corresponsales en la localidad para dar toda clase de detalles e informes sobre la nueva publicación.

De lo que salga de esta reunión daremos completo detalle en fecha próxima, ya que ello será del máximo interés para nuestros lectores.

### RELIGIOSAS

Ha sido destinada a Binisalem en el Convento de las HH. de la Caridad para desempeñar el cargo de Maestra de niñas, la Reverenda M. Bennassar, a la que deseamos en la docencia toda clase de prosperidades.

## PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS, 5. Tel. 12227 CENTRAL EN BARCELONA: CAMPO SAGRADO 21 Teléfono 35.864

### A E G

TAM BIEN EN SU HOGAR



### A E G

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTES DEL RAMO



### COMPRAN DO

A E G ADQUIER CALIDAD



### CONSTRUCCIONES

En acero inoxidable, cobre, aluminio en todas sus aplicaciones industria y ornamentación.

Talleres de Calderería Planas C/ Rover Mista, 30-32 34 Tel. 12435

### STIROLENE

pintura especial fachadas. Gran rendimiento y duración. 24 modernísimos colores. Bonificaciones especiales a Contratistas, Decoradores. Solicite muestrario sin compromiso: L. Ribes, 25 - Tel. 16323

### Fantástico solar 500 m.

vista panorámica mar y montaña en Calamayor (San Lloer) Tel. 13471

### PRECIOSA TIENDA

en el mejor sitio de Palma. - Se traspasa sin género. Tel. 13471

### Modas MIMOSA

NECESITA OFICIALES Y AYUDANTAS DE MODISTERIA. INFORMES SANTO DOMINGO, 39

**Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS**  
SOLICITELO EN SU NUEVA PRESENTACION **STOMALIX-3**  
Triple concentrado.  
Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS  
OTROS PREPARADOS SAIZ DE CARLOS: REUMATOL • DERMOGRAHIN • TYROREDRIN • PURGATINA

## Escuela Femenina de Danza y Ritmica

PROFESORA TITULADA POR EL REAL CONSERVATORIO DE MADRID

ENSEÑANZA DE BALLET, RITMICA, DANZA CLASICA ESPAÑOLA, FLAMENCO Y FOLK-LORE

Clases especiales de gimnasia educativa y estética, a horas convenientes

MODERNA Y ESPLENDIDA INSTALACION

Avenida de Alejandro Rosselló, 17, principal

Inscripciones hasta el 10 de Octubre, de 9 a 1 y de 4 a 9

# 5 HORNOS PRODUCIENDO PORTLAND



## CEMENTOS FRADERA S.A.

Se complace en comunicar a su distinguida clientela la puesta en marcha de su nuevo 5.º horno.

Con esta ampliación se reafirma la regularidad en calidad y suministro del acreditado cemento Portland TITAN.

- \* Alta calidad
- \* Entregas rápidas
- \* Existencias

Venta en los principales almacenes de materiales de construcción de Baleares y en nuestra

Delegación de **PALMA DE MALLORCA**  
Almacén: Reina Constanza, 39  
Oficinas: Avda. Alejandro Roselló, 121 • Teléf. 1392

